

한국어는 2페이지 참조.
中文請見第3頁。



305cm x 244cm 屋外用物置

ITM./ART. 574893

Lifetimeの物置は強靱で耐久性の高いデザインになっています。弊社では品質に妥協することなく、なるべく容易に組み立てられるよう尽力しています。スムーズに組み立てられない場合は役に立つツールをご利用いただけます。

- 基礎の構築
作業を開始する前に水平な面を用意してください(方法については4ページを参照)。
- お友達やご家族に協力を要請
組立は3人で行う必要があり、約4〜6時間かかります。



ご家庭でのみ使用してください!

重要:本書をよく読み、今後参照できるように保管しておいてください

必要な工具



目次

アイコン凡例.....	4
警告と通知.....	5
基礎の準備.....	6
トラスの組立.....	11
切妻の組立.....	20
ドアの組立.....	23
床の組立.....	31
壁の組立.....	35
部品識別子.....	45
棚の設置.....	49
屋根の組立.....	52
窓の設置.....	73
アクセサリの設置.....	76
ドアの位置合わせ.....	79
物置の固定.....	83
清掃と手入れ.....	87
登録.....	88
保証.....	89

ヘルプが必要ですか? お知らせください!

Lifetimeの組立スペシャリストがすばやく丁寧に対応いたします。

電話: 1-800-225-3865

月曜日〜金曜日7:00 am ~ 5:00 pm (山地標準時)
および土曜日9:00 am ~ 1:00 pm (山地標準時)

ウェブサイト: www.lifetime.com/instructions

ライブチャット: www.lifetime.com/instructions

モデルおよび製品ID(弊社にご連絡の際は両方とも準備してください)

モデル番号: 製品ID:

60118

日本語は1ページを参照。
中文請見第3頁。



옥외 간이창고 (3.05 m x 2.44 m)

Lifetime 간이창고는 튼튼하고 내구성이 높게 설계되었습니다. Lifetime은 품질을 양보하지 않으면서도 가능한 쉽게 조립되는 제품을 만들기 위해 최선을 다합니다. 조립 도중 막혔을 경우 도움이 되는 도구:

- 기초 시공
조립 시작 전에 수평면을 시공합니다
(6 페이지 참조).
- 친구 또는 가족과 함께 작업
조립은 세 사람이 함께 작업했을 때 4~6 시간 가량 소요됩니다.



가정용으로만 사용하세요!

중요 - 주의 깊게 읽으시고, 장래 참고용으로 보관하십시오.

필수 공구



목차

아이콘 범례	4
경고 및 고지사항	5
플랫폼 공사	6
트러스 조립	11
박공판 조립	20
문 조립	23
바닥 조립	31
벽 조립	35
부품 ID	45
선반 설치	49
지붕 조립	52
창문 설치	73
악세사리 설치	76
문 맞춤	79
간이창고 고정	83
청소 및 관리	87
등록	88
보증	90

도움이 필요하십니까? 문의 주십시오!

Lifetime의 간이창고 조립 전문가가 빠른 시간 내에 답변을 드리고 최상의 고객 서비스를 제공합니다.

전화: 1-800-225-3865
오전7시~오후5시(월~금)
및 오전9시~오후1시(토) (MST 표준시)

웹: www.lifetime.com/instructions
실시간 상담: www.lifetime.com/instructions

모델 및 제품 ID (문의 시 모두 필요)

모델 번호: 제품 ID:

60118



安裝說明

日本語は1ページを参照。
한국어는 2페이지 참조.



10英尺 X 8英尺 戶外儲藏屋

Lifetime儲存棚間經久耐用。我們致力於製造簡易安裝，但品質上乘的產品。如果您有困難，以下是有用的工具：

- 從基台開始
 - 開始前，建一個平穩平面（參閱第6頁）
 - 親友幫助
- 安裝需要3個人、約4-6小時完成



僅限家用！

重要說明：請保留供將來參考。請仔細閱讀。

工具



目錄

圖標圖例	4
注意事項	5
建築基台	6
安裝桁架	11
安裝三角繩	20
安裝門	23
安裝地板	31
安裝牆	35
零配件標示	45
架設棚架	49
安裝棚頂	52
安裝窗戶	73
附件安裝	76
校準棚門	79
棚的錨固	83
清潔護理	87
登記	88
保修期	91

需要幫助嗎？聯絡我們！

Lifetime儲存棚安裝專業人員提供快速回復和優質的客服服務。

電話：1-800-225-3865

山區時間早上7:00 - 下午5:00（週一-週五）
以及週六山區時間早上9:00 - 下午1:00

網站：www.lifetime.com/instructions

線上客服：www.lifetime.com/instructions

產品模型和編號（聯絡我們時，您需要該資訊）

模型編號：產品編號：

60118



アイコン凡例 / 아이콘 범례 / 圖標圖例



- 特別注意して読む必要があります。
- 읽을 때 특별한 주의가 필요함을 나타냅니다.
- 表示在閱讀時需特別留意。



- セクションで使用する部品です。
- 섹션에 사용될 부품을 나타냅니다.
- 表示組裝該部份時所需的部件。



- 特定のセクションに必要な部品はありません。
- 특정 섹션에 부품이 필요 없음을 나타냅니다.
- 表示組裝該特定部份時不需要任何部件。



- セクションで使用するハードウェアです。
- 섹션에 사용될 철물을 나타냅니다.
- 表示組裝該部份時所需的五金器具。



- 特定のページに必要なハードウェアはありません。
- 특정 페이지에 철물이 필요 없음을 나타냅니다.
- 表示該特定頁面的組裝不需要任何部件。



- セクションで使用する工具です。
- 섹션에 사용될 공구를 나타냅니다.
- 表示組裝該部份時所需的工具。



- 特定の手順で電気ドリルを使用するか使用しないかを示します。
- 특정 단계의 전기 드릴 사용 여부를 나타냅니다.
- 表示該特定步驟使用/不使用電钻。



警告と通知 / 경고 및 고지사항 / 注意事項

日本の:

- 以下の警告に従わなければ、重傷や物的損害が生じる可能性があり、保証が無効になります。
- 安全を期するため、この製品を組み立てる際は必ず指示に注意深く従ってください。
- 物置の設置に建築許可が必要か確認するため、地域のあらゆる建築基準法をチェックしてください。
- 物置を組み立てる前に基礎が完全に水平であることを確認してください。
- プラスチック製部品はねじを締めつけすぎると損傷する可能性がある点に留意してください。損傷を防ぐには、低いトルクに設定されたドリルを使用するよう強くお勧めします。2番のプラスドライバーを使用することもできます。
- 組立は大人3人で行う必要があります。
- 組立を行う人は全員、作業中に安全めがねを着用しなくてはなりません。
- 組立中に梯子を使用する場合は特に注意してください。
- 物置は完成後、固定するよう強くお勧めします。本書で後述されている手順を参照してください。
- 雪の多い地域では、屋根から除雪するようお勧めします。
- 製品の近くで熱い物を使用したり保管したりしないでください。
- 適切で完全な組立は、事故や負傷のリスクを減らす上で不可欠です。
- 物置は基礎に固定する必要があります。本書の最後の「物置の固定」セクションには、固定の完了に必要な金具が記載されています。金具は地元の金具店で購入できます。
- ほとんどの負傷は誤用や手順に従わないことが原因で発生します。この製品をご使用になる場合は注意を払ってください。

한국어:

- 이러한 주의사항을 따르지 않으면 중상 또는 재산상의 피해가 발생할 수 있으며 보증은 무효가 됩니다.
- 안전을 위해서는 지시사항을 제대로 지키지 않은 채 본 제품의 조립을 시도하지 마십시오.
- 현지 건축 규정을 모두 살펴서 간이창고 공사에 건축 허가가 필요한지 확인하십시오.
- 간이창고를 조립하기 전에 기초가 완벽히 수평 상태인지 확인하십시오.
- 나사를 너무 세게 조이면 플라스틱 자재가 손상될 수 있다는 점에 유의하십시오. 손상을 피하려면 되도록 토크를 낮게 설정하여 드릴을 사용하는 것이 좋습니다. #2 Phillips 스크루드라이버를 사용하셔도 됩니다.
- 조립을 위해서는 3명의 건장한 성인이 필요합니다.
- 조립 과정에 참여하는 모든 사람은 조립 전 과정 동안 보안경을 착용해야 합니다.
- 조립 과정에서 사다리를 사용할 경우에는 극도의 주의가 필요합니다.
- 조립이 완료되면 간이창고를 고정할 것을 적극 권장합니다. 본 설명서 후반의 지침을 참조하십시오.
- 대설 지역의 경우, 지붕에서 눈을 치우는 것이 좋습니다.
- 제품 근처에서 뜨거운 물건을 사용하거나 보관하지 마십시오.
- 사고 또는 상해의 위험을 줄이려면 올바르게 완벽한 조립이 되어야 합니다.
- 간이창고를 플랫폼에 고정해야 합니다. 이 설명서의 마지막 색션인 간이창고 고정에는 고정 작업에 필요한 철물이 설명되어 있습니다. 이 철물은 현지 철물점에서 구할 수 있습니다.
- 대부분의 신체 부상은 지시사항을 따르지 않거나 오용으로 인해 발생합니다. 이 제품 사용 시 모든 주의를 기울여 주십시오.

繁體中文:

- 不聽取下述警告可能導致重傷或財物損壞，並使保修期無效。
- 為確保安全，請遵循有關說明，切勿擅自安裝本產品。
- 查閱當地所有的建築法令，確定儲存棚是否需要建築許可證。
- 在安裝儲存棚前確定基台平穩。
- 注意螺絲擰得太緊，塑膠配件可能因此受損。為避免受損，我們強力建議使用小扭矩鑽。可使用2號菲利浦斯螺絲刀。
- 安裝需要三個成人。
- 在安裝的全程，安裝人均應戴安全眼鏡。
- 安裝過程中使用樓梯時務必小心。
- 我們強力建議完工時，錨固您的儲存棚。參閱手冊內有關說明。
- 在下雪地區，我們建議除掉棚頂的雪。
- 切勿在本產品附近使用或存放熱物。
- 妥善安裝對降低發生事故或受傷的風險很關鍵。
- 您需要將儲存棚錨固在您的基臺上。本手冊內的最後一部分 - 棚的錨固，說明您完成錨固所需的五金。可在您當地的五金店買到。
- 大多數的受傷情況均因誤用和/或不遵循有關說明而致。使用本產品時請小心。



• 物置を組み立てる基礎を用意する必要があります。居住地域で建築許可証が必要な可能性があるため、物置を組み立てる前に地元のあらゆる建築基準法を確認してください。組立を始める前に基礎を流し入れるか建設してください。基礎には2つのタイプがあります。

- コンクリート
- 木製枠組み

タイプを選択してください。ただし、設置前に表面は水平で平らにしなくてはなりません。表面が平らでなければ、物置を適切に組み立てられません。表面を適切に水平にすると、長期的には時間の節約につながりますので、この手順は怠らないでください。弊社ではコンクリートの基礎を推奨しています。最も耐久性が高く、長期間持続します。建物内部に水がたまらないように、選択した基礎は地面の上に構築する必要があります。材木はすべて屋外用を使用してください!

• 간이창고를 조립할 플랫폼을 제공해야 합니다. 거주 지역의 건축 허가증이 필요할 수 있습니다. 간이 창고 조립 전에 현지 건축 규정을 모두 살펴십시오. 조립 시작전에 플랫폼을 시공해야 합니다. 2가지 플랫폼 유형:

- 콘트리트
- 목조

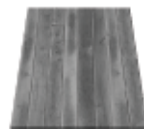
유형을 선택합니다. 단, 설치 전에 표면이 수평하고 평탄해야 합니다. 표면이 수평하지 않고 평탄하지 않으면, 간이창고는 올바르게 조립되지 않습니다. 올바르게 표면의 수평을 잡으면 결국에는 작업 시간이 절감되는 만큼 이 단계를 등한시 하지 마십시오.

콘크리트 플랫폼을 권장합니다. 콘크리트 플랫폼은 내구성이 있고 오래갑니다. 간이창고 내부에 물이 고이지 않도록 하려면 플랫폼을 지면 위에 시공해야 합니다. 모든 목재는 옥외용이어야 합니다!

• 在安裝儲存棚前，您得準備一個基台。您的社區可能需要恰當的建築許可檔。安裝前，查閱當地所有的建築法令。安裝前，您必須灌注或建築一個基台。基台有兩種類型：

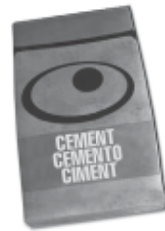
- 水泥板
- 木板

選擇其中一種，但切記在安裝前地面必須平穩。如果地面不平，儲存棚就不能妥善安裝。平穩地面將讓您免除後顧之憂，因此請嚴遵此步驟。我們建議用水泥基台，因其耐用性和持久性。您選擇的基台必須建於地表，以免棚內積水。所有木板必須適於戶外使用！



▶ セクション1(続き) / 섹션 1 (계속) / 第 1 節 (續)

必要なコンクリート / 콘크리트 요건 / 需水泥

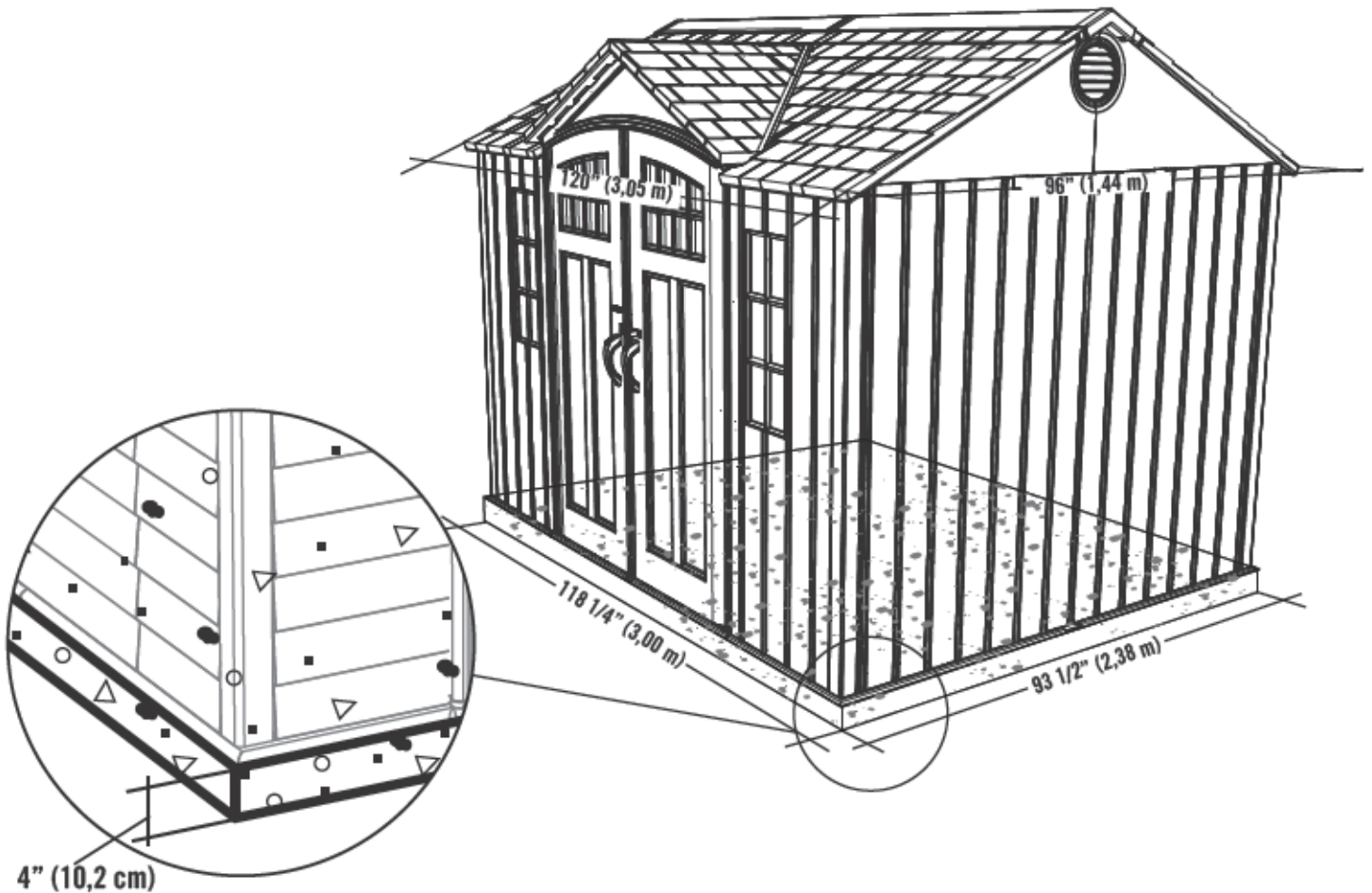


1 yd³ (0,77 m³)

1.1

コンクリート基礎 / 콘크리트 플랫폼 / 水泥基台

- コンクリートは約10センチの厚さでなくてはなりません。物置の実際の寸法は、最も幅の広い部分と長い部分で305cmと2,44cmです。この寸法に適した場所を選択してください。床の寸法は屋根の寸法よりもわずかに小さいため、300cmと238cmの水平な面を準備する必要があります。
- 콘크리트 두께는 약 4인치(10.2 cm)여야 합니다. 간이창고의 실제 치수는 가장 넓고 긴 지점을 기준으로 120" x 96" (3.05 m x 2.44 m)입니다. 이러한 수치에 부합하는 부지를 선택하도록 하십시오. 바닥 크기는 지붕 크기 대비 약간 작기 때문에, 118 1/4" x 93 1/2"(3.00 m x 2.38 m)의 수평면을 시공해야 합니다.
- 水泥板應約4寸 (10,2 釐米) 厚。儲存棚實際最寬和最長是 120寸 x 96寸 (3,05 米 x 2,44 米)。確保您選擇的場地能滿足這些尺寸要求。地板尺寸比棚頂尺寸略小；因此您需要建造一個 118 1/4寸 x 93 1/2寸 (3,00 米 2,38 米)的水準表面。



4" (10,2 cm)



▶ セクション1(続き) / 섹션 1 (계속) / 第 1 節 (續)

必要な工具 / 필수 공구 / 所需工具



1.2

木製基礎 / 목조 플랫폼 / 木板基台



▶ セクション1(続き) / 섹션 1 (계속) / 第 1 節 (續)

必要な工具、部品、金具 / 필수 공구, 부품 및 철물 / 所需工具, 零配件和五金



2" x 4" x 118 1/4" (5,1 cm x 10,2 cm x 3,00 m) (x2)



2" x 4" x 90 1/2" (5,1 cm x 10,2 cm x 2,30 m) (x9)



16d 3" (16d x 7,62 cm) (x36)

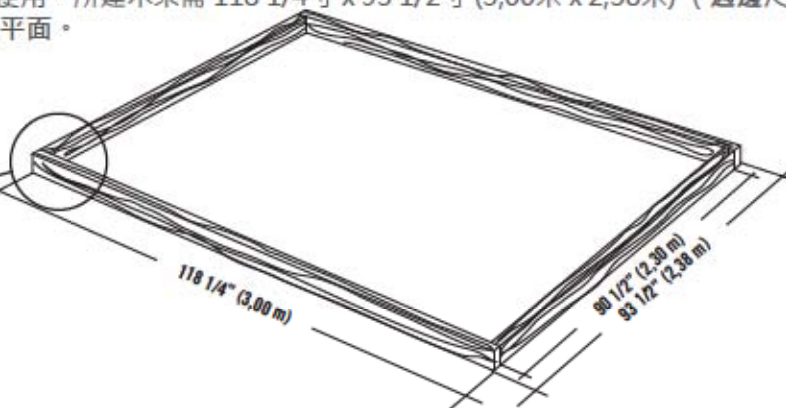
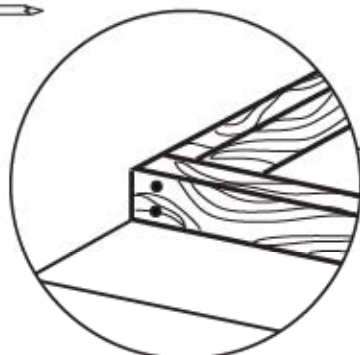
1.2.1

木製基礎 / 목조 플랫폼 / 木板基台

- 材木はすべて屋外用に処理・認定されたものを使用してください。300cm x 238cmの骨組みを造ります(寸法の外側)。また、この枠組みを造る際は平らな面に合板を使用することもできます。
- 모든 목재가 옥외용으로 처리되고 승인되었는지 확인하십시오. 외부 치수가 118 1/4" x 93 1/2"(3.00m x 2.38m)인 골조를 시공하십시오. 목조 플랫폼을 시공할 때 합판을 평탄면으로 사용할 수 있습니다.
- 確保所有的木板都經過處理並適於戶外使用。所建木架需 118 1/4 寸 x 93 1/2 寸 (3,00 米 x 2,38 米) (週邊尺寸)。您也可以使用三合板作為所建木架的平面。



x8

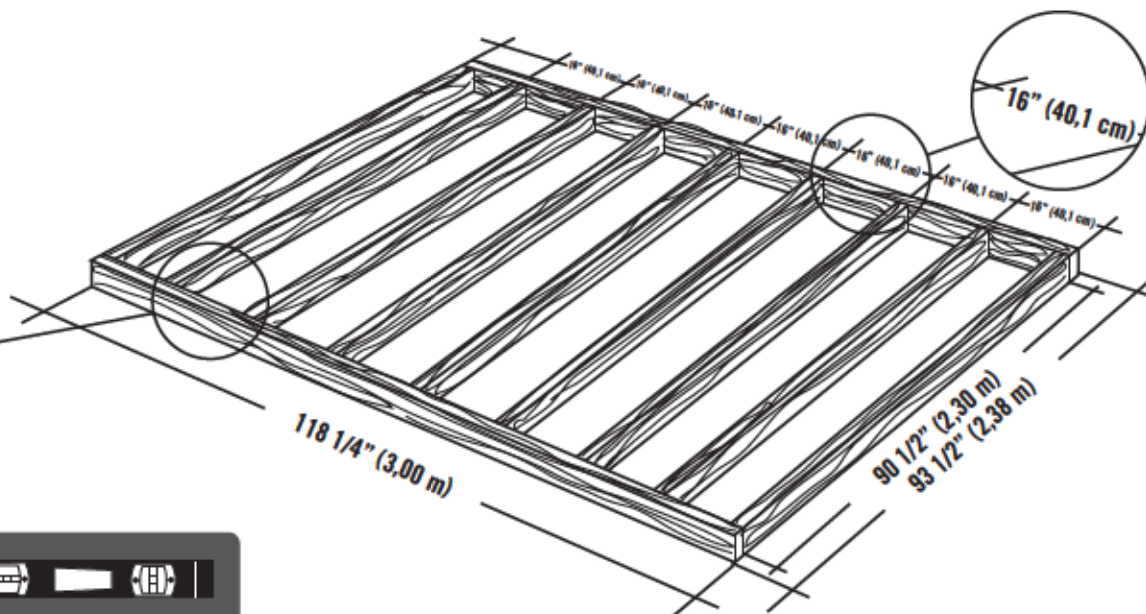


1.2.2

- 次のステップで合板にクギを打つ際にスタッドが適切な場所になるよう、コーナーから40cmの位置を測定し、中央から中央まで測定します。
- 셋기둥(stud)이 합판 못박기에 올바른 위치에 있는지 확인하려면, 모서리에서 중심까지의 거리(16"(40.1 cm))를 측정한 다음, 중심에서 중심까지의 거리를 측정합니다.
- 為確保下一步釘三合板時所有的螺栓都在其應在的位置，從一角開始量到16寸 (40,1 釐米)處，然後依次從中心量到中心。



x28



▶ セクション1(続き) / 섹션 1 (계속) / 第 1 節 (續)

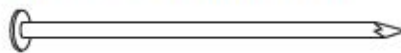
必要な工具、部品、金具 / 필수 공구, 부품 및 철물 / 所需工具, 零配件和五金



48" x 93 1/2" x 3/4"
(1,22 m x 2,38 m x 19,1 mm) (x2)



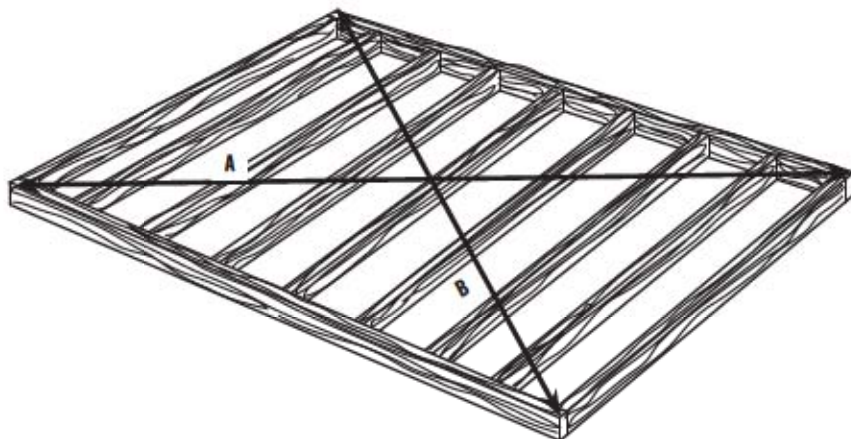
22 1/4" x 93 1/2" x 3/4"
(10,2 cm x 2,38 m x 19,1 mm) (x1)



8d 1 1/2" (8d 3,81 cm) (x66)

1.2.3

- コーナーを合わせて枠組みを四角に設置します。AとBはほぼ同じ長さでなくてはなりません。
- 모서리 사이의 거리를 측정하여 골조의 직각을 잡습니다. A와 B의 측정 거리는 거의 동일해야 합니다.
- 讓木架成方形，對角測量・A&B 的測量尺寸應該大致相同。



! A = B

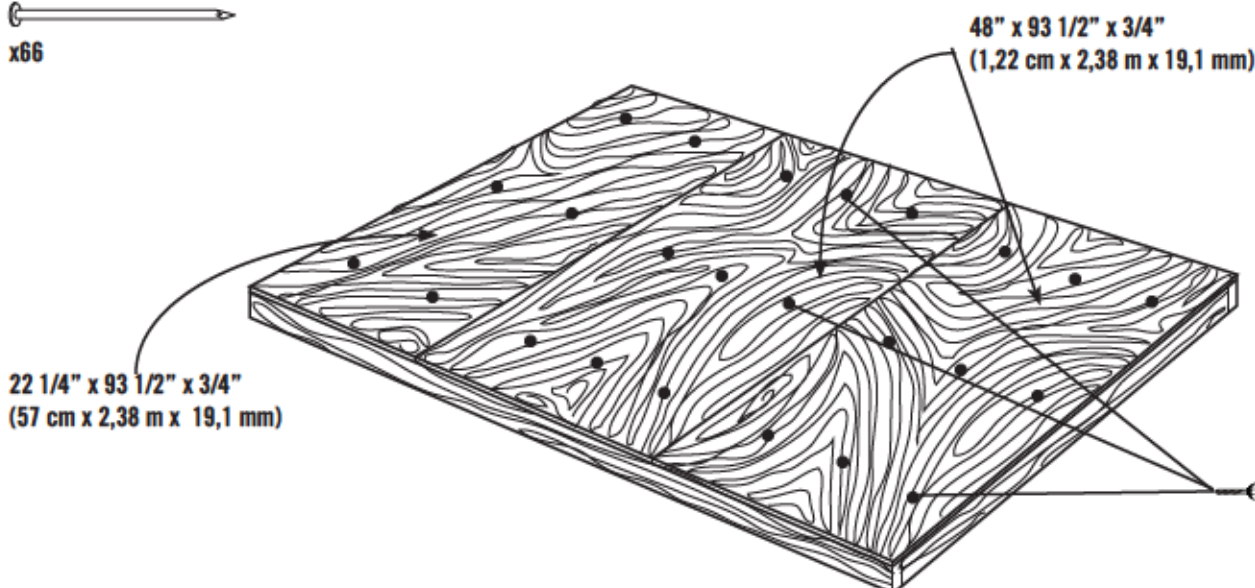


1.2.4

- クギを使い、合板を骨組みに固定します。その後、排水用に約8mmの穴をあけます。
- 못을 사용해, 합판을 골조에 고정시킵니다. 그런 다음, 드릴로 5/16"의 배수용 구멍을 뚫습니다.
- 用釘子將三合板釘緊到木架上。然後鑽 5/16 寸流水孔。



x66



22 1/4" x 93 1/2" x 3/4"
(57 cm x 2,38 m x 19,1 mm)

48" x 93 1/2" x 3/4"
(1,22 cm x 2,38 m x 19,1 mm)

水抜き
배수구
流水孔

x24!



必要な金具 / 필수 체결부품 / 所需五金件

金具セットの内容 / 철물 가방 내용물 / 五金包裝袋



DTK (x14)



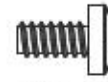
DTJ (x1)



AHT (x1)



ADJ (6)



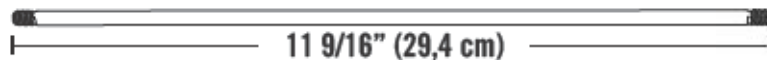
ADY (x11)



ADK (x24)



CXK (x2)



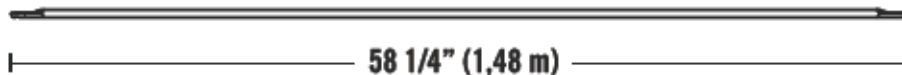
ADH (x3)

11 9/16" (29,4 cm)



必要な部品 / 필수 부품 / 所需零件

金屬部品 / 금속 부품 / 金屬件



DSP (x1)



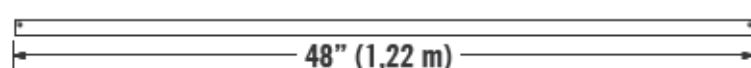
DSQ (x2)



DSR (x3)



DSO (x1)



AFG (x3)

33 3/4" (85,7 cm)

48" (1,22 m)



AIP (x3)



8 7/16" (21,4 cm)

DSN (x1)



25 7/8" (65,7 cm)

DSM (x1)



必要なツール / 필수 공구 / 所需工具



7/16" (11 mm) (x2)

3/8" (10 mm) (x2)

▶ セクション2(続き) / 섹션 2 (계속) / 第 2 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

3/8" (x2)
(10 mm) (x2)



DTK (x8)

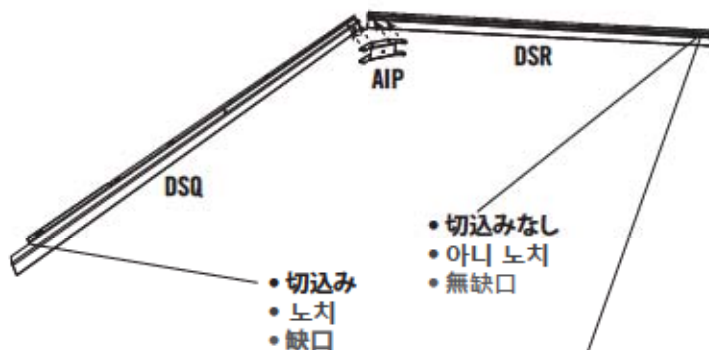


ADK (x8)

2.1

側面トラス(x2) / 측면 트러스 (X2) / 側桁架 (X2)

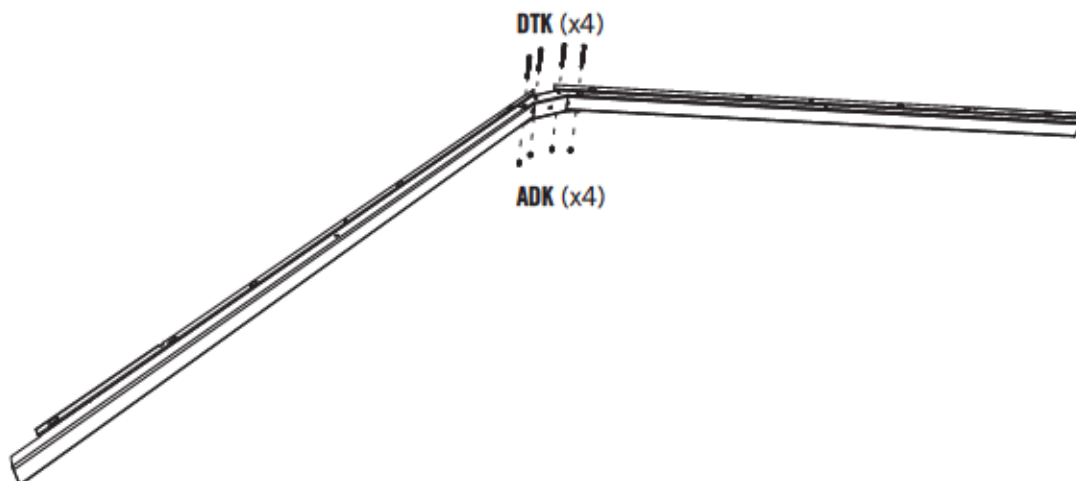
- 図のようにコネクター (AIP) を2本のトラスレール (DSQおよびDSR) の端に取り付けます。
- 그림에 나타난 것처럼 2개의 트러스 낙수홍통 수로(DSQ및DSR) 끝부분에 연결구(AIP)를 부착합니다.
- 將接頭 (AIP) 接到兩條桁架流水槽 (DSQ以及DSR) 的兩端 (如圖示) 。



! 注: レール (DSR) の端には切込みがありません。
주의: 채널(DSR)의 끝에는 노치 마크가 없음.
注意: (DSR) 槽末端無凹口。

2.2

- キャップナットを締めすぎないようにしてください。
- 캡 너트를 지나치게 조이지 마십시오.
- 螺帽切勿擰得過緊。

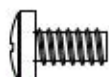


▶ セクション2(続き) / 섹션 2 (계속) / 第 2 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



3/8"
(10 mm)



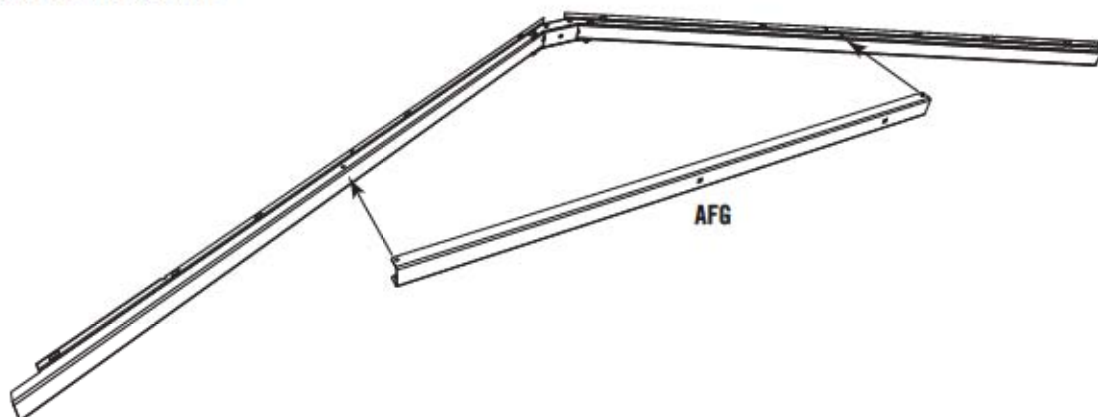
ADY (x8)



ADK (x8)

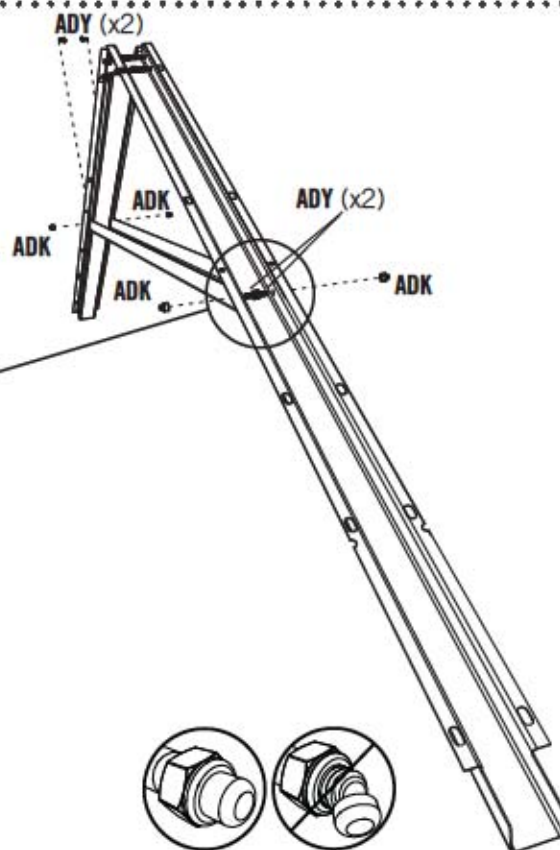
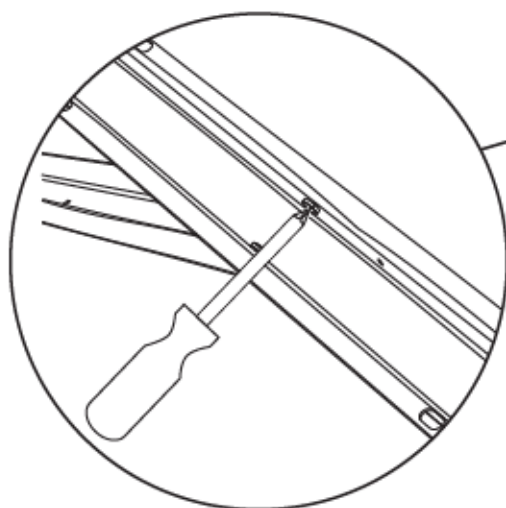
2.3

- トラスブレース (AFG) をトラスレールに取り付けます。
- 트러스 가새 (AFG) 를 트러스 낙수홈통 수로에 부착합니다.
- 將桁架斜撐 (AFG) 接到桁架流水槽。



2.4

- 締めすぎないでください。
- 너무 힘주어 조이지 마십시오.
- 切勿擰得過緊。



▶ セクション2(続き) / 섹션 2 (계속) / 第 2 節 (續)

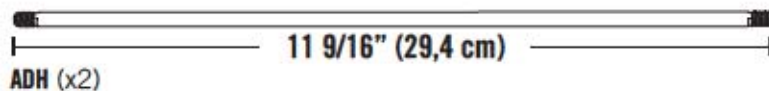
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



7/16" (x2)
(11 mm) (x2)



ADJ (x4)



11 9/16" (29,4 cm)

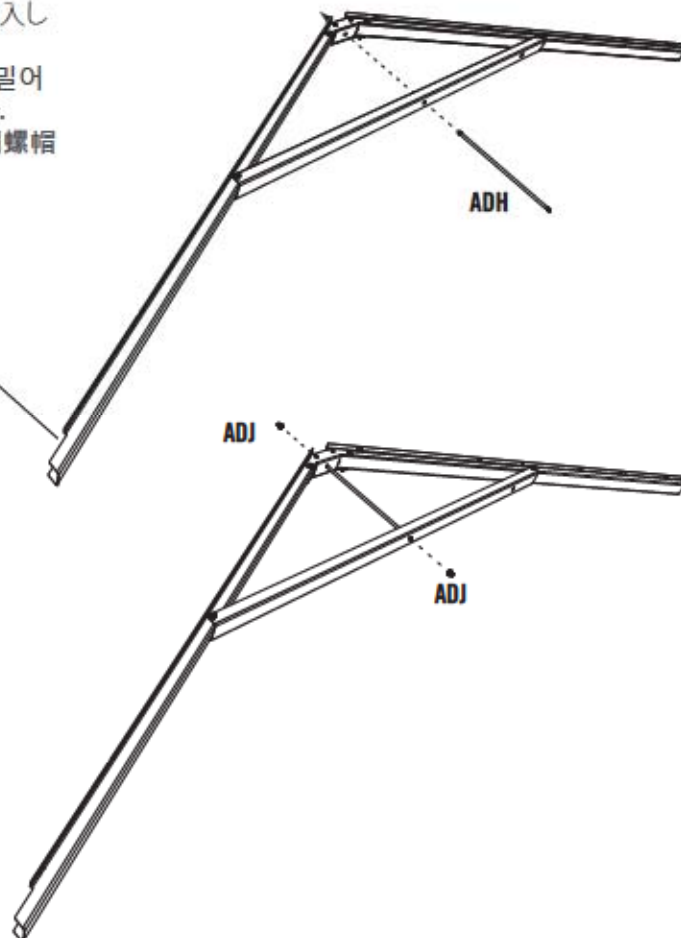
ADH (x2)

2.5

- トラスロッド (ADH) をブレースとコネクターの穴に挿入します。2本のキャップナット (ADJ) で固定します。
- 트러스 로드 (ADH) 를 가새와 연결구 안의 구멍에 밀어 넣습니다. 캡 너트 (ADJ) 2개로 단단히 고정시킵니다。
- 將桁架杆 (ADH) 插入斜撐和介面中的孔內。用兩個螺帽 (ADJ) 固定。



注: 切込みが入った方が物置の前方に向きます。
주의: 본 노치 마크가 된 쪽이 헛간의 앞 쪽으로
향하게 하여야 한다.
注意: 本端面向棚屋正面。



2.6



2.1 – 2.5 (x2)

▶ セクション2(続き) / 섹션 2 (계속) / 第 2 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

3/8" (x2)
(10 mm) (x2)



DTK (x4)

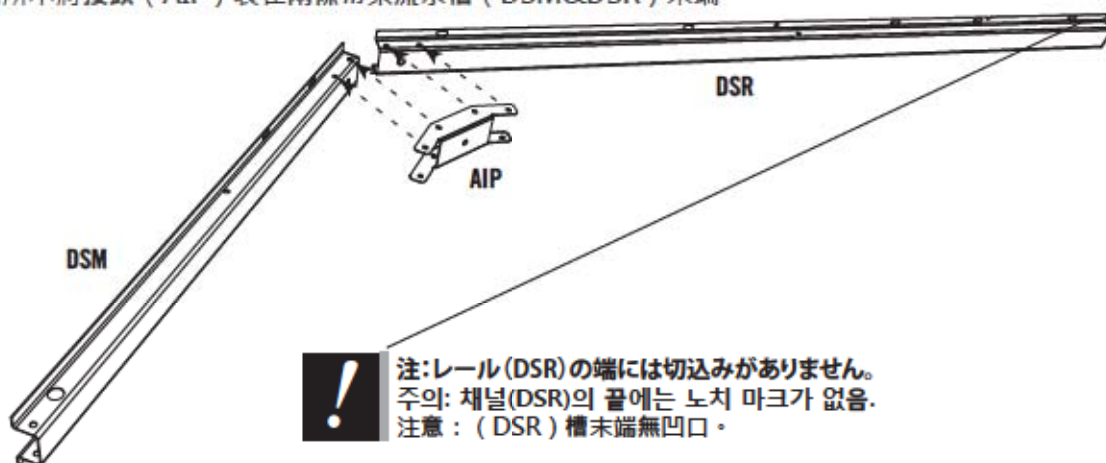


ADK (x4)

2.7

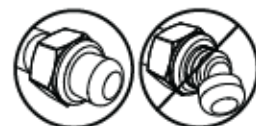
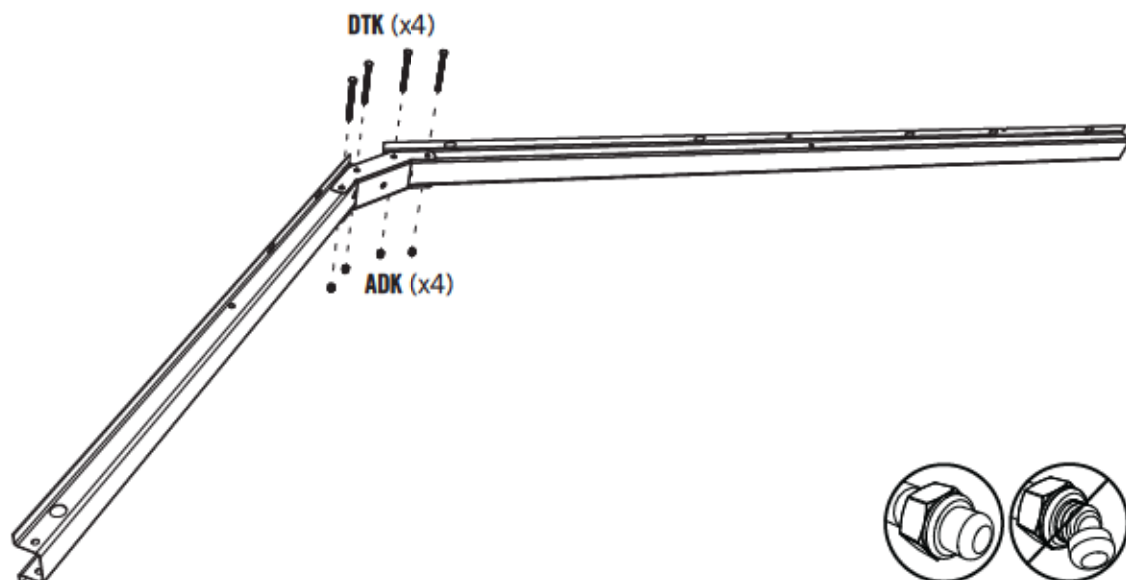
中央トラス(X1) / 중앙 트러스 (X1) / 中桁架 (X1)

- 図のようにコネクター (AIP) を2本のトラスレール (DSMおよびDSR) の端に取り付けます。
- 그림에 나온대로 이음기(AIP)를 두개의 트러스 거터 채널 (DSM & DSR)에 연결 시킨다.
- 如圖所示將接頭 (AIP) 裝在兩條桁架流水槽 (DSM&DSR) 末端。



2.8

- 同梱されている金具を使用して、コネクター (AIP) を2本のトラスレールの端に取り付けます。キャップナット (ADJ) を締めすぎないようにしてください。
- 제공된 공구를 사용하여 두개의 트러스 거터 채널의 끝에 이음기(AIP)를 연결 시킨다. 캡 너트(ADJ)를 너무 무리하게 조이지 않도록 한다.
- 用所附五金件將一接頭 (AIP) 接至兩條桁架流水槽末端上。蓋螺母 (ADJ) 切勿擰得過緊。

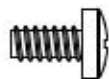


▶ セクション2(続き) / 섹션 2 (계속) / 第 2 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



3/8"
(10 mm)



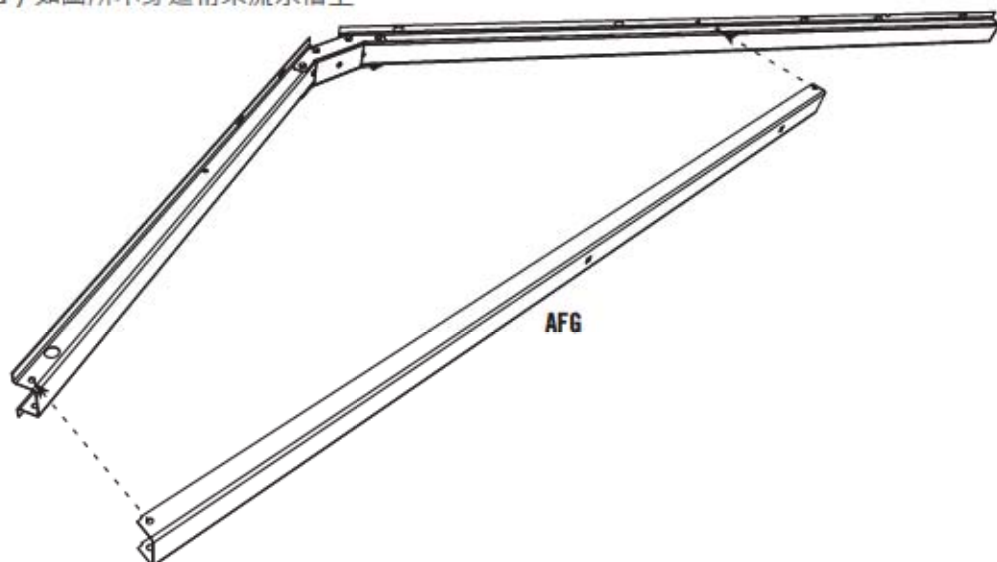
ADY (x2)



ADK (x2)

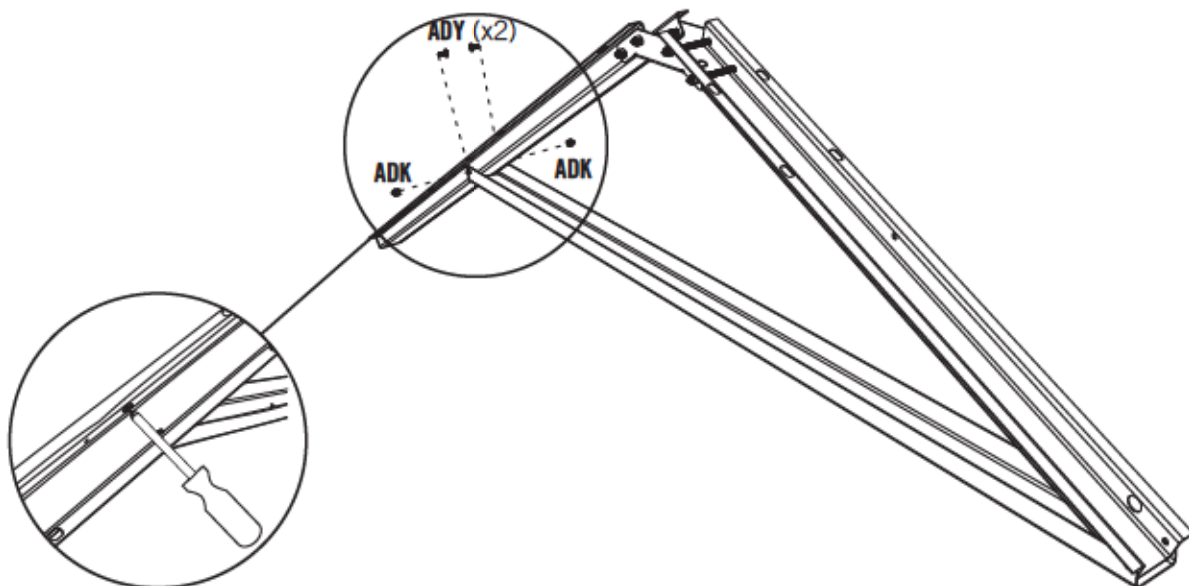
2.9

- トラスブレース (AFG) をトラスレールに取り付けます。
- 그림에 나온대로 트러스 대 (AFG) 를 트러스 거터 채널에 연결시킨다.
- 將桁架支架 (AFG) 如圖所示穿進桁架流水槽上。



2.10

- 締めすぎないでください。
- 너무 무리하게 조이지 않도록 한다.
- 利用所附五金件將桁架支架連接起來。切勿擰得過緊。



▶ セクション2(続き) / 섹션 2 (계속) / 第 2 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件


3/8" (x2)
(10 mm) (x2)



DTK (x2)



ADK (x1)



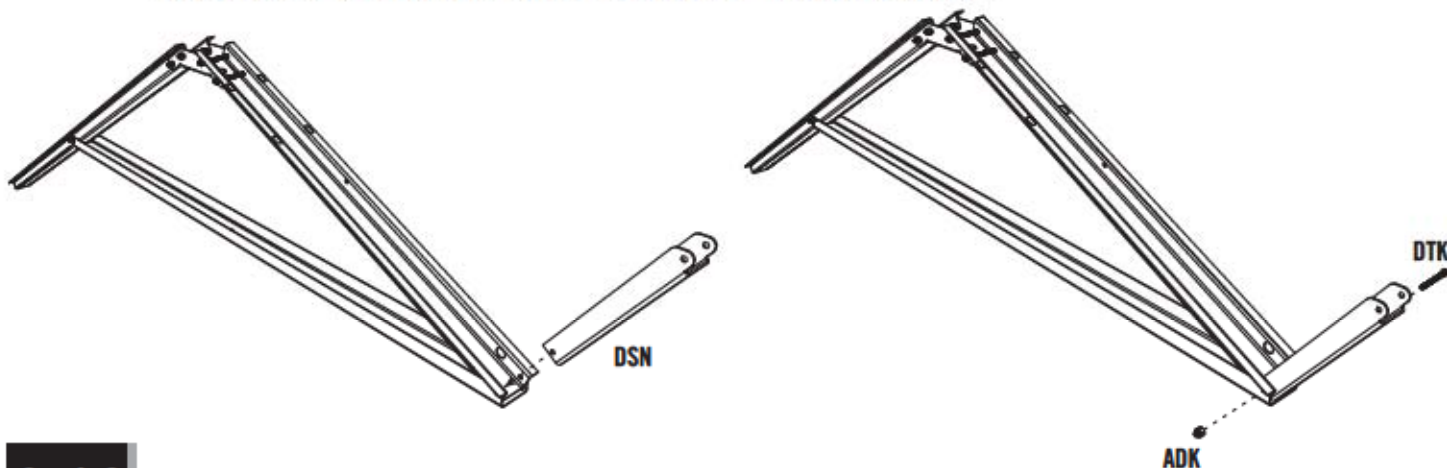
DTJ (x1)



CXK (x2)

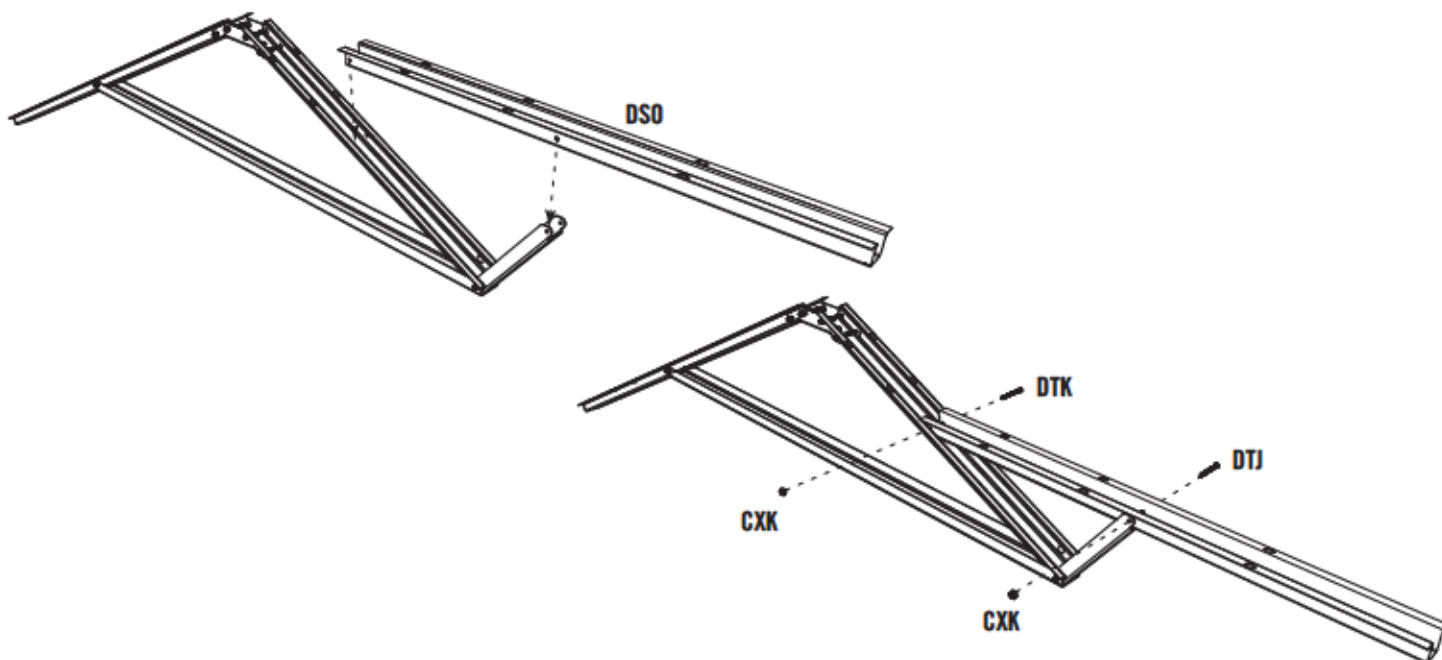
2.11

- 垂直トラスブレース (DSN) をトラスに取り付けます。ここでは、このナット (ADK) は指で締めるだけにしてください。
- 수직 트러스 대(DSN)를 트러스에 연결시킨다. 현 단계에서는 너트(ADK)를 손으로만 조여 놓는다.
- 將豎桁架支架 (DSN) 連接至桁架。僅暫稍稍緊一下該螺母 (ADK)。



2.12

- 図に示されている金具を使用して水平トラスブレース (DSO) をトラスに固定します。
- 주어진 공구를 사용하여 수평 트러스 대(DSO)를 트러스에 연결시킨다.
- 利用所附五金件將水準桁支架 (DSO) 固定在桁架上。



▶ セクション2(続き) / 섹션 2 (계속) / 第 2 節 (續)

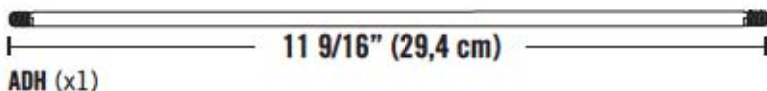
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



7/16" (x2)
(11 mm) (x2)



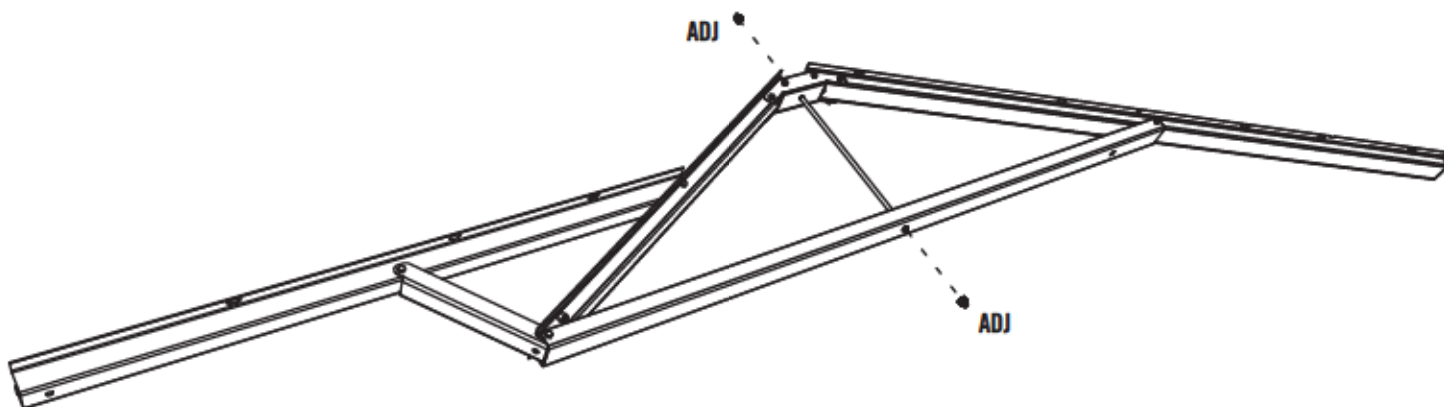
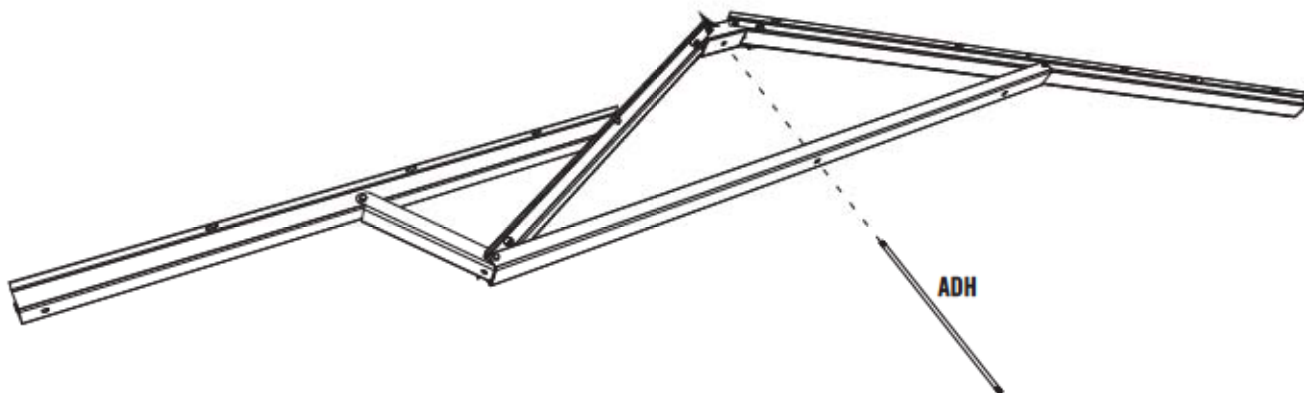
ADJ (x2)



ADH (x1)

2.13

- トラスロッド (ADH) をブレースとコネクタの穴に挿入します。2本のキャップナット (ADJ) で固定します。
- 버팀대 및 이동기에 있는 구멍에 트러스 로드 (ADH) 를 집어넣는다. 두개의 캡 너트 (ADJ) 로 잠근다.
- 將一條桁架杆 (ADH) 穿過支架與接頭上的孔。用兩個蓋螺母 (ADJ) 固定好。



▶ セクション2(続き) / 섹션 2 (계속) / 第 2 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



3/8" (x2)
(10 mm) (x2)



AHT (x1)



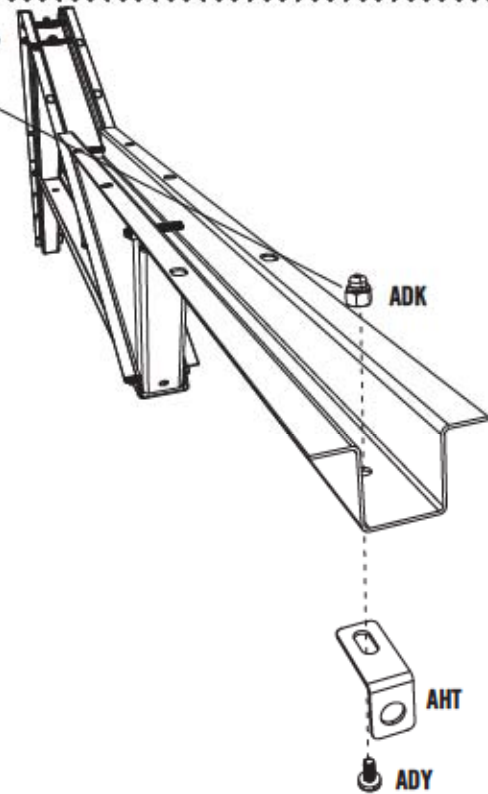
ADY (x1)



ADK (x1)

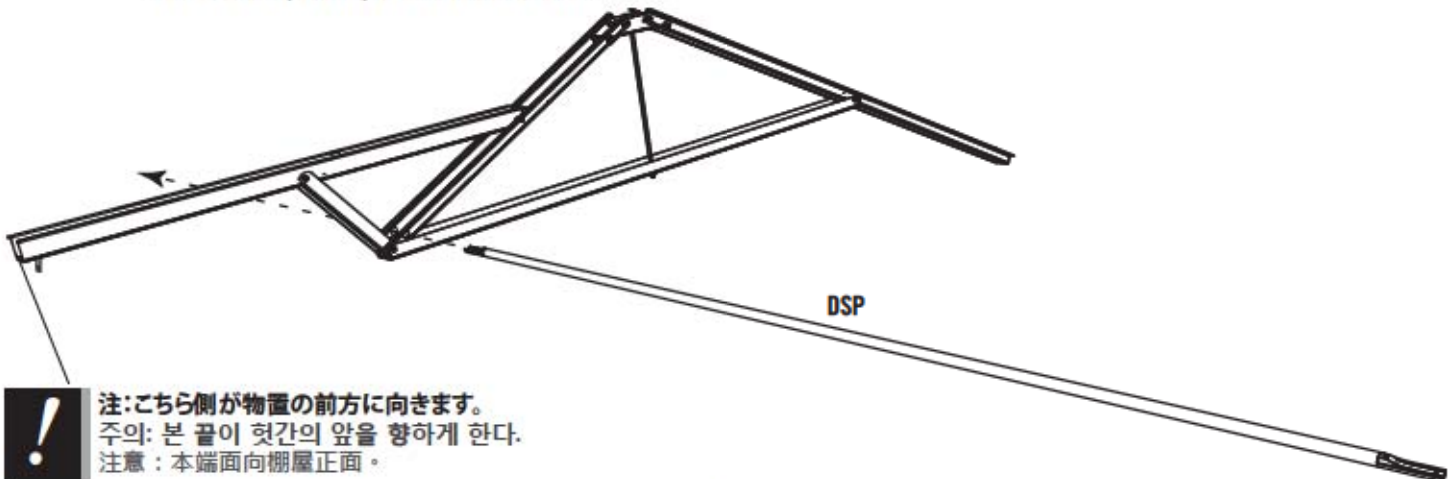
2.13

- このステップでは、ナット (ADK) を手のみで締めてください。
- 현 단계에서는 손으로만 너트(ADK)를 조여 놓는다.
- 本步驟中僅用手堅固螺母 (ADK) 。



2.14

- サポートチューブ (DSP) をスライドさせて前部トラスレールの穴に通し、中央に配置します。
- 지원 튜브(DSP)를 전면 트러스 채널에 있는 구멍으로 삽입하고 중앙에 위치해 놓는다.
- 將支撐管 (DSP) 穿過前桁架槽並定中。

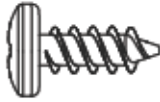


注:こちら側が物置の前方に向きます。
주의: 본 끝이 헛간의 앞을 향하게 한다.
注意: 本端面向棚屋正面。



必要な金具 / 필수 체결부품 / 所需五金件

金具セットの内容 / 철물 가방 내용물 / 五金包裝袋



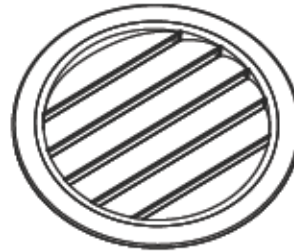
ADZ (x8)



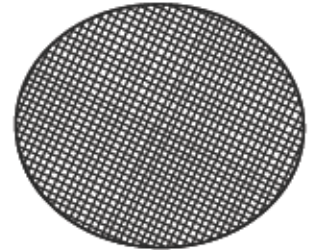
ADW (x10)



AEE (x10)



AGP (x2)



AIQ (x2)



ADV (x4)

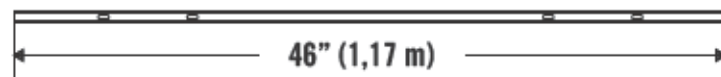


AHS (x2)

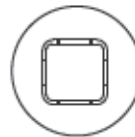


必要な部品 / 필수 부품 / 所需零件

金屬部品 / 금속 부품 / 金屬件



BDD (x1)



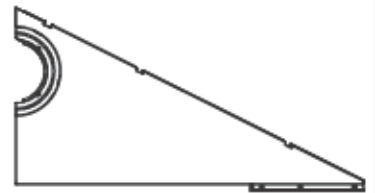
柔軟部品 / 플라스틱 부품 / 塑膠件



BDC (x1)



AGI (x2)



AGH (x2)

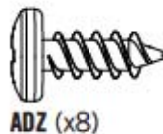


必要なツール / 필수 공구 / 所需工具



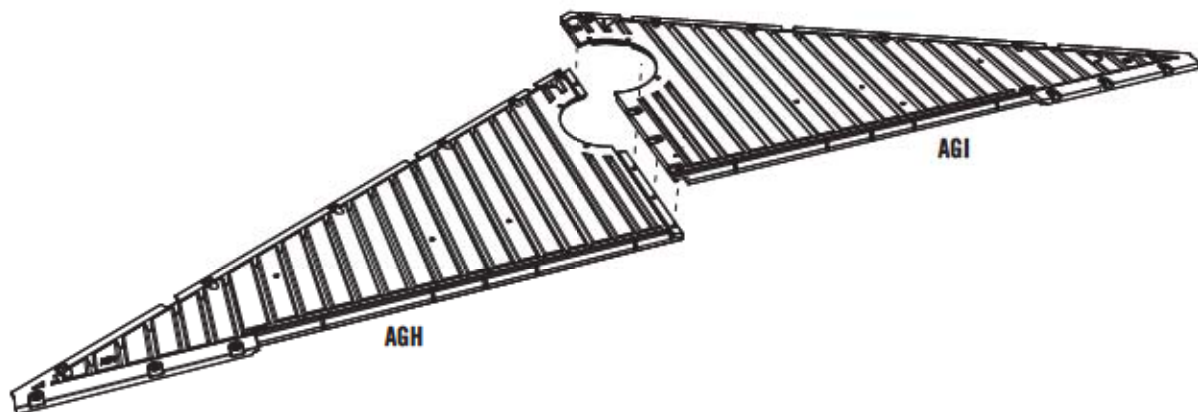
▶ セクション3(続き) / 섹션 3 (계속) / 第 3 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



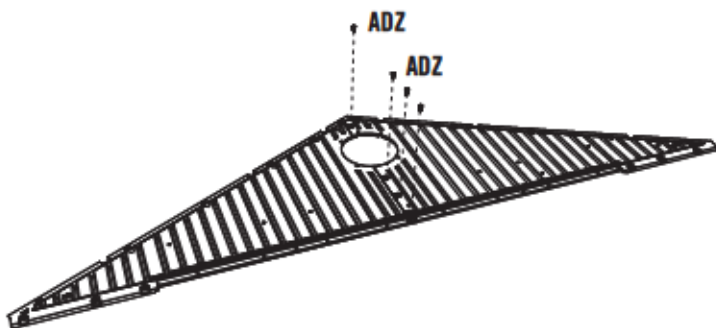
3.1

- 左後ろの切妻 (AGH) を右後ろの切妻 (AGI) の上に置き。スクリュー (ADZ) で固定します。
- 왼쪽 후면 박공판 (AGH) 을 오른쪽 후면 박공판 (AGI) 위에 놓습니다. 나사 (ADZ)로 단단히 고정합니다.
- 將左後三角牆 (AGH) 疊放右後三角牆 (AGI) 上面。用螺絲 (ADZ) 固定。



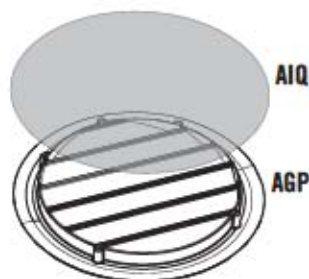
3.2

- スクリュー (ADZ) で固定します。
- 나사 (ADZ)로 단단히 고정합니다.
- 用螺絲 (ADZ) 固定。



3.3

- 図のように穴の位置を合わせます。
- 그림처럼 구멍이 나란하도록 맞춥니다.
- 將孔對齊 (如圖所示)。



▶ セクション3(続き) / 섹션 3 (계속) / 第 3 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



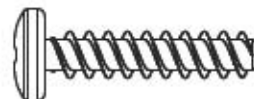
ADW (x10)



AEE (x10)



AHS (x2)



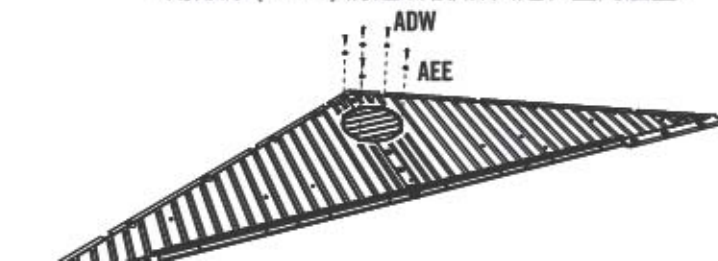
ADV (x4)

3.4

- スクリュー (ADW) でベント/網戸を切妻に固定します。
- 나사(ADW)를 사용해 환기구/스크린을 박공판에 단단히 고정시킵니다.
- 用螺絲 (ADW) 將通氣板/屏固定在三角牆上。

3.5

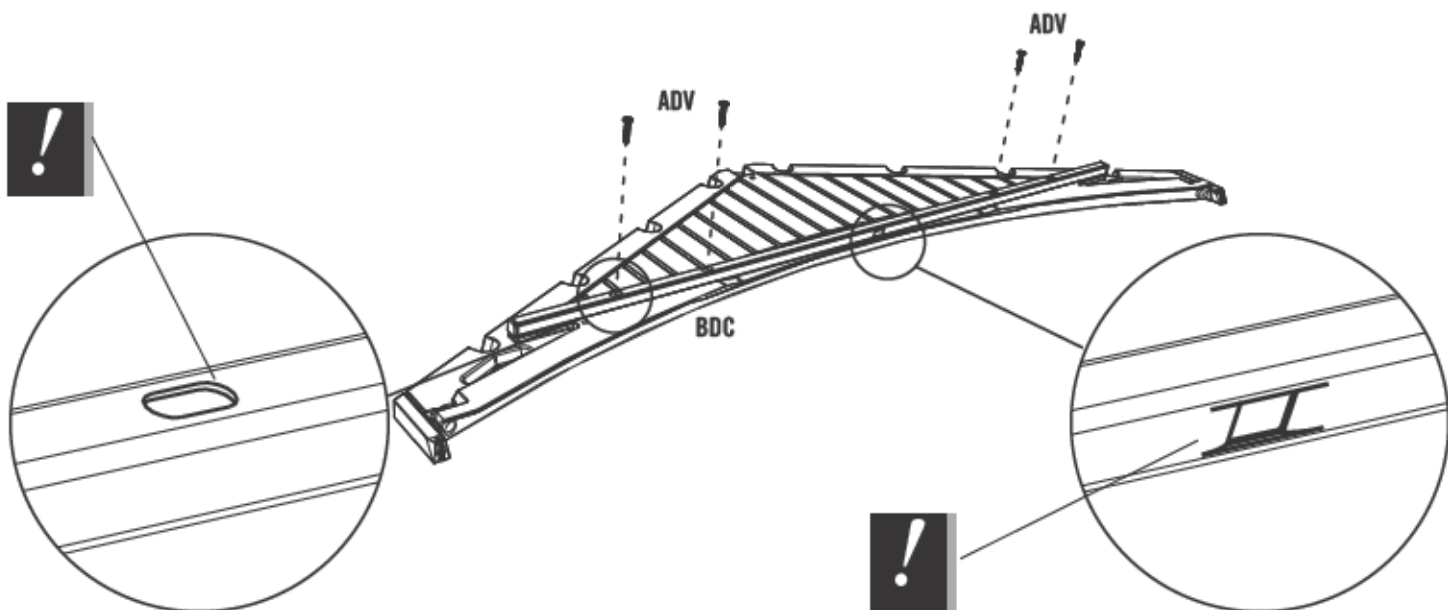
- 엔드캡(AHS)을サポートチュー브(BDD)의それぞれの端に挿入します。
- 엔드캡(AHS)을 각 지지관(DIY)의 각 끝 부분에 끼워 넣으십시오.
- 將一個管蓋 (AHS) 分別插入支撐管 (DIY) 的兩端。



! 3.1-3.4 (x2)

3.6

- チューブの穴を入口の切妻(BDC)の穴に合わせます。4本のスクリュー (ADV) を軽く挿入します。
- 헤더에 있는 구멍과 입구 함각(BDC)을 정렬 시킨다. 제공된 공구를 고정시킨다.
- 將導管的孔與入口山牆 (BDC) 孔對齊。用所附五金件固定。



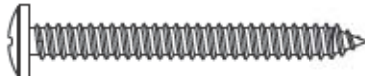


必要な金具 / 필수 체결부품 / 所需五金件

金具セットの内容 / 철물 가방 내용물 / 五金包裝袋



ADW (x1)



BYZ (x2)



ADJ (x2)



AEB (x2)



AEE (x3)



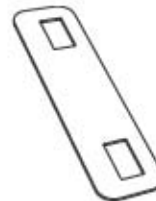
AHM (x2)



ABU (x2)



ECY (x1)



ECX (x1)



BYS (x1)

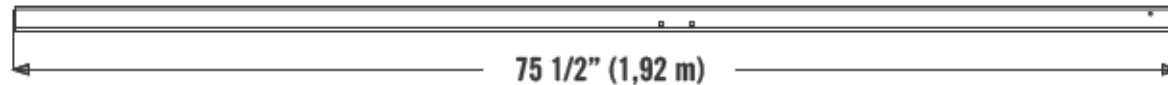


BYR (x1)

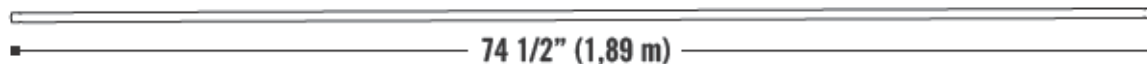
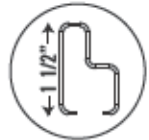


必要な部品 / 필수 부품 / 所需零件

金屬部品 / 금속 부품 / 金屬件



BLH (x1)



CRE (x1)



柔軟部品 / 플라스틱 부품 / 塑膠件



BDJ (x1)



必要なツール / 필수 공구 / 所需工具



7/16\"/>



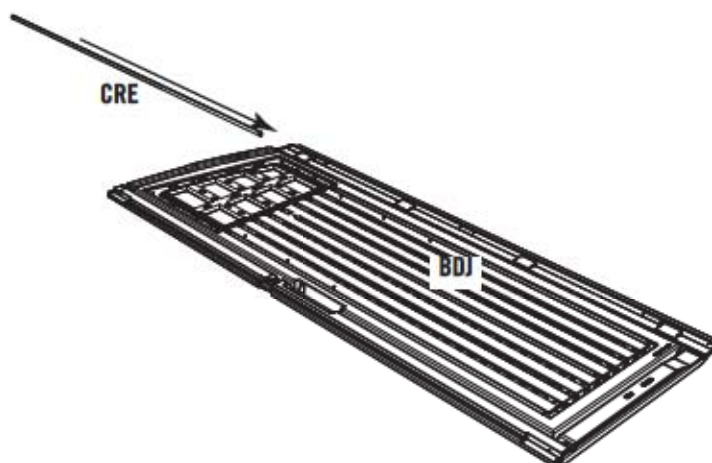
▶ セクション4(続き) / 섹션 4 (계속) / 第 4 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



4.1

- 左側のドア (BDJ) の最上部にある穴にヒンジチューブ (CRE) をスライドさせて入れます。
- 좌측문(BDJ)의 위에 있는 구멍에 경첩튜브(CRE)를 삽입한다.
- 將絞鏈管 (CRE) 自上面向下穿進頂部的左側門 (BDJ) 。



- ドアチャンネル (BLH) は、ドアを閉じる時や掛け金を下ろす際に確実にフィットするよう設計により湾曲しており、あなたの倉庫をしっかりと守ります。これらのチャンネルは、隣接しているドア縁部のため、括弧 () のように互いに向き合うようわずかに湾曲しています。ドアハンドルをゆっくり閉じ、掛け金を下ろす際に、軽い圧迫を与えるためドアを密封しギャップを無くします。手順を詳しく記述した説明書をよくお読みになり、ドアチャンネルを確実に取り付けてください。
- 문 채널(BLH)은 휘어지도록 특별히 디자인 되었습니다. 이 디자인은 문이 닫혀지고 래치가 걸렸을 때에 딱 끼워맞추어져 헛간이 더 안전해 질수 있도록 합니다. 이러한 채널은 서로를 마주보고 있는 괄호와 같이, (), 서로를 마주 보고 있는 문이 서로 휘어지게 되어 있습니다. 문이 천천히 닫혀지고 래치가 걸려졌을 때에 문이 밀봉되고 약간의 압력이 생겨서 문과 헛간 사이에 공간이 없어지는 것이 느껴져야 합니다. 단계별 설명서를 상세하게 읽으셔서 문 채널을 온전하게 설치 할 수 있도록 하십시오.
- 門槽 (BLH) 特別設計成彎形。這種設計確保開門上門時緊密貼合，保您棚屋穩固。這些槽略向相鄰門邊彎曲——形似一對括弧： () 。當門把手輕輕合好上門時，會產生輕微的壓力把門封好並消除空隙。請認真閱讀逐步安裝指南，確保門槽安裝成功。



BLH

▶ セクション4(続き) / 섹션 4 (계속) / 第 4 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



BYR (x1)



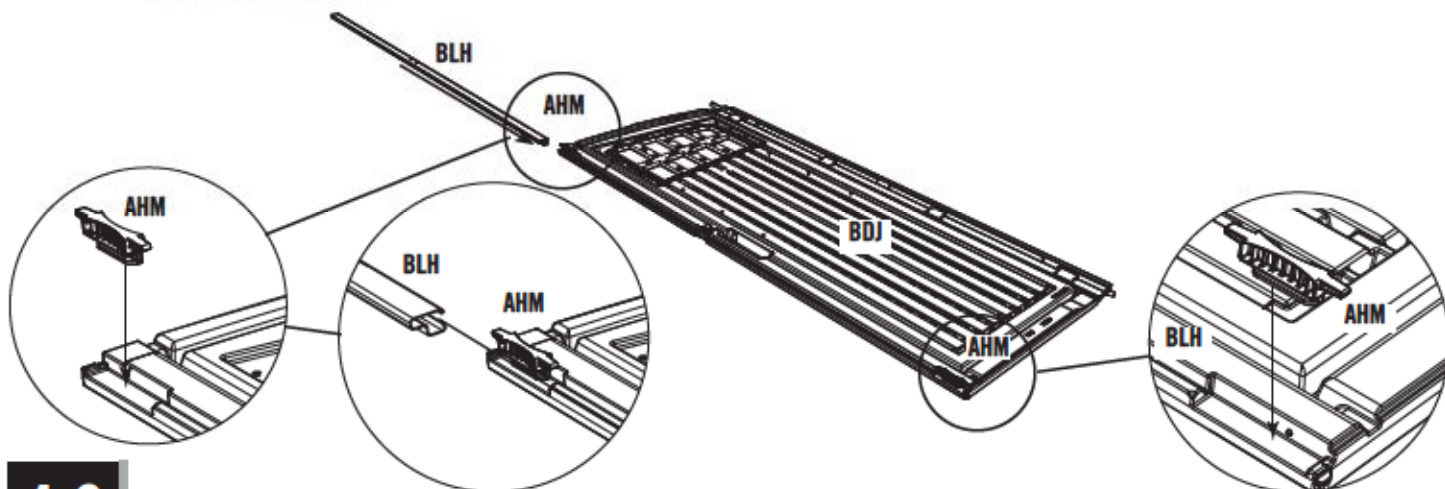
AHM (x2)



BYS (x1)

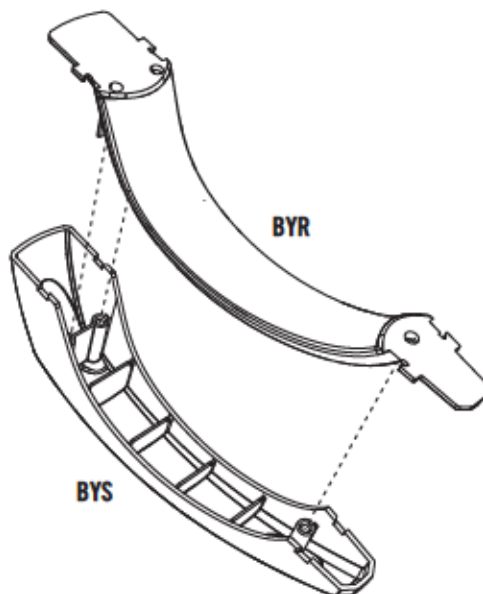
4.2

- ドアの最上部と底部のへこんだ部分にデッドボルト (AHM) を挿入します。次に、図のようにドアの端とデッドボルトの最下部にドアのエンドレール (BLH) をスライドさせます。
- 데드볼트(AHM)를 문의 위 아래에 들어간 곳으로 위치 시킨 후 그림에 나온대로 문 끝 채널(BLH)을 문의 모서리 까지 삽입하고 데드볼트의 아래까지 삽입한다.
- 將鎖定插銷 (AHM) 插進門頂及閘底的凹槽。然後，如圖所示將門底槽 (BLH) 穿進門緣及鎖定插銷底部。



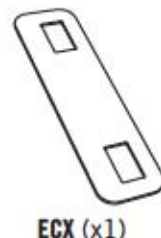
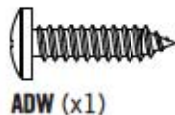
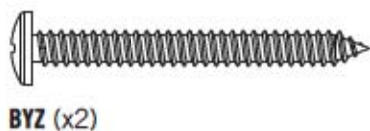
4.3

- 図のように2個のハンドル部品 (BYRとBYS) を組み立てます。
- 그림에서처럼 손잡이(BYR & BYS) 2개를 함께 부착합니다.
- 如圖所示將兩個把手 (BYR & BYS) 接在一起。



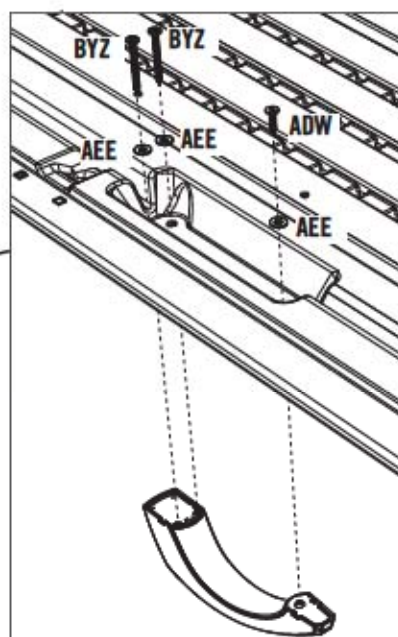
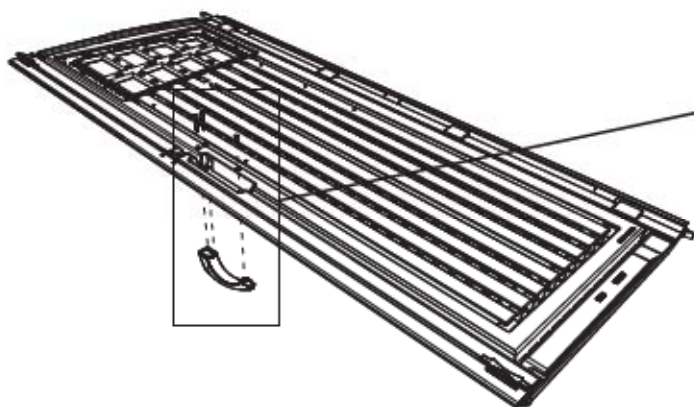
▶ セクション4(続き) / 섹션 4 (계속) / 第 4 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



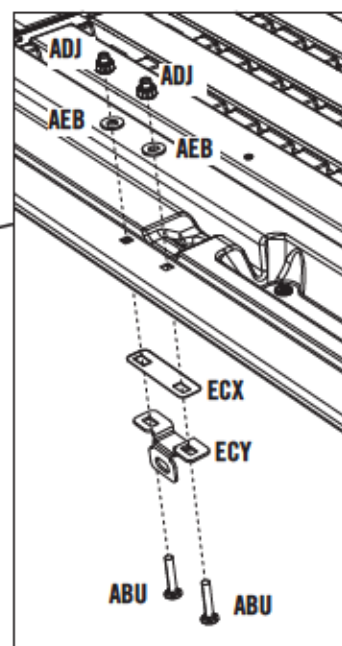
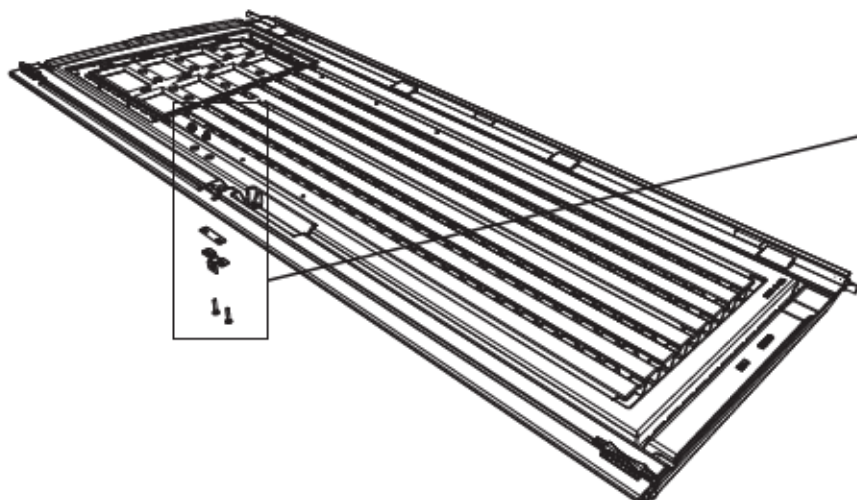
4.4

- 同梱の金具を使用してハンドルをドアに取り付けます。
- 제공된 철물을 사용해 손잡이를 문에 부착합니다.
- 用提供的五金將把手固定在門上。



4.5

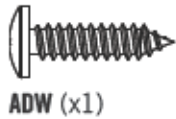
- 図のように金具を取り付けます。一時的にのみ、手で締めます。
- 그림에 나온대로 받이판(ECX)과 락브레킷(ECY)을 채널에 연결한다. 본 단계에서는 장비를 일단 손으로만 조여 놓도록 한다.
- 如圖所示將門鎖舌片 (ECX) 與鎖架 (ECY) 裝到槽上。暫時僅用手緊固。





必要な金具 / 필수 체결부품 / 所需五金件

金具セットの内容 / 철물 가방 내용물 / 五金包裝袋



ADW (x1)



AEE (x1)



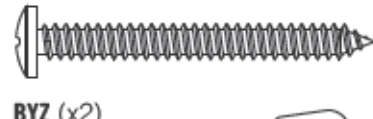
BYR (x1)



AEB (x2)



BBI (x1)



BYZ (x2)



ADJ (x2)



ECZ (x1)



BYS (x1)



ABU (x2)



ECW (x1)

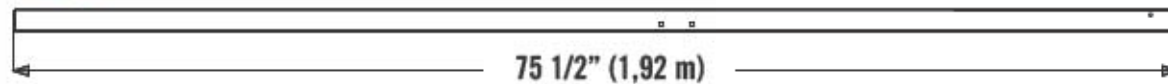


EDA (x1)

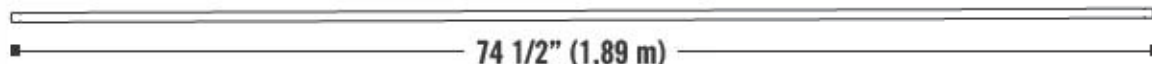
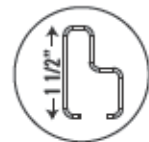


必要な部品 / 필수 부품 / 所需零件

金屬部品 / 금속 부품 / 金屬件



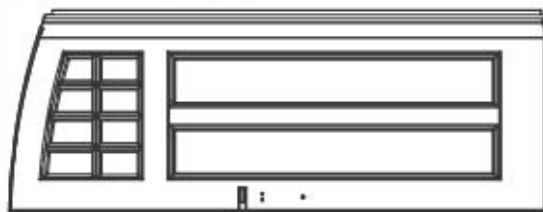
BLH (x1)



CRE (x1)



柔軟部品 / 플라스틱 부품 / 塑膠件



BDK (x1)



必要なツール / 필수 공구 / 所需工具



7/16" (11 mm)



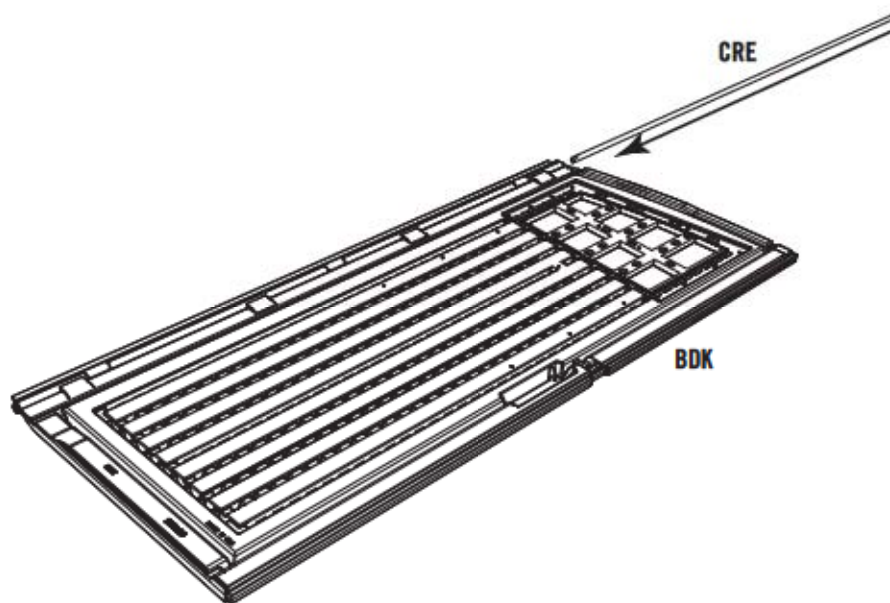
▶ セクション5(続き) / 섹션 5 (계속) / 第 5 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



5.1

- 右側のドア(BDK)の最上部にある穴にヒンジチューブ(CRE)をスライドさせて入れます。
- 경첩튜브(CRE)를 우현문(BDK)의 상단에 있는 구멍에 삽입한다.
- 將一絞鏈管 (CRE) 穿入右門 (BDK) 頂部孔中。



- ドアチャンネル(BLH)は、ドアを閉じる時や掛け金を下ろす際に確実にフィットするよう設計により湾曲しており、あなたの倉庫をしっかり守ります。これらのチャンネルは、隣接しているドア縁部のため、括弧()のように互いに向き合うようわずかに湾曲しています。ドアハンドルをゆっくり閉じ、掛け金を下ろす際に、軽い圧迫を与えるためドアを密封しギャップを無くします。手順を詳しく記述した説明書をよくお読みになり、ドアチャンネルを確実に取り付けてください。
- 門 채널(BLH)은 휘어지도록 특별히 디자인 되었습니다. 이 디자인은 문이 닫혀지고 래치가 걸렸을 때에 딱 끼워맞추어져 헛간이 더 안전해 질수 있도록 합니다. 이러한 채널은 서로를 마주보고 있는 괄호와 같이, (), 서로를 마주 보고 있는 문이 서로 휘어지게 되어 있습니다. 문이 천천히 닫혀지고 래치가 걸려졌을 때에 문이 밀봉되고 약간의 압력이 생겨서 문과 헛간 사이에 공간이 없어지는 것이 느껴져야 합니다. 단계별 설명서를 상세하게 읽으셔서 문 채널을 온전하게 설치 할 수 있도록 하십시오.
- 門槽 (BLH) 特別設計成彎形。這種設計確保開門上門時緊密貼合，保您棚屋穩固。這些槽略向相鄰門邊彎曲——形似一對括弧：()。當門把手輕輕合好上門時，會產生輕微的壓力把門封好並消除空隙。請認真閱讀逐步安裝指南，確保門槽安裝成功。



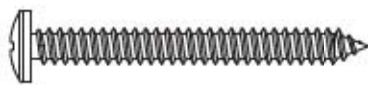
BLH

▶ セクション5(続き) / 섹션 5 (계속) / 第 5 節 (續)

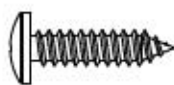
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



BBI (x1)



BYZ (x2)



ADW (x1)



AEE (x1)



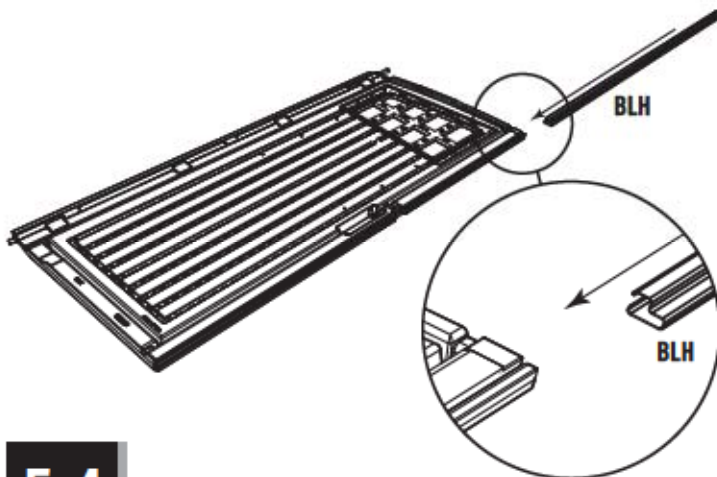
BYR (x1)



BYS (x1)

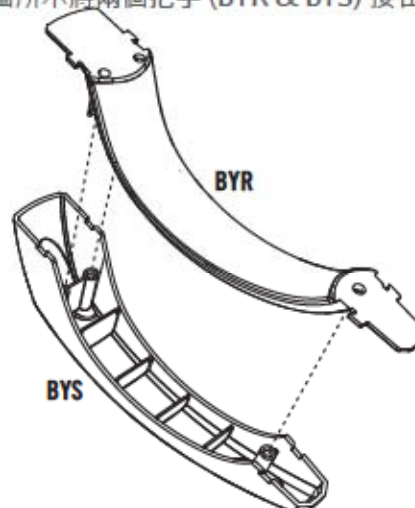
5.2

- 図のようにドアの端にドアのエンドレール (BLH) をスライドさせます。
- 그림에 나온대로 문 끝 채널(BLH)을 문의 모서리까지 삽입한다.
- 如圖所示將門底槽 (BLH) 穿進門邊。



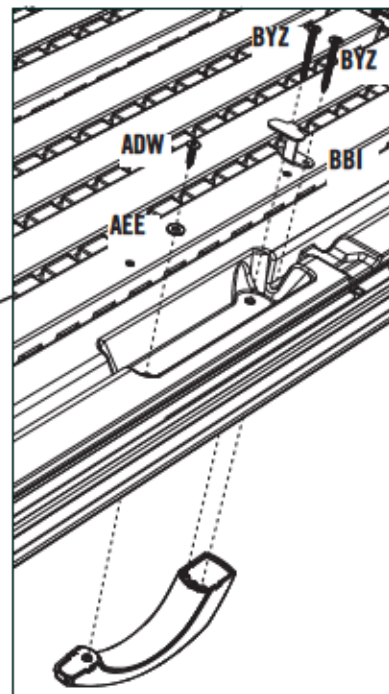
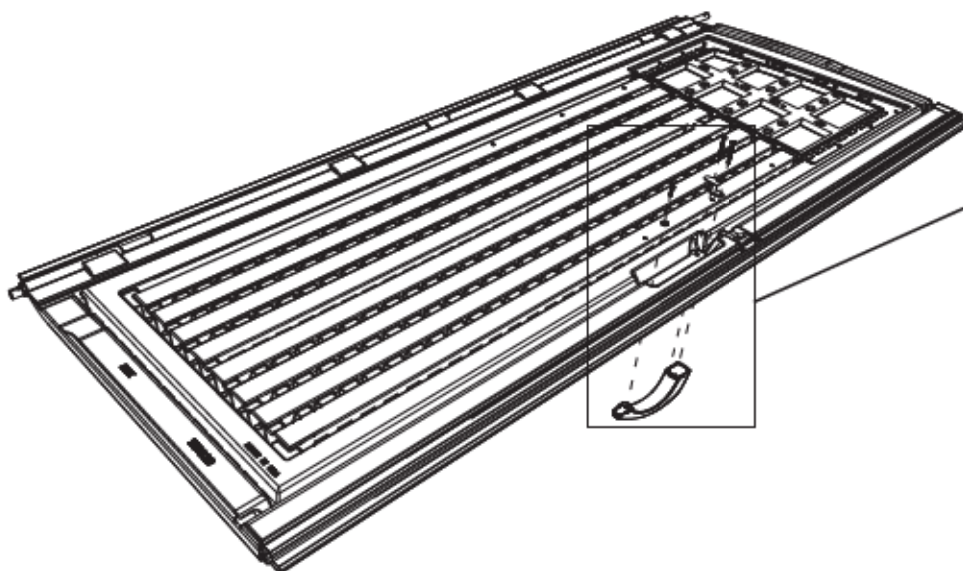
5.3

- 図のように2個のハンドル部品 (BYRとBYS) を組み立てます。
- 그림에서처럼 손잡이(BYR & BYS) 2개를 함께 부착합니다.
- 如圖所示將兩個把手 (BYR & BYS) 接在一起。



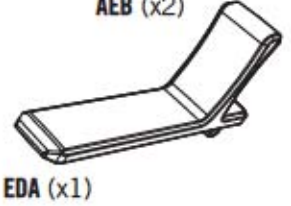
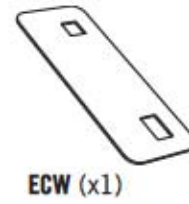
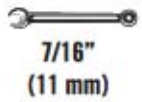
5.4

- 同梱の金具を使用してハンドルをドアに取り付けます。
- 제공된 철물을 사용해 손잡이를 문에 부착합니다.
- 用提供的五金將把手固定在門上。



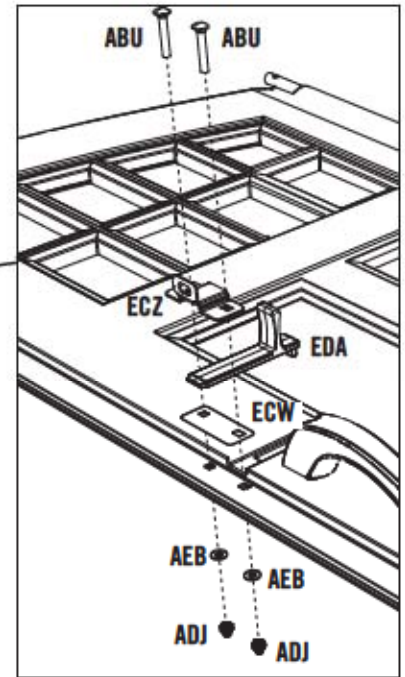
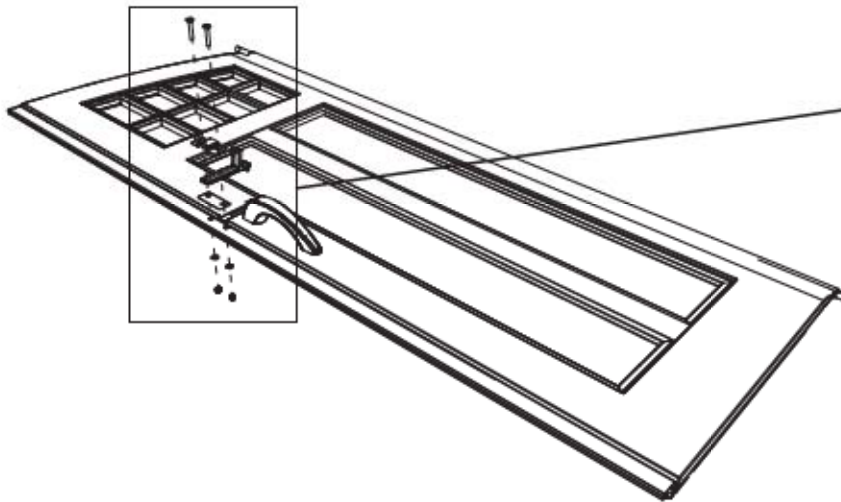
▶ セクション5(続き) / 섹션 5 (계속) / 第 5 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



5.5

- 図のようにラッチを取り付けます。しっかりと締めてください。
- 본 잠금장비를 단단하고 안전하게 부착시킨다.
- 裝上本鎖具並緊緊擰好。





必要な金具 / 필수 체결부품 / 所需五金件

金具セットの内容 / 철물 가방 내용물 / 五金包裝袋



BQC (x20)



AHO (x2)



ADC (x1)

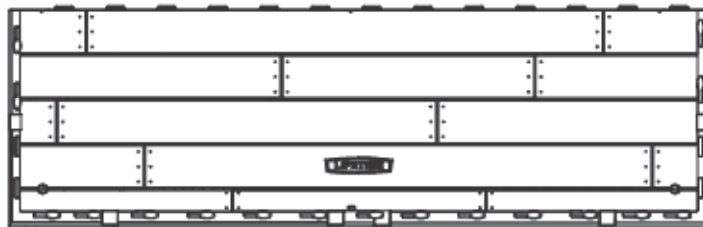


注: スクリューでは床は固定されません。パネルを保持するだけです。
 주: 이 나사는 패널들을 부착해 줄 뿐이며 바닥을 고정해 주지 않습니다.
 注意: 這些螺絲不能固定地板; 只是把各木板接在一起。

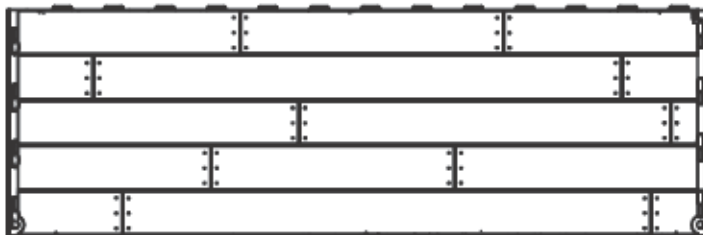


必要な部品 / 필수 부품 / 所需零件

柔軟部品 / 플라스틱 부품 / 塑膠件



CUW (x2)



CUD (x2)



必要なツール / 필수 공구 / 所需工具



▶ セクション6(続き) / 섹션 6 (계속) / 第 6 節 (續)

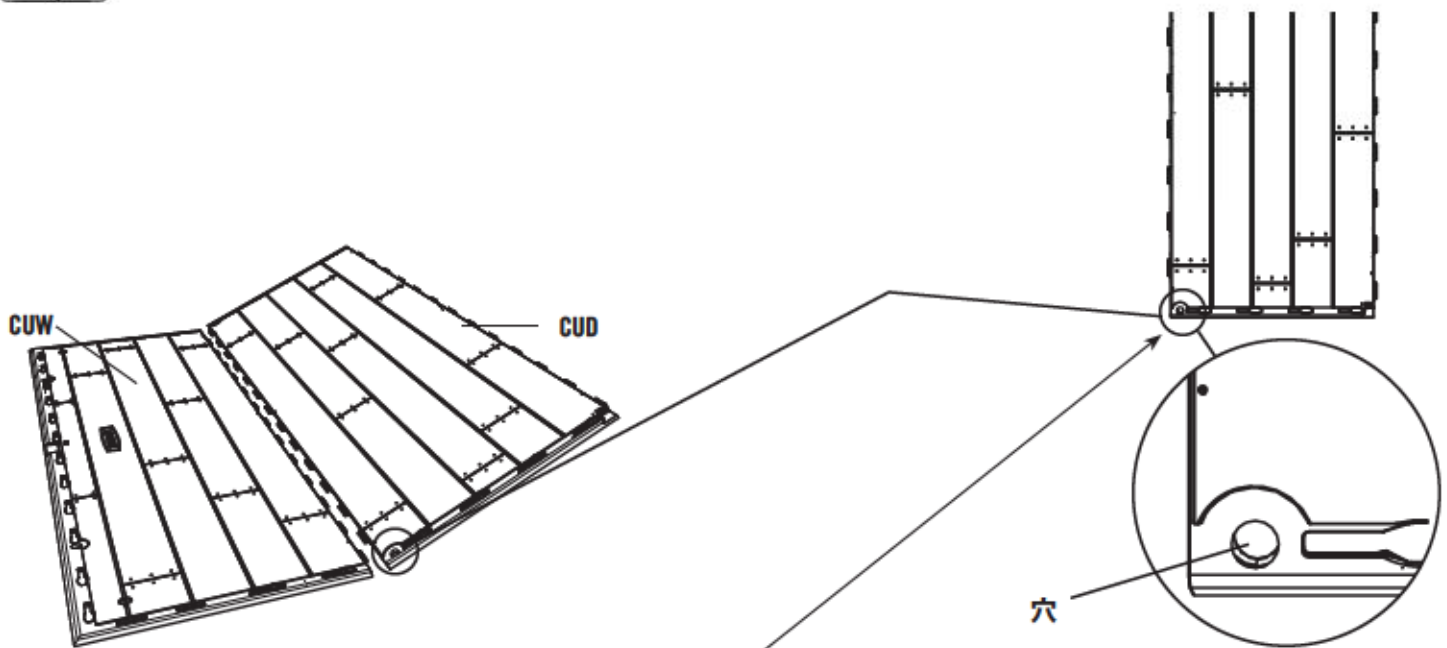
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



6.1



- 内側の床パネル (CUD) を45度の角度で保持し、外側の床パネル (CUW) の下側の端に沿って突起部を差し込みます。突起部が連結します。パネルを平らに置きます。
- 내부 바닥 패널(CUD)을 45° 각도도 잡고 외부 바닥 패널(CUW) 밑의 가장자리를 따라 탭을 밀어 줍니다. 탭이 맞물립니다. 패널을 평평하게 놓습니다.
- 45°斜置内地板木板(CUD)，將凹凸塊沿著外地板木板(CUW)下面的邊緣滑入。凹凸塊會互相嵌套。平放木板。



注: 穴がこのコーナーになれば、パネルを180度回転させてください。
주의: 구멍이 이쪽 코너에 있지 않다면 패널을 180도 돌린다.
注意: 如果孔不在該角，則將面板轉180度。

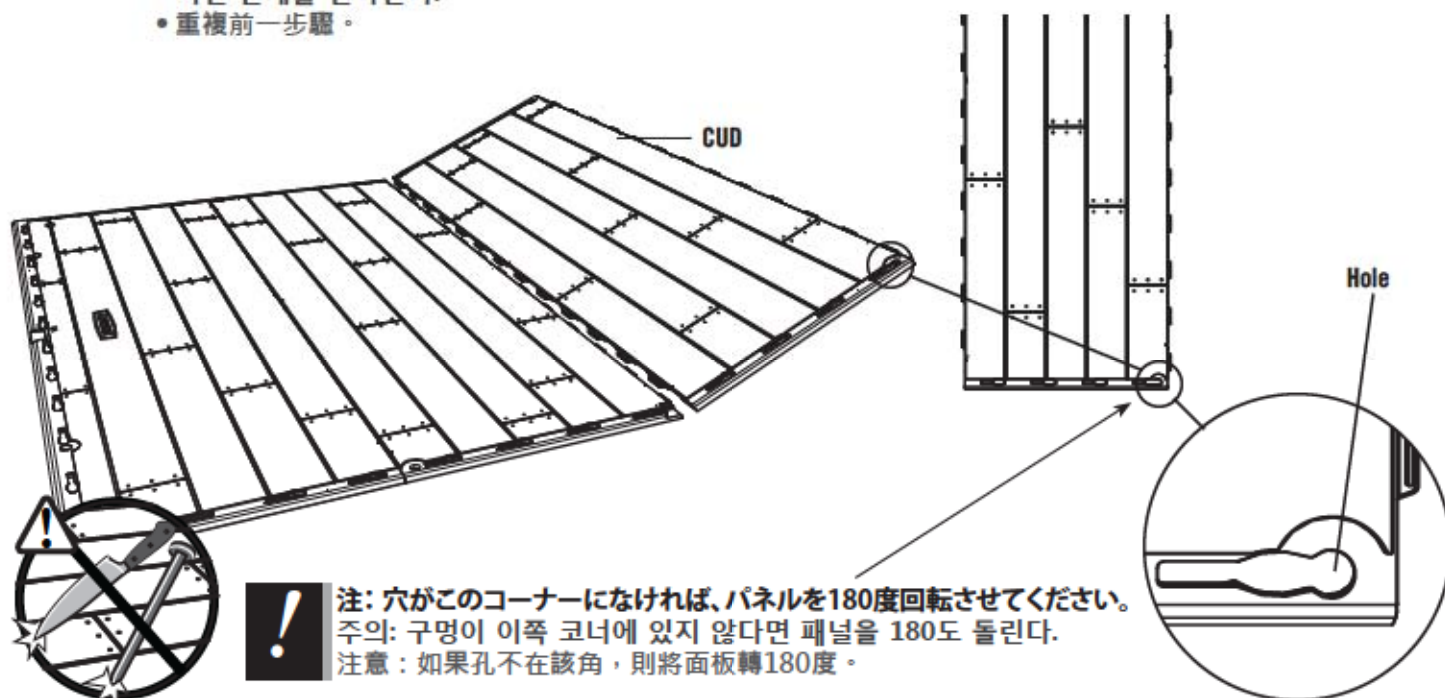
▶ セクション6(続き) / 섹션 6 (계속) / 第 6 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



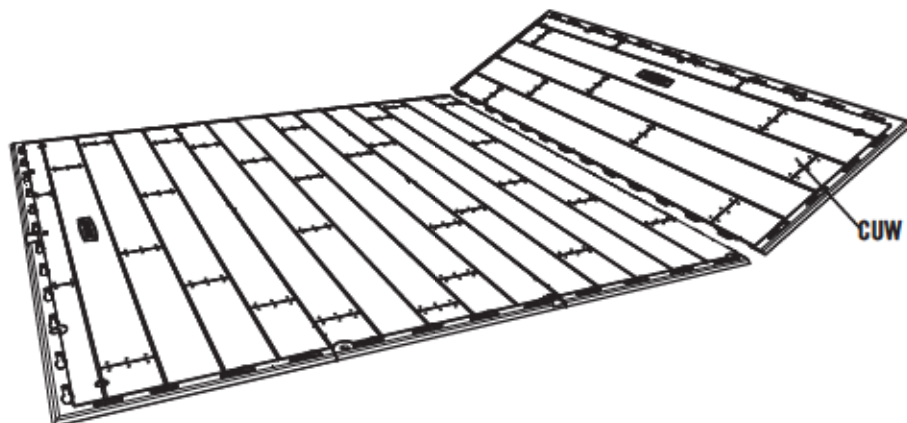
6.2

- 前のステップを繰り返します。
- 이전 단계를 반복한다.
- 重複前一步驟。



6.3

- 外側の床パネル(CUW)を内側の床パネルに取り付けます。
- 그런 다음, 외부 바닥 패널(CUW)을 내부 바닥 패널에 부착합니다.
- 然後將外地板木板(CUW)接到內地板木板。



▶ セクション6(続き) / 섹션 6 (계속) / 第 6 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



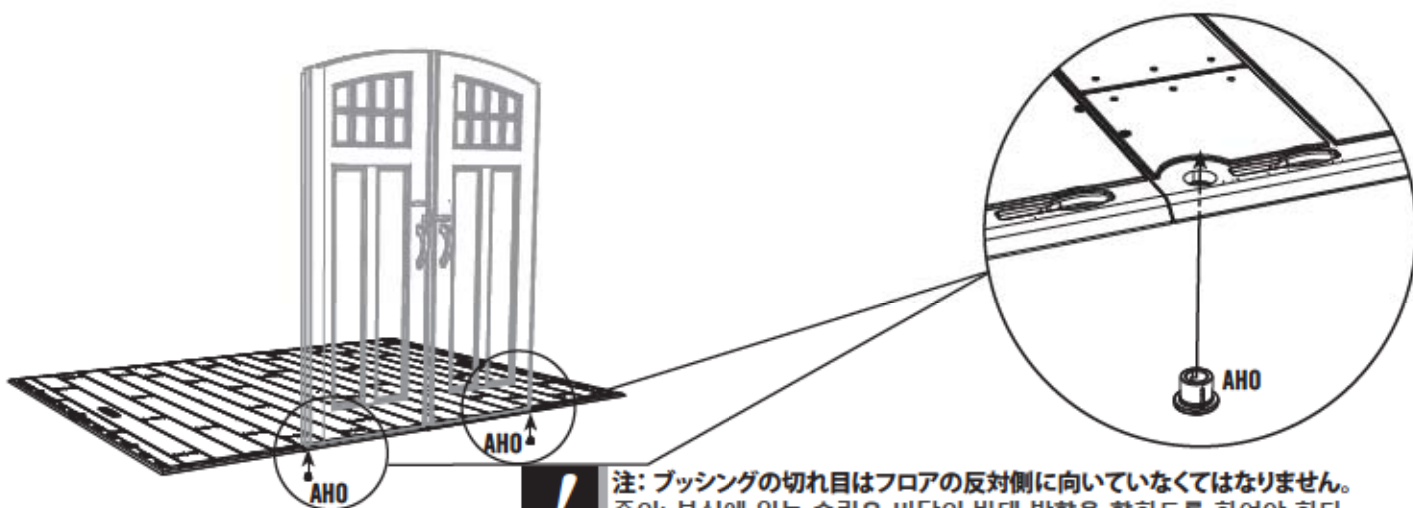
BQC (x18)



AHO (x2)

6.4

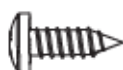
- ドアをどちらの端に設置したいのか決めます。フロアの穴に**プッシング(AHO)**を挿入します。
- 본인의 문을 어느 쪽 모서리에 설치 할 것인지 결정한다. 바닥에 있는 구멍에 부싱(AHO)을 집어넣는다.
- 確定自己要將門安裝在哪條邊上。將襯套 (AHO) 穿入地板上的孔中。



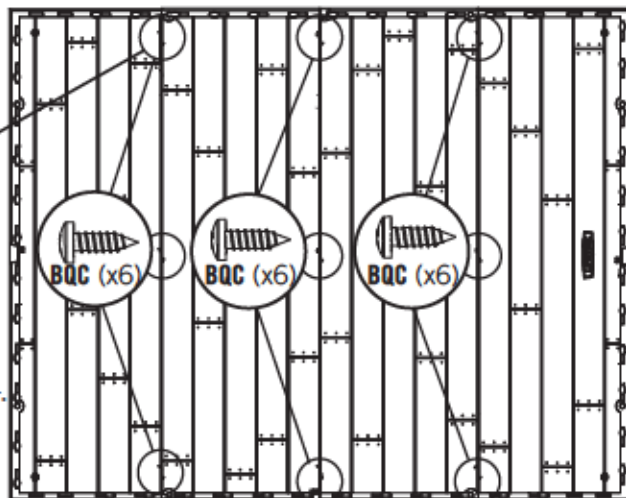
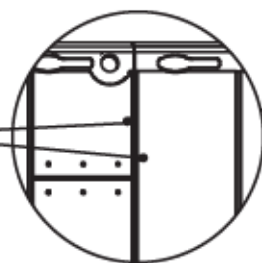
注: プッシングの切れ目はフロアの反対側に向いていなくてはなりません。
주의: 부싱에 있는 슬릿은 바닥의 반대 방향을 향하도록 하여야 한다.
注意: 襯套中的開口應自地板向外。

6.5

- 最後に、**スクリュー(BQC)**を床パネルのディボットと隣接する床パネルの突起部に挿入します。(ディボットは床パネルの継ぎ目の近くに 있습니다。)
- 마지막으로, 나사(BQC)를 바닥 패널의 홈에 넣어 통과시킨 다음 가까운 바닥 패널의 탭에 끼워넣습니다. (홈은 바닥 패널 심 근처에 있습니다。)
- 最後，將螺絲(BQC)插入地板木板上的盲孔以及鄰近的地板木板的凹凸面 (盲孔在鑲嵌縫附近。)



BQC



注: スクリューは床を固定しません。パネルを保持するだけです。
주: 이 나사는 패널들을 결합해 줄 뿐, 바닥을 고정해 주지 않습니다.
注意: 這些螺絲不能固定地板; 只是把各木板接在一起。



必要な金具 / 필수 체결부품 / 所需五金件

金具セットの内容 / 철물 가방 내용물 / 五金包裝袋

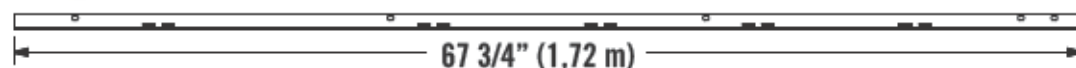


ADZ (x130)



必要な部品 / 필수 부품 / 所需零件

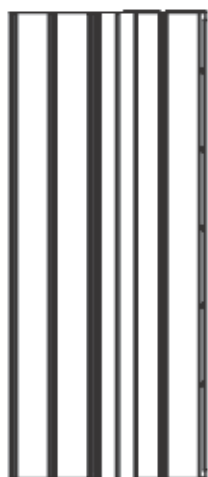
金屬部品 / 금속 부품 / 金屬件



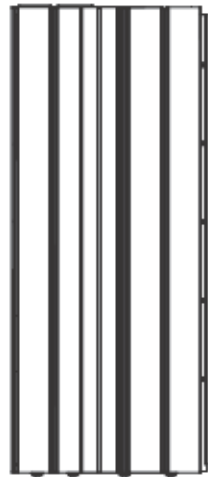
AFM (x13)



柔軟部品 / 플라스틱 부품 / 塑膠件



AGL (x2)



AGW (x2)



AHD (x7)



BDH (x1)



BDI (x1)



必要なツール / 필수 공구 / 所需工具



AIW (x1)



▶ セクション7(続き) / 섹션 7 (계속) / 第 7 節 (續)

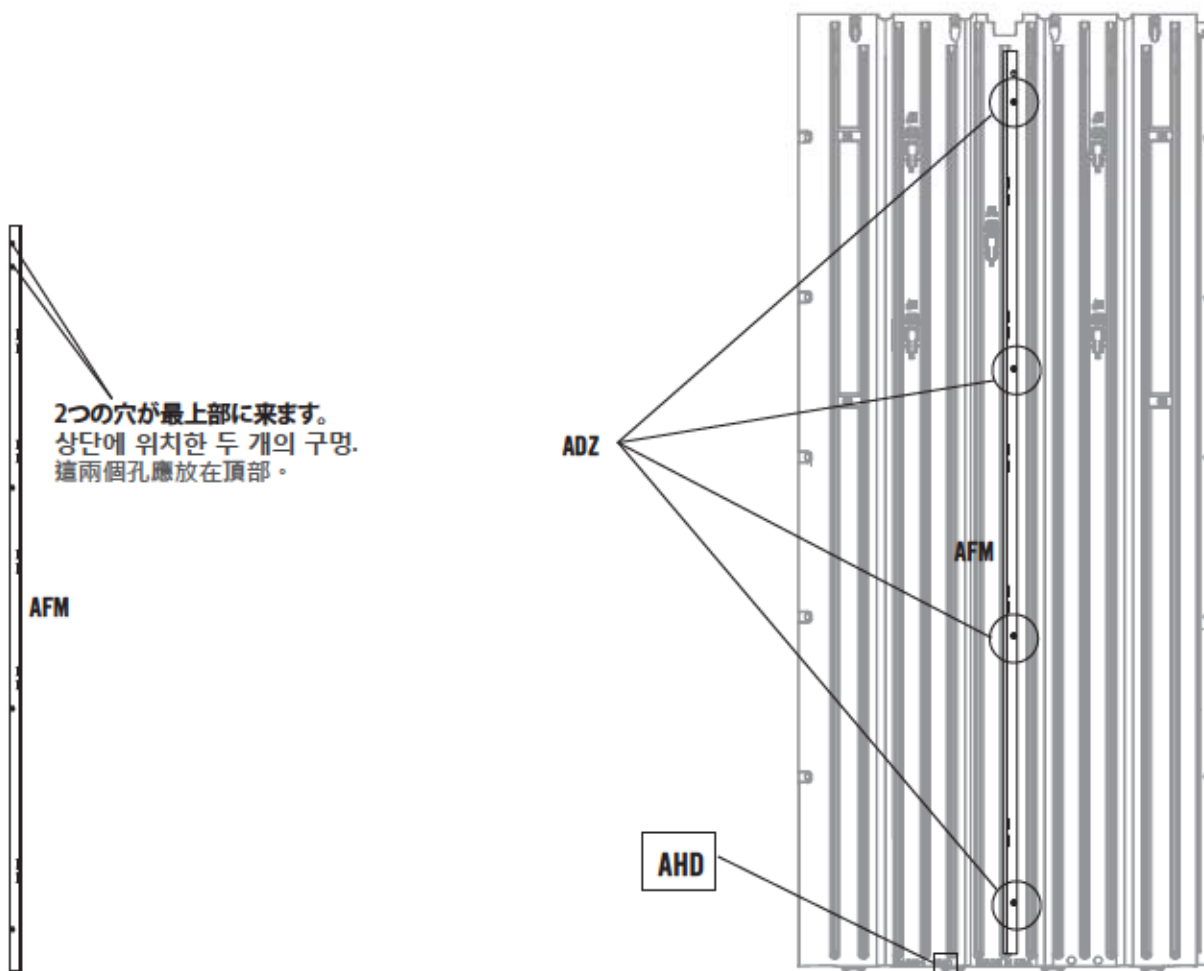
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



ADZ (x28)

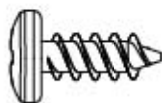
7.1

- 図のように各壁パネル(AHD)のくぼみの真下にある溝に各壁レール(AFM)を挿入します。4本のスクリー(ADZ)を使って、図に示されている場所に取り付けます。
- 벽 채널(AFM)을 그림에 나온대로 각 벽 패널(AHD)의 노치자국의 바로 밑에 있는 홈으로 삽입한다. 네 (4) 개의 나사못(ADZ)을 사용하여 그림에 나와 있는 위치에 고정시킨다.
- 如圖所示在每一牆嵌板 (AHD) 凹口正下方的溝槽中插入牆槽 (AFM) 。在圖示位置用四 (4) 個螺釘 (ADZ) 固定。



▶ セクション7(続き) / 섹션 7 (계속) / 第 7 節 (續)

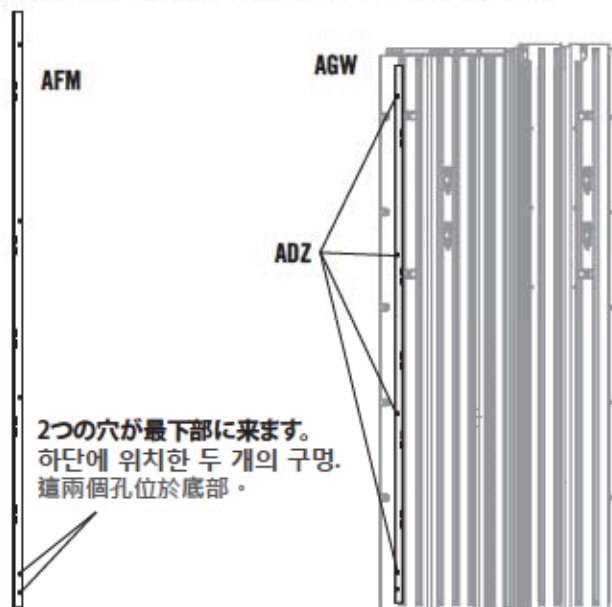
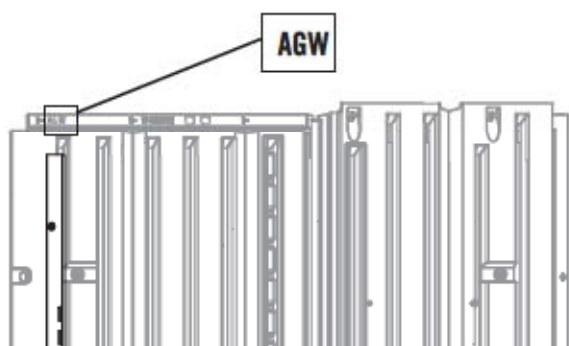
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



ADZ (x16)

7.2

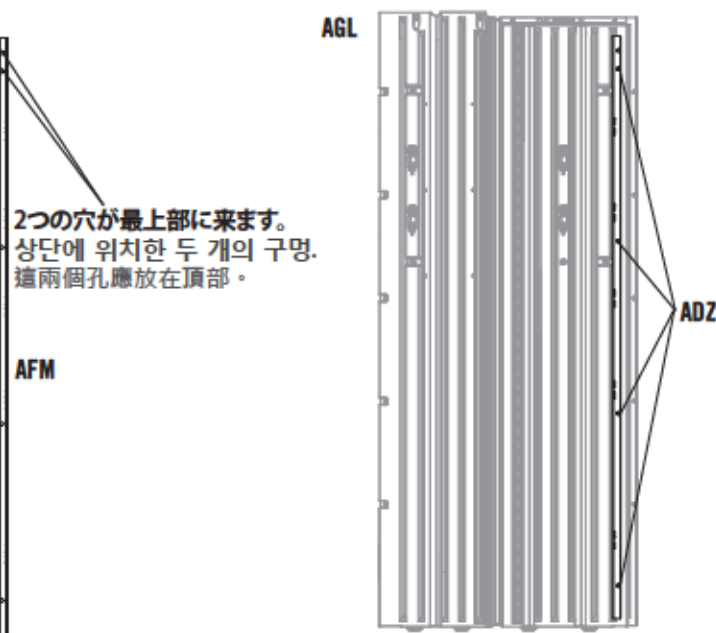
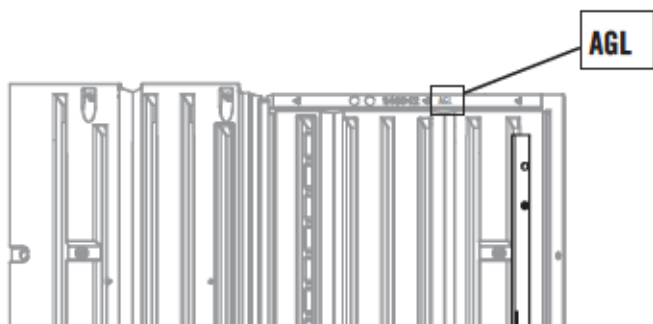
- 図のように各コーナー壁パネル (AGW) の最初の溝に壁レール (AFM) を挿入します。4本のスクリュー (ADZ) で固定します。
- 벽 채널 (AFM) 을 그림에 나온대로 각 각의 구석 벽 패널 (AGW) 의 첫 번째 홈에 삽입한다. 네 (4) 개의 나사못 (ADZ) 을 사용하여 고정시킨다.
- 在圖示中每一塊角落牆嵌板 (AGW) 的第一個溝槽裡插入一條牆槽 (AFM) 。用四 (4) 個螺釘 (ADZ) 固定。



2つの穴が最下部に来ます。
하단에 위치한 두 개의 구멍.
這兩個孔位於底部。

7.3

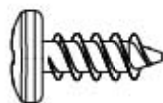
- 図のように各コーナー壁パネル (AGL) の最初の溝に壁レール (AFM) を挿入します。4本のスクリュー (ADZ) で固定します。
- 벽 채널 (AFM) 을 그림에 나온대로 각 각의 구석 벽 패널 (AGL) 의 첫 번째 홈에 삽입한다. 네 (4) 개의 나사못 (ADZ) 을 사용하여 고정시킨다.
- 在圖示中每一塊角落牆嵌板 (AGL) 的第一個溝槽裡插入一條牆槽 (AFM) 。用四個螺釘 (ADZ) 固定。



2つの穴が最上部に来ます。
상단에 위치한 두 개의 구멍.
這兩個孔應放在頂部。

▶ セクション7(続き) / 섹션 7 (계속) / 第 7 節 (續)

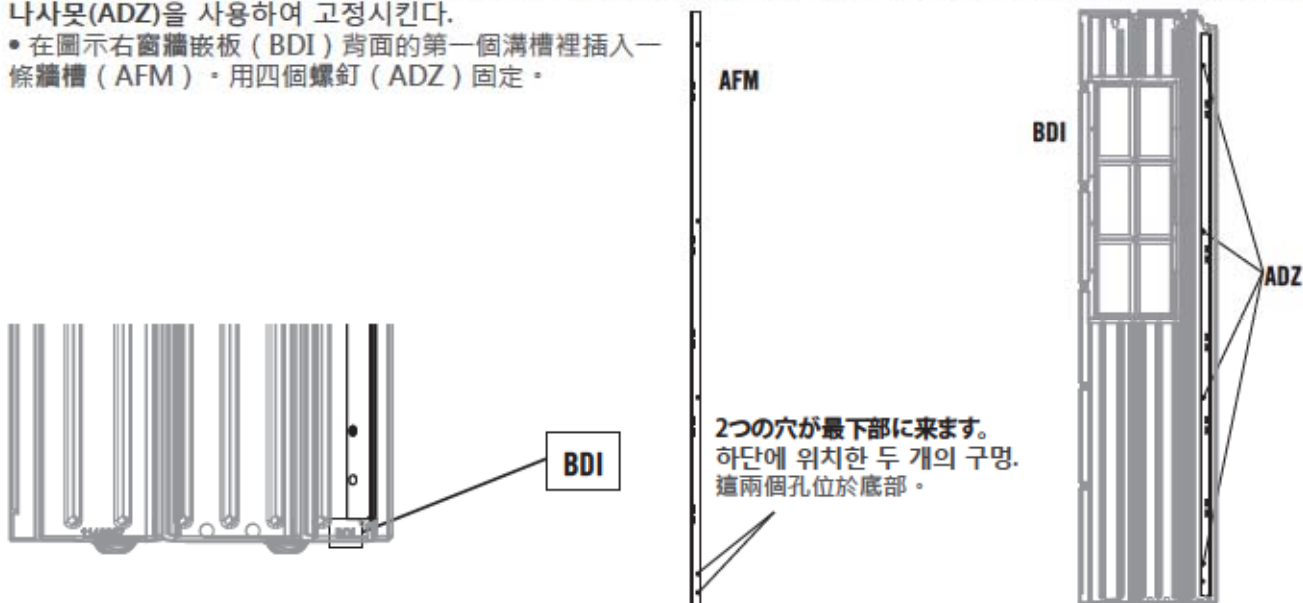
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



ADZ (x8)

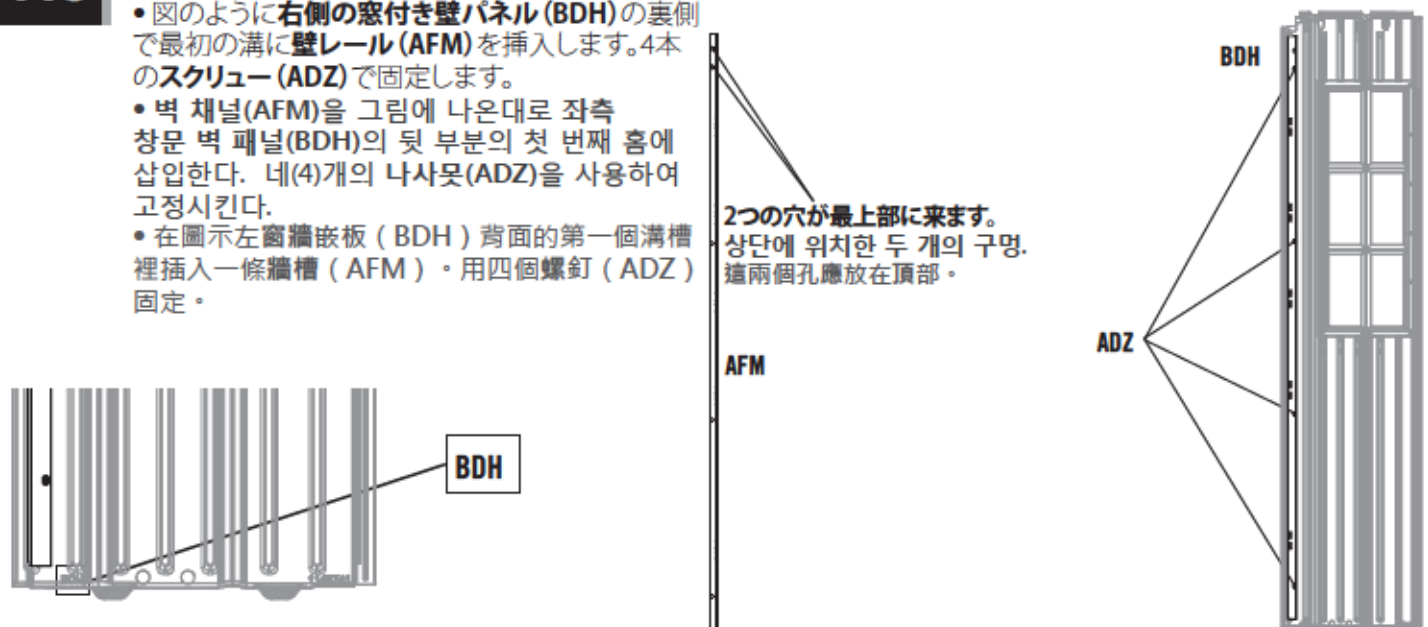
7.4

- 図のように右側の窓付き壁パネル (BDI) の裏側で最初の溝に壁レール (AFM) を挿入します。4本のスクリュー (ADZ) で固定します。
- 벽 채널(AFМ)을 그림에 나온대로 우측 창문 벽 패널(BDI)의 뒷 부분의 첫 번째 홈에 삽입한다. 네 (4) 개의 나사못(ADZ)을 사용하여 고정시킨다.
- 在圖示右窗牆嵌板 (BDI) 背面的第一個溝槽裡插入一條牆槽 (AFM) 。用四個螺釘 (ADZ) 固定。



7.5

- 図のように右側の窓付き壁パネル (BDH) の裏側で最初の溝に壁レール (AFM) を挿入します。4本のスクリュー (ADZ) で固定します。
- 벽 채널(AFМ)을 그림에 나온대로 좌측 창문 벽 패널(BDH)의 뒷 부분의 첫 번째 홈에 삽입한다. 네(4)개의 나사못(ADZ)을 사용하여 고정시킨다.
- 在圖示左窗牆嵌板 (BDH) 背面的第一個溝槽裡插入一條牆槽 (AFM) 。用四個螺釘 (ADZ) 固定。



▶ セクション7(続き) / 섹션 7 (계속) / 第 7 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



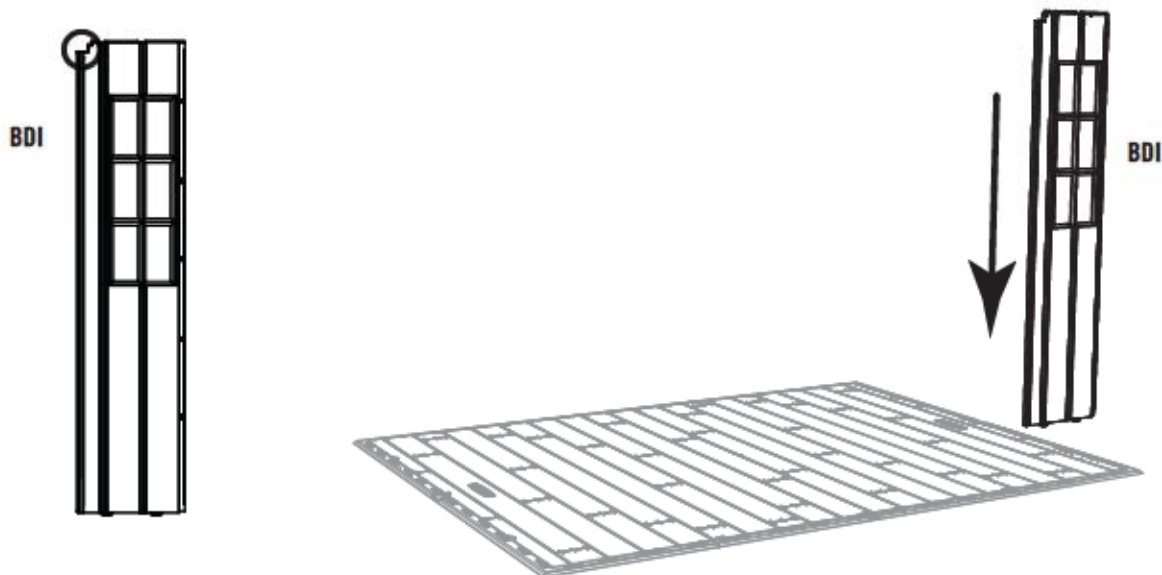
AIW (x1)



7.6



- フロアの右前コーナーから3番目と4番目のスロットに**右側の窓付き壁パネル (BDI)**の最下部にある突起部を挿入します。
- 우측 창문 벽 패널 (BDI)의 하단에 있는 탭을 바닥의 앞에서 오른 쪽 코너에 있는 세번 째와 네 번째 홈에 삽입한다.
- 按圖示將右窗牆嵌板 (BDI) 底部帶條穿入地板右角自正面數第三與第四個開口。



7.7

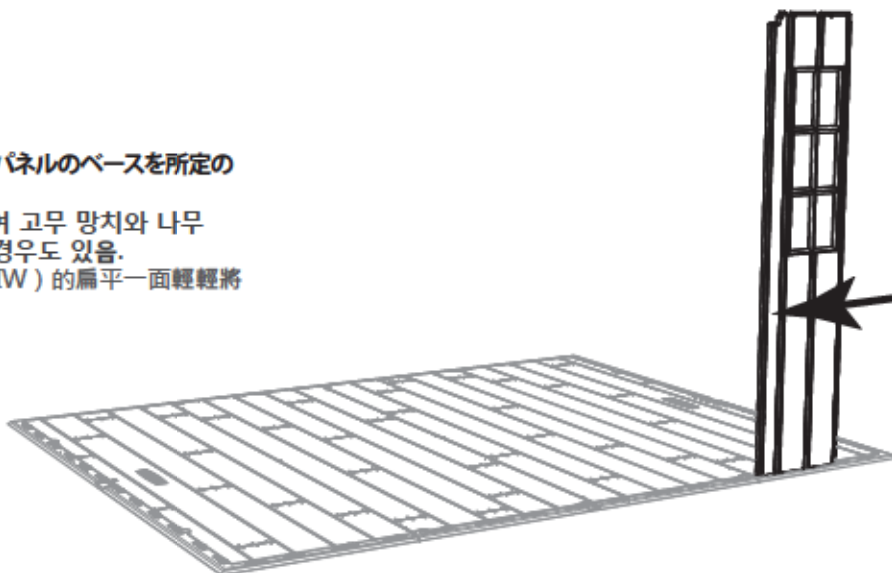
- パネルを左にスライドさせます。
- 패널을 좌측으로 밀니다.
- 將護牆板向左滑。



注: パネルの挿入後、木板とマレットを使用してパネルのベースを所定の位置まで入れることができます。

주의: 벽 패널을 재 위치에 사립하기 위하여 고무 망치와 나무 블럭(AIW)의 평평한 면을 사용하여야 할 경우도 있음.

注意: 您或許需要用一個橡皮錘及木塊 (AIW) 的扁平一面輕輕將敲牆嵌板敲擊到位。



▶ セクション7(続き) / 섹션 7 (계속) / 第 7 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

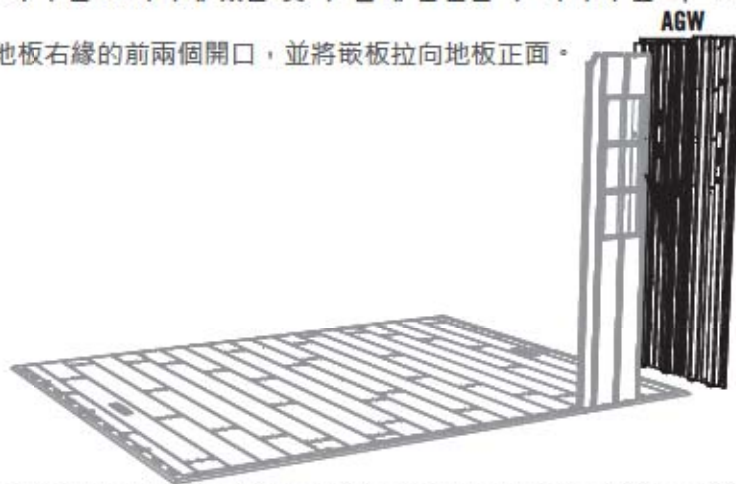


AIW (x1)



7.8

- コーナーパネル (AGW) の最下部にある突起をフロアの右端に沿って最初の2つのスロットに挿入し、フロアの前部に向かってパネルをスライドさせます。
- 구석 패널 (AGW) 의 아래에 위치한 탭을 바닥의 우현 모서리에 있는 첫 두 홈에 삽입한 후 바닥의 앞 쪽으로 패널을 삽입한다.
- 按圖示將角落嵌板 (AGW) 底部的帶條穿入地板右緣的前兩個開口，並將嵌板拉向地板正面。



7.9

- パネルを曲げて、残りの2つの突起部を床パネルのスロットに入れます。所定の位置にはまるとカチッという音がします。挿入するタブのすぐ下で床パネルの下側に木板 (AIW) を入れます。これにより挿入しやすくなります。
- 패널을 구부린 다음, 바닥 패널 슬롯에 딱 들어맞을 때까지 남은 탭을 끼워넣습니다. 탭이 삽입된 상태에서 목재 블록 (AIW) 을 바닥 패널 밑에 위치시킵니다. 이 방법은 삽입 작업에 도움을 줍니다.
- 如圖所示彎曲角圍板，將其剩餘的兩個凹凸塊插入到樓板的插孔內直到互相嵌套到位。將木塊 (AIW) 放在樓板下面，直接就在插入的凹凸塊下。這有助於插入。

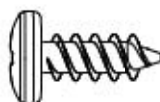


▶ セクション7(続き) / 섹션 7 (계속) / 第 7 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



AIW (x1)



ADZ (x15)

7.10



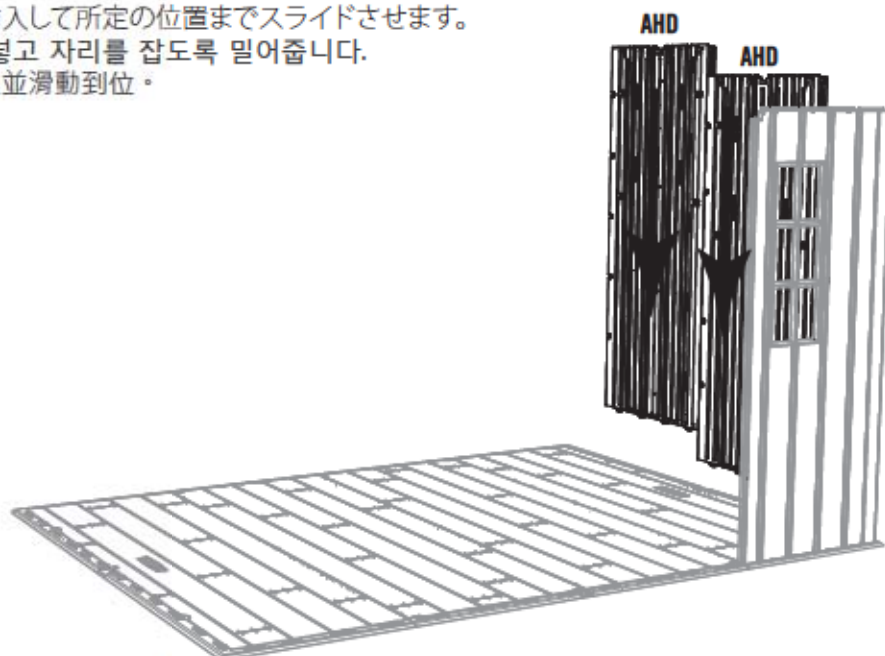
- 5本のスクリー (ADZ) を使用して2枚のパネルを固定します。
- 다섯 (5) 개의 나사못(ADZ)을 사용하여 두개의 패널을 고정시킨다.
- 用五個螺釘 (ADZ) 固定這兩塊嵌板。



7.11



- 2枚の右側の壁パネル(AHD)を挿入して所定の位置までスライドさせます。
- 우측 벽 패널(AHD) 2개를 끼워넣고 자리를 잡도록 밀어줍니다.
- 將右邊的兩塊護牆板 (AHD) 插入並滑動到位。

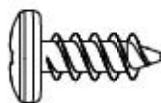


▶ セクション7(続き) / 섹션 7 (계속) / 第 7 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



AIW (x1)



ADZ (x20)

7.12



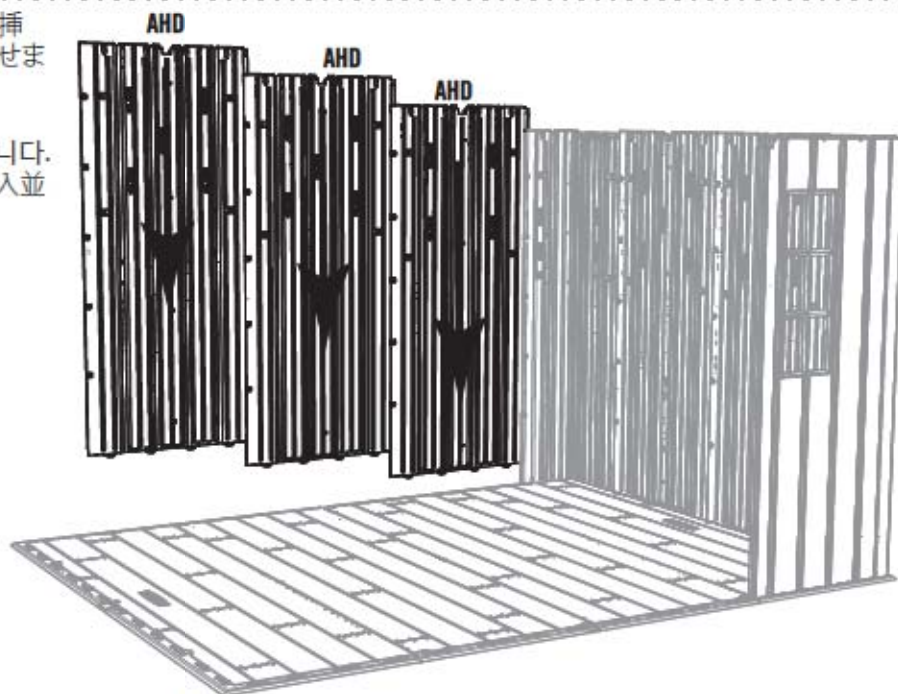
- 最初のコーナーパネルの設置ステップを繰り返します。挿入して、カチッという音がするまでスライドさせます。
- 첫 번째 모서리 패널을 설치할 때 실시했던 다음 과정을 반복합니다: 끼워넣기, 밀기, 딱 맞추기.
- 重複安裝第一塊角圍板的的所有步驟：插入，滑入並固定。



7.13



- 5枚の右側の壁パネル(AHD)を挿入して所定の位置までスライドさせます。
- 우측 벽 패널(AHD) 5개를 끼워넣고 자리를 잡도록 밀어줍니다.
- 將右邊的5塊護牆板 (AHD) 插入並滑動到位。

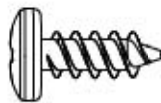


▶ セクション7(続き) / 섹션 7 (계속) / 第 7 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



AIW (x1)

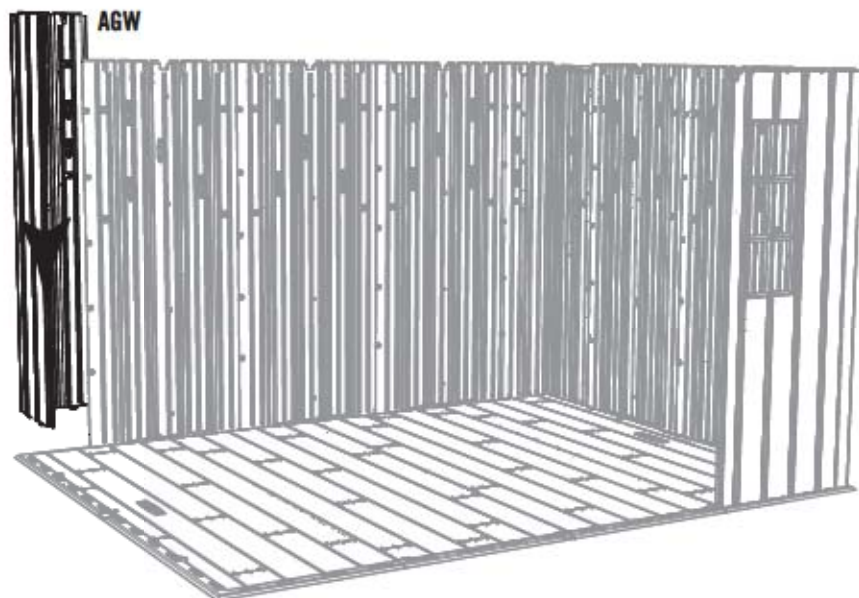


ADZ (x15)

7.14



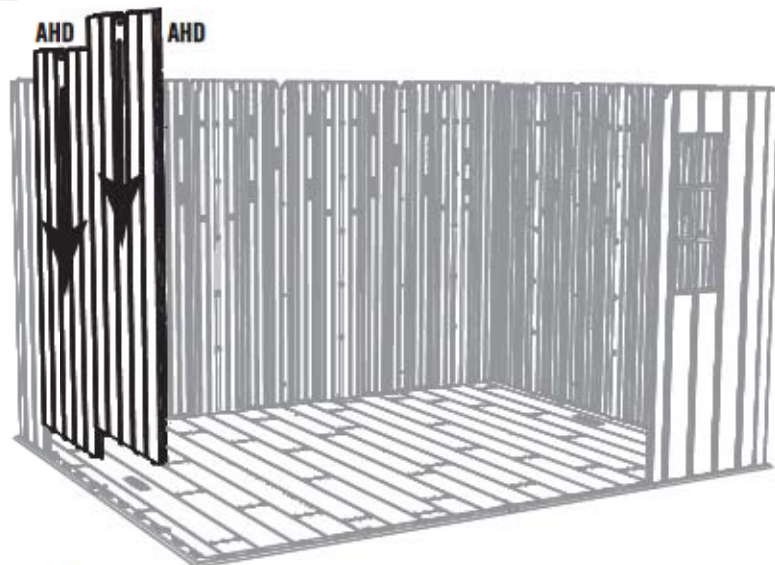
- 最初のコーナーパネルの設置ステップを繰り返します。挿入して、カチッという音がするまでスライドさせます。
- 첫 번째 모서리 패널을 설치할 때 실시했던 다음 과정을 반복합니다: 끼워넣기, 밀기, 딱 맞추기.
- 重複安裝第一塊角圍板的所有步驟：插入，滑入並固定。



7.15



- 2枚の右側の壁パネル(AHD)を挿入して所定の位置までスライドさせます。
- 우측 벽 패널(AHD) 2개를 끼워넣고 자리를 잡도록 밀어줍니다.
- 將右邊的兩塊護牆板 (AHD) 插入並滑動到位。

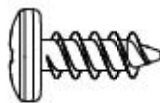


▶ セクション7(続き) / 섹션 7 (계속) / 第 7 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



AIW (x1)

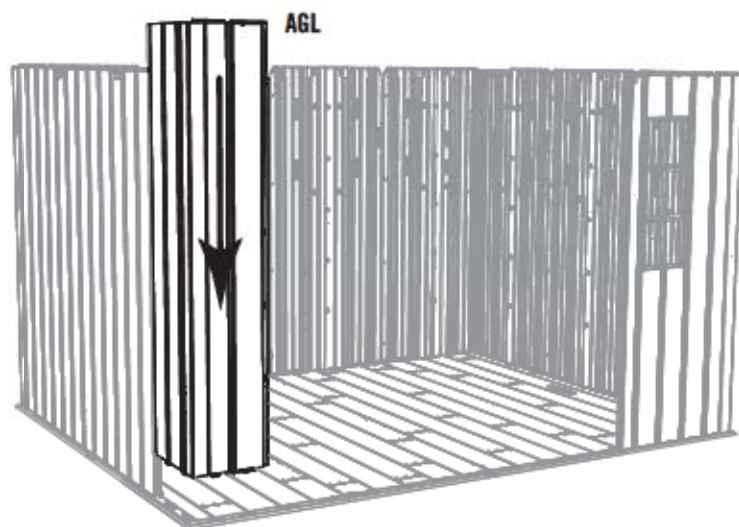


ADZ (x10)

7.16



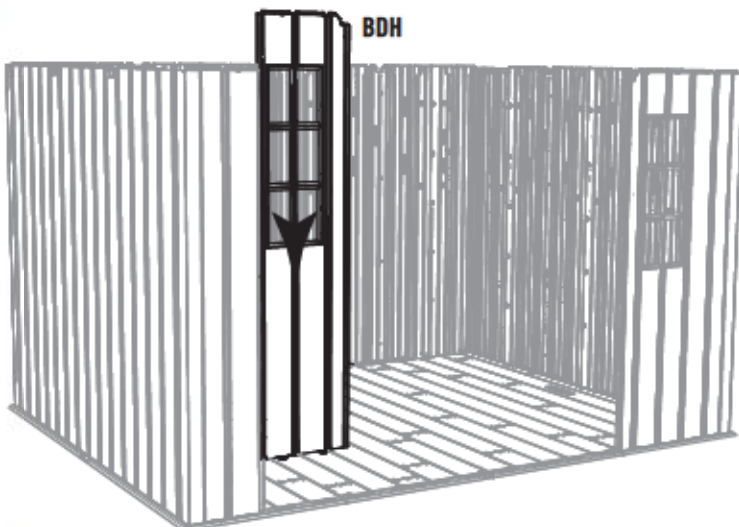
- 最初のコーナーパネルの設置ステップを繰り返します。挿入して、カチッという音がするまでスライドさせます。
- 첫 번째 모서리 패널을 설치할 때 실시했던 다음 과정을 반복합니다: 끼워넣기, 밀기, 딱 맞추기.
- 重複安裝第一塊角圖板的的所有步驟：插入，滑入並固定。



7.17



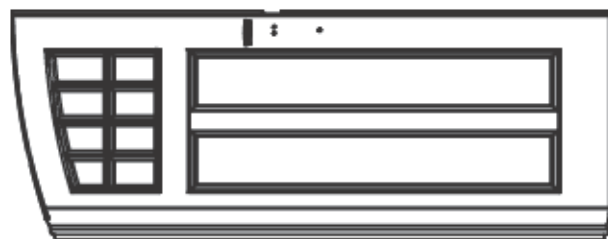
- フロアの右前コーナーから3番目と4番目のスロットに左側の窓付き壁パネル(BDH)の最下部にある突起部を挿入します。パネルを左にスライドさせます。5本のスクリュー(ADZ)を使用して2枚のパネルを固定します。
- 좌측 창문 벽 패널 (BDH)의 하단에 있는 탭을 바닥의 앞에서 왼쪽 코너에 있는 세번 째와 네 번째 홈에 삽입한다. 패널을 좌측으로 민다. 다섯 (5) 개의 나사못(ADZ)을 사용하여 두개의 패널을 고정 시킨다.
- 按圖示將左窗牆嵌板 (BDH) 底部的帶條插入地板正面右側角第三第四個開口。將嵌板滑向左邊。用五個螺釘 (ADZ) 固定這兩個嵌板。





部品識別子 / 부품 식별 / 零配件標示

ボックス1の内容 / 박스 1의 내용물 / 零配件包裝盒 1



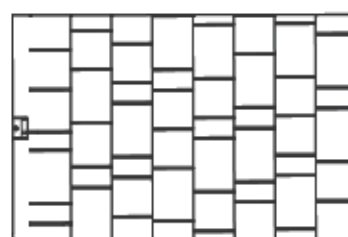
BDJ (x1)



BDK (x1)



BDC (x1)



AGQ (x6)

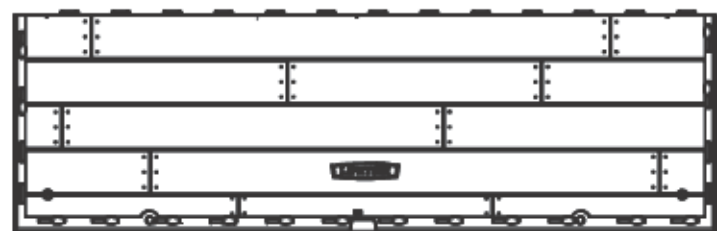


AGI (x2)

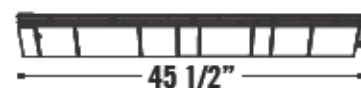
AGH (x2)



CVA (x2)



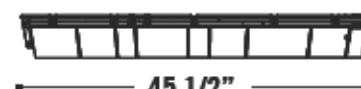
CUW (x2)



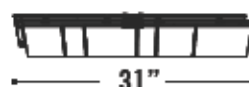
CVE (x2)



CUD (x2)



CVC (x2)

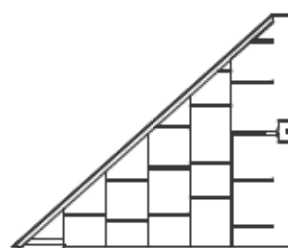


CVD (x2)

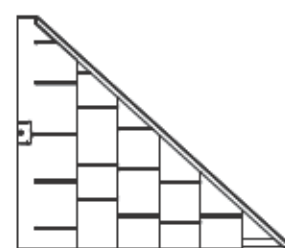
AFV (x2)



DRA (x1)



BDR (x1)



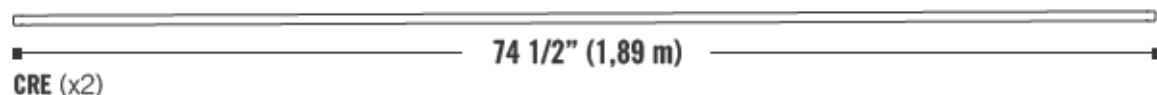
BDS (x1)

このセクションは削除 / 이 섹션을 제거합니다 / 拆開這部分

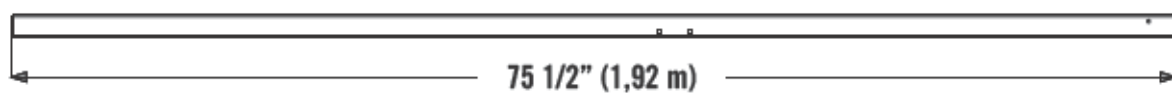


部品識別子 / 부품 식별 / 零配件標示

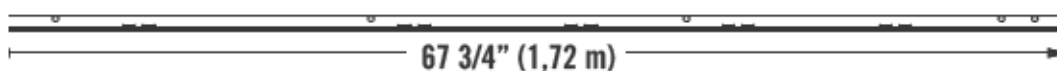
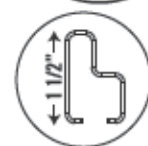
金属部品キット1 / 금속 부품 키트 1 / 金屬工具盒 1



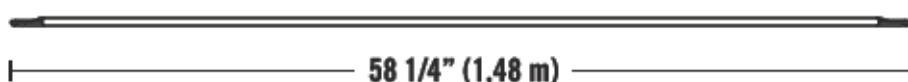
CRE (x2)



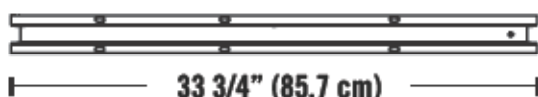
BLH (x2)



AFM (x13)

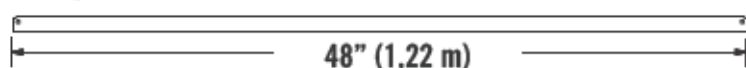


DSP (x1)

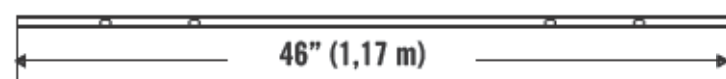


DSO (x1)

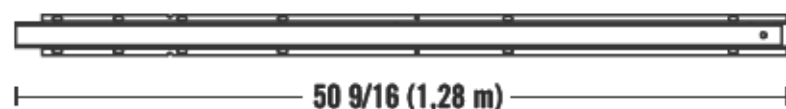
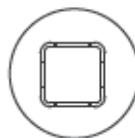
金属部品キット2 / 금속 부품 키트 2 / 金屬工具盒 2



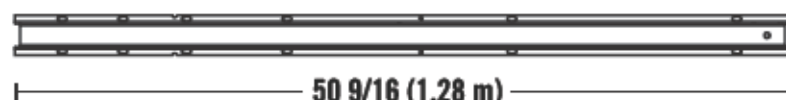
AFG (x3)



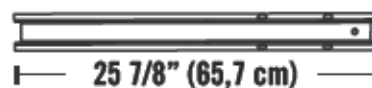
BDD (x1)



DSQ (x2)



DSR (x3)



DSM (x1)

このセクションは削除/このセクションを 제거합니다 / 拆開這部分



部品識別子 / 부품 식별 / 零配件標示

ボックス2の内容 / 박스 2의 내용물 / 零配件包裝盒 2



AGL (x2)



AGW (x2)



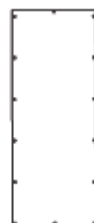
AHD (x7)



BDH (x1)



BDI (x1)



BDV (x2)

小さい部品ボックスの内容 / 소형 부품 박스의 내용물 / 小零配件包裝盒



DRB (x1)



AFL (x6)



— 8 7/16" (21,4 cm) —

DSN (x1)



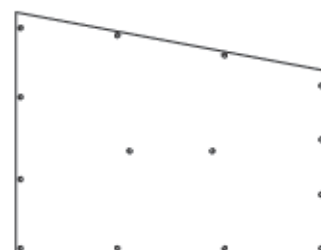
AIW (x1)



AIX (x4)



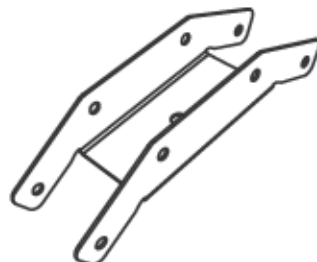
BZC (x2)



DHN (x2)



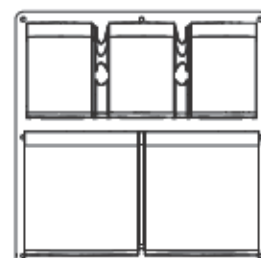
CVB (x2)



AIP (x3)



CVF (x1)



EDI (x1)

このセクションは削除 / 이 섹션을 제거합니다 / 拆開這部分



部品識別子 / 부품 식별 / 零配件標示

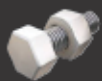
ボックス2の内容 / 박스 2의 내용물 / 零配件包裝盒 2



金具セット / 철물가방 / 五金包裝袋



このセクションは削除 / 이 섹션은 제거합니다 / 拆開這部分



必要な金具 / 필수 체결부품 / 所需五金件

金具セットの内容 / 철물 가방 내용물 / 五金包裝袋



ADZ (x28)



AIY (x4)



必要な部品 / 필수 부품 / 所需零件

柔軟部品 / 플라스틱 부품 / 塑膠件



AFV (x2)



必要なツール / 필수 공구 / 所需工具



▶ セクション8(続き) / 섹션 8 (계속) / 第 8 節 (續)

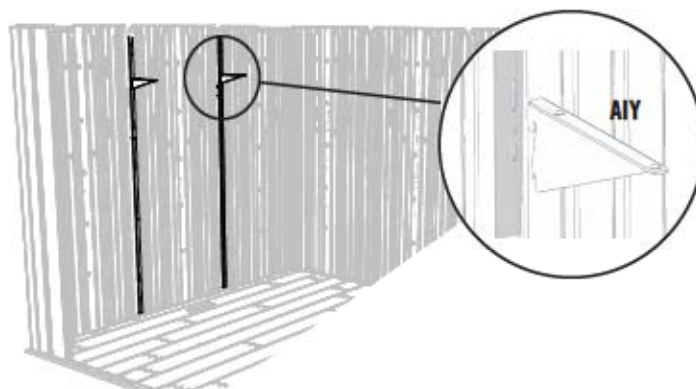
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



AIY (x4)

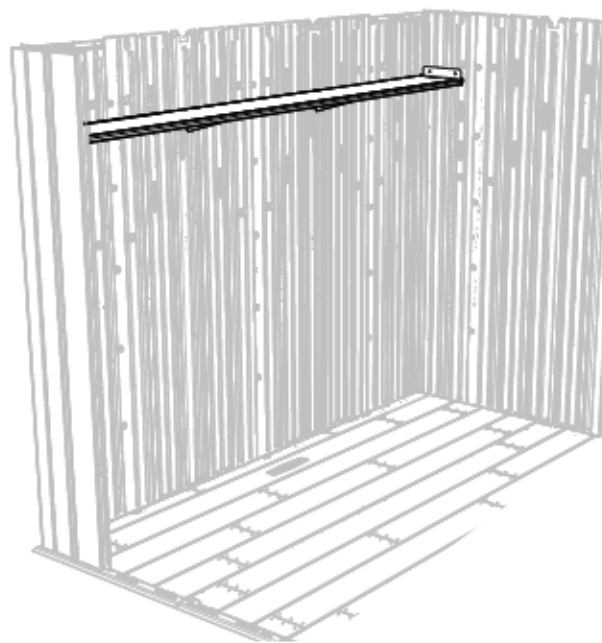
8.1

- 棚ブラケット (AIY) を壁/棚サポートレールのスロットに挿入します。ブラケットは同じ高さでなくてはなりません。
- 선반 브래킷(AIY)을 벽/선반 지지 채널에 있는 슬롯에 끼워넣습니다. 브래킷은 같은 높이에 있어야 합니다.
- 將支撐架 (AIY)插入護牆/棚架板的槽內。各支撐架 的高度必須一致。



8.2

- 長い棚 (AFV) の端でフラップを上向きに折り、図のように棚をブラケットの上に設置します。
- 긴 선반(AFV)의 양 쪽 끝의 플랩을 위 쪽으로 접고 그림에 나온대로 두개의 받침대 위에 선반을 위치시킨다.
- 如圖示從長擱板 (AFV) 末端向上折疊活板並將擱板推至兩個支架處。



▶ セクション8(続き) / 섹션 8 (계속) / 第 8 節 (續)

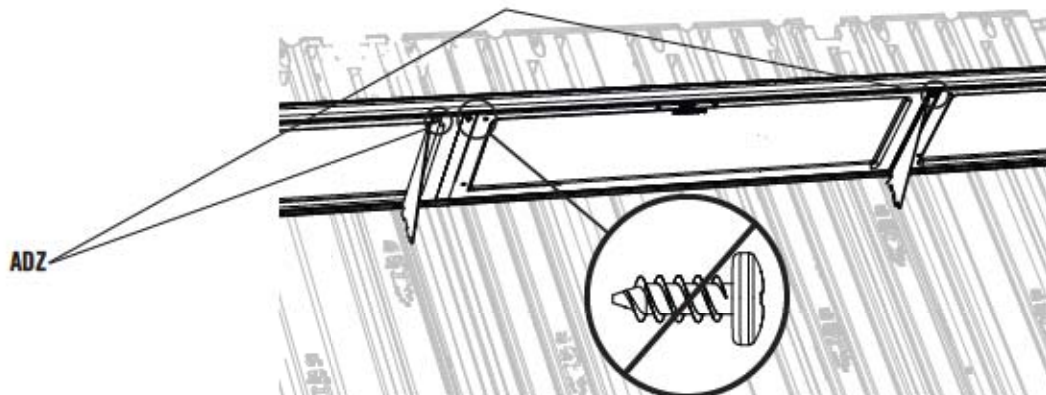
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



ADZ (x12)

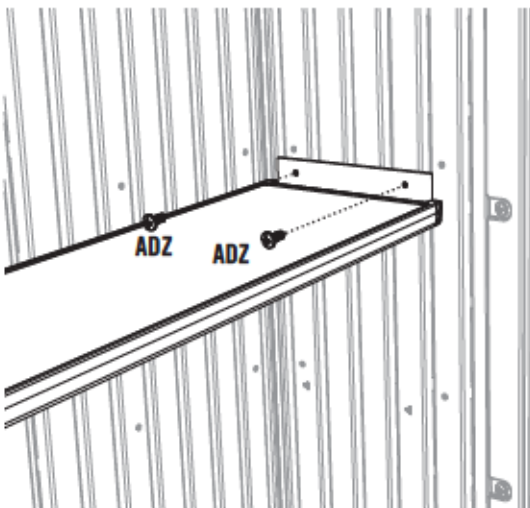
8.3

- 前の穴で1本のスクリュー (ADZ) を使用して、棚 (AFV) を各ブラケットに取り付けます。
- 각 받침대의 앞에 구멍에 한 (1) 개의 나사못(ADZ)을 사용하여 선반(AFV)을 고정시킨다.
- 各用一個螺釘 (ADZ) 在正面孔裡將擱板 (AFV) 固定在各支架處。



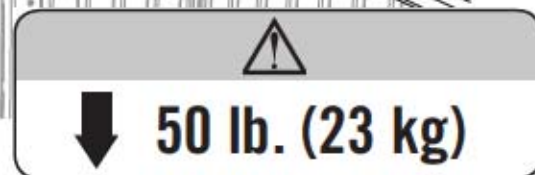
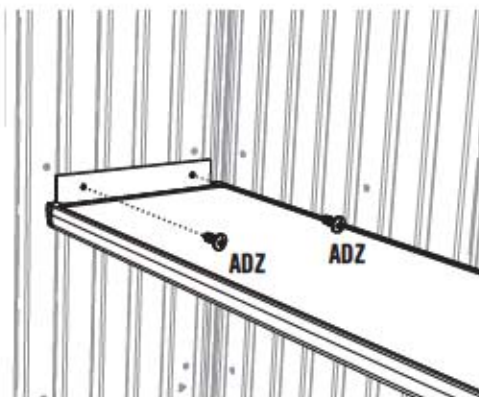
8.4

- それぞれの端で2本のスクリュー (ADZ) を使用して棚 (AFV) をコーナー壁/パネルに取り付けます。
- 선반을 두 (2) 개의 나사못(ADZ)을 사용하여 선반(AFV)의 양 쪽 끝을 구석 벽 패널에 고정시킨다.
- 在兩端各用兩 (2) 個螺釘 (ADZ) 將擱板 (AFV) 固定在牆角嵌板上。



8.5

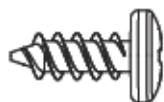
- 物置のもう片方でも、このステップを繰り返します。
- 본 섹션을 반복하여 헛간의 반대 편에서 있는 선반도 설치한다.
- 在棚屋的另一邊重複本節步驟。





必要な金具 / 필수 체결부품 / 所需五金件

金具セットの内容 / 철물 가방 내용물 / 五金包裝袋



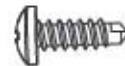
ADZ (x185)



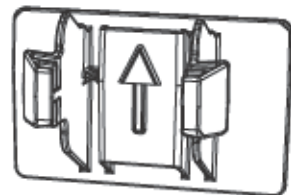
DTV (x2)



AHP (x2)



BHJ (x2)



AXX (x4)



AEE (x2)



CXK (x2)



CUZ (x4)



ECR (x1)



ECS (x1)



ADK (x2)



BZA (x2)



AEE (x4)

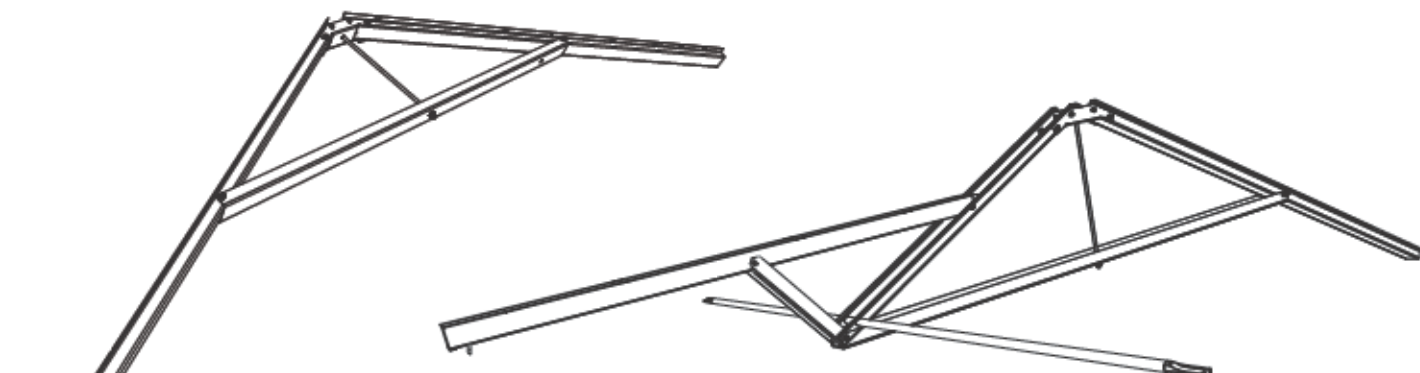


必要な部品 / 필수 부품 / 所需零件

金属部品 / 금속 부품 / 金屬件



AFL (x6)



(x1)

(x2)



注: 切込みが入った方が物置の前方向きます。

주의: 본 노치 마크가 된 쪽이 헛간의 앞 쪽으로 향하게 하여야 한다.

注意: 本端面向棚屋正面。



必要な部品 / 필수 부품 / 所需零件

柔軟部品 / 플라스틱 부품 / 鑼物件



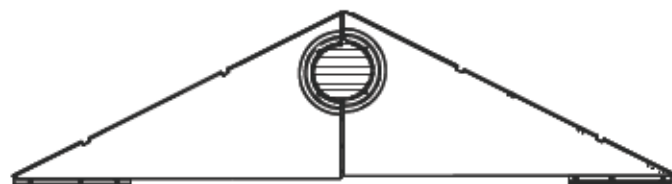
CVB (x2)



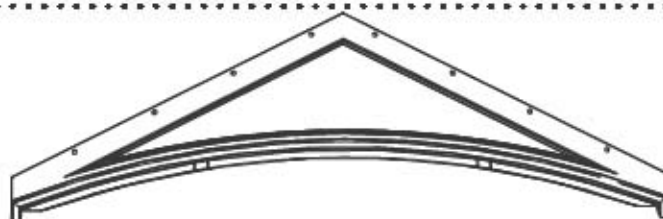
CVF (x1)



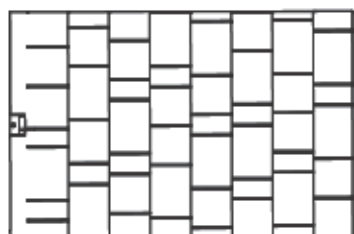
DRB (x1)



(x2)



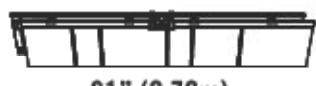
(x1)



AGQ (x6)



CVA (x2)



CVD (x2)



45 1/2" (1,16 m)

CVC (x2)

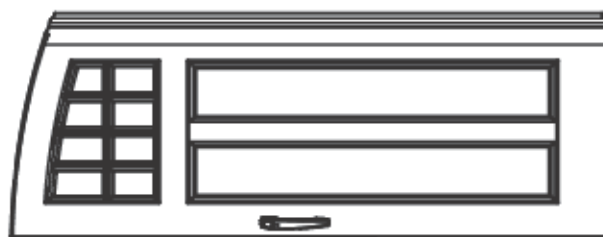


45 1/2" (1,16 m)

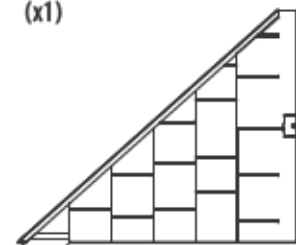
CVE (x2)



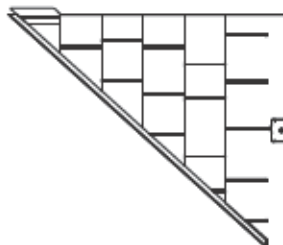
(x1)



(x1)



BDR (x1)



BDS (x1)



DRA (x1)



必要なツール / 필수 공구 / 所需工具

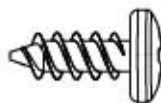


3/8" (10 mm)



▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

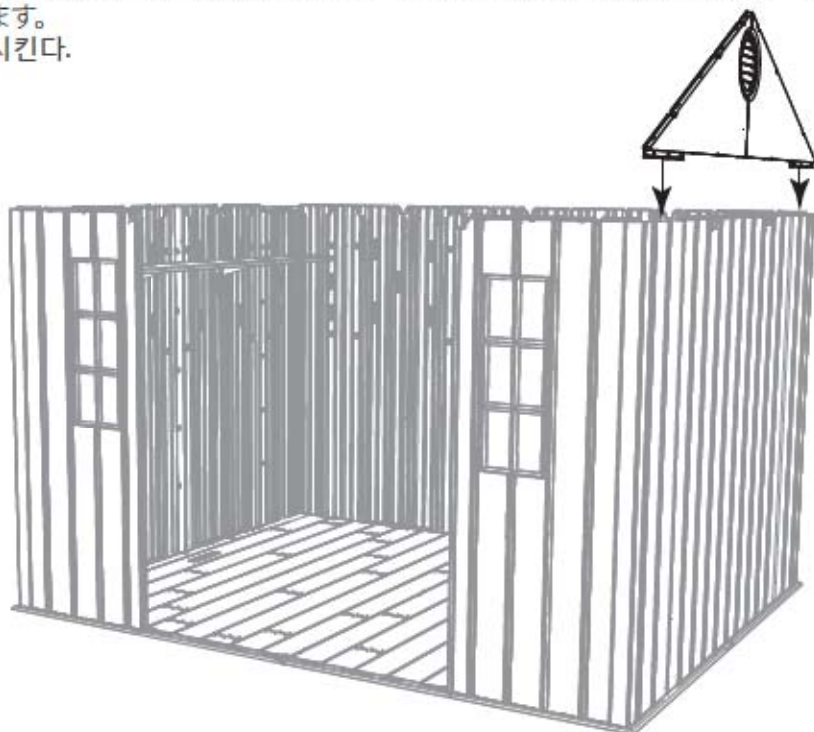


ADZ (x14)

9.1

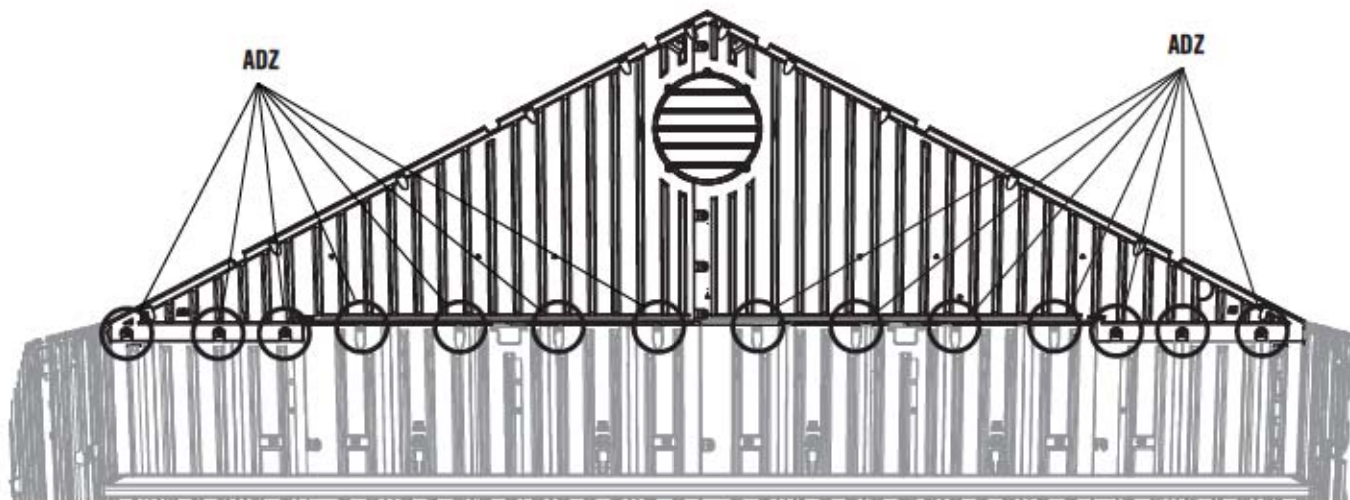


- 側面の切妻を物置の右側に設置します。
- 측면 합각을 헛간의 우측에 위치 시킨다.
- 將一個側山牆安放到棚屋上。



9.2

- 14本のスクリュー (ADZ) を使用して後部の切妻を物置に固定します。
- 열 네개(14)의 나사못(ADZ)을 사용하여 측면 합각을 헛간에 고정시킨다.
- 用14個螺釘 (ADZ) 將一個側山牆固定到棚屋上。



▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第 9 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



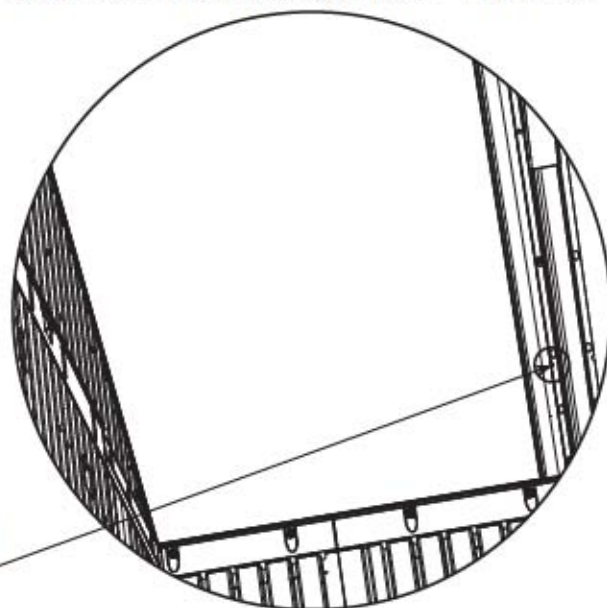
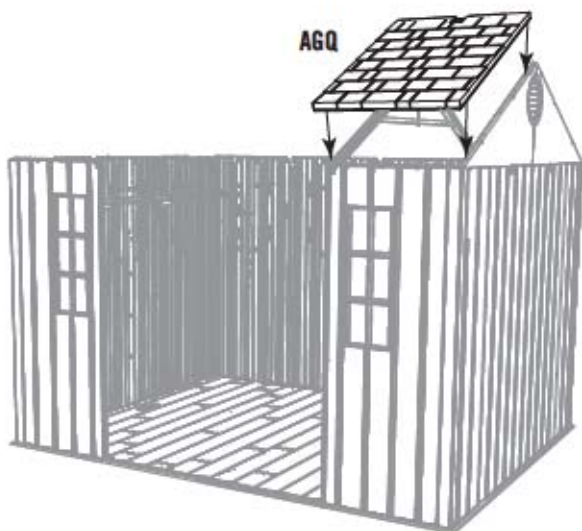
9.3

- 後部壁パネルと右前の窓付き壁パネルのくぼみに側面トラスを配置します。もう1人がこれを所定の位置に保持している間に次のステップに進みます。
- 측면 트라스를 후면 벽 패널 및 우측 전방 창문 벽 패널의 노치에 위치 시킨다. 한 성인이 트라스를 잡아 본 위치에 고정 시키면서 다음 단계로 넘어간다.
- 將一條側桁架安裝到後牆嵌板與右前窗壁嵌板凹口處。由另一人扶住，繼續進行下一步。



9.4

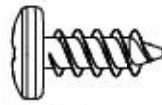
- 屋根パネル (AGQ) を壁パネル、切妻、トラスの上に設置します。屋根パネルの最下部にある溝を壁パネルの最上部に設置します。位置合わせ用の小さい突起がトラスのくぼみにはまるようにしてください。
- 루트 패널 (AGQ) 을 벽 패널, 합각 및 트러스에 위치 시킨다. 지붕 패널의 하단에 있는 홈은 벽 패널의 상단에 위치시킨다. 이때 정렬 너트가 트러스에 있는 노치에 맞도록 한다.
- 將屋頂嵌板 (AGQ) 安放至牆嵌板、山牆及桁架上。頂嵌板上的底部溝槽安放於牆嵌板的頂部。確保校準突起部與桁架的凹口處對齊。



位置合わせ用の突起
정렬 너트
校準突起

▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第 9 節 (續)

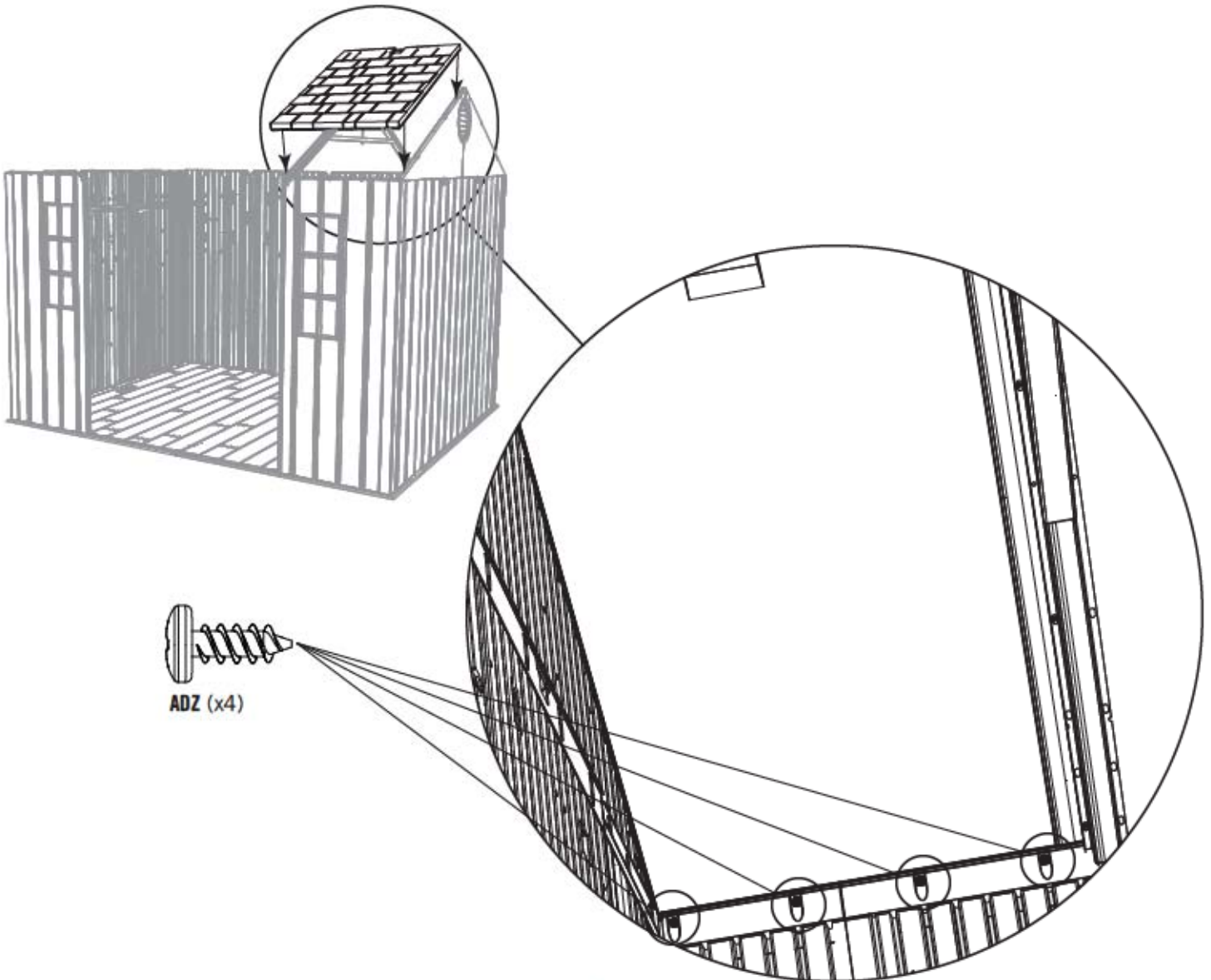
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



ADZ (x4)

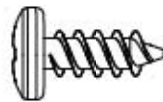
9.5

- 壁パネルの4つの穴を屋根パネルの最下部にある穴に合わせ、4本の**スクリュー (ADZ)**を挿入してパネルを所定の位置に固定します。
- 벽 패널에 있는 구멍을 루트 패널의 하단에 있는 구멍과 정렬 시킨 후 네 (4) 개의 나사못(ADZ)을 사용하여 패널을 고정시킨다.
- 將牆嵌板上的四個孔與屋頂嵌板底部的孔對齊，並插入四個螺釘 (ADZ) 將其固定。



▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節 (續)

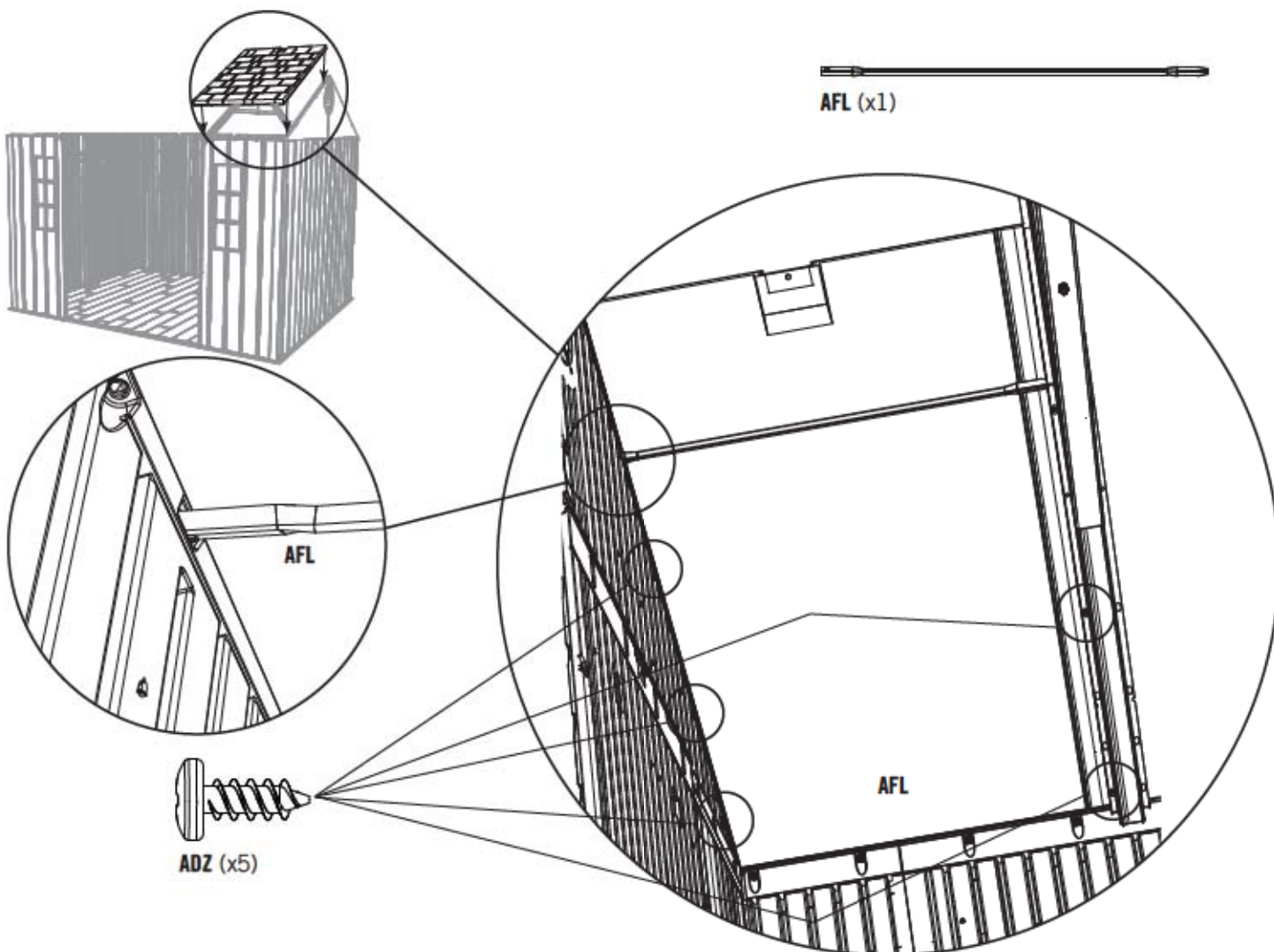
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



ADZ (x5)

9.6

- 図に示されている場所で、最初の3本のスクリュー (ADZ) を切妻と屋根パネル、2本のスクリュー (ADZ) をトラスと屋根パネルに挿入します。次に、**屋根サポート (AFL)** を切妻のくぼみに挿入し、トラスと屋根パネルの間になるようにします。
- 그림에 나온대로 첫번째 세개의 나사못(ADZ)을 합각을 관통하여 지붕 패널에 집어 넣고 처음 두개의 나사못(ADZ)을 트러스를 관통하여 지붕 패널에 삽입한다. 이렇게 한 후 지붕 지지대(AFL)를 합각 및 트러스와 지붕 패널 사이에 삽입한다.
- 按圖示從山牆向屋頂嵌板插入前三個螺釘 (ADZ) 以及從桁架向屋頂嵌板插入前兩個螺釘 (ADZ) 。然後將屋頂支撐 (AFL) 安放於山牆凹處及桁架與屋頂桁架之間。



▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第 9 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



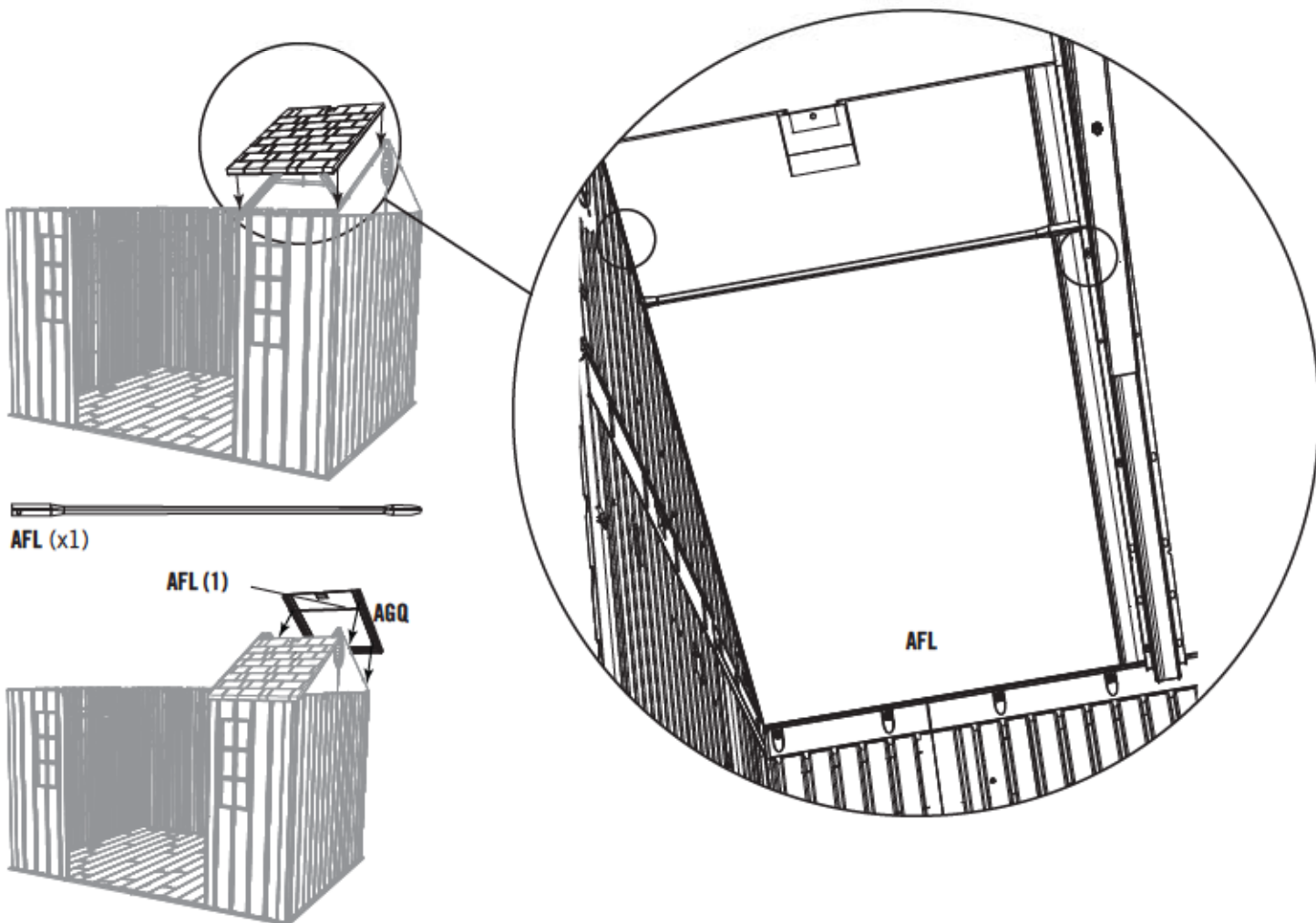
ADZ (x13)

9.7

- 図に示されている場所で、1本のスクリュー (ADZ) を切妻と屋根パネル、1本のスクリュー (ADZ) をトラスと屋根パネルに挿入します。
- 그림에 나온 위치대로 한 개의 나사못(ADZ)을 합각을 관통하여 지붕 패널에 삽입하고 또 다른 한 개의 나사못(ADZ)을 트러스를 관통하여 지붕 패널에 삽입한다.
- 如圖示在山牆與屋頂嵌板間插入一個螺釘 (ADZ) , 並在桁架與屋頂桁架間插入一個螺釘 (ADZ) 。

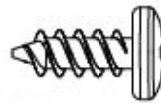


注: 後部屋根パネル (AGQ) でも、前のステップを繰り返します。
주의: 뒷 쪽의 지붕 패널(AGQ)도 이전 단계를 반복하여 설치한다.
注意: 在屋頂嵌板 (AGQ) 的後部重複這些步驟。



▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第 9 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



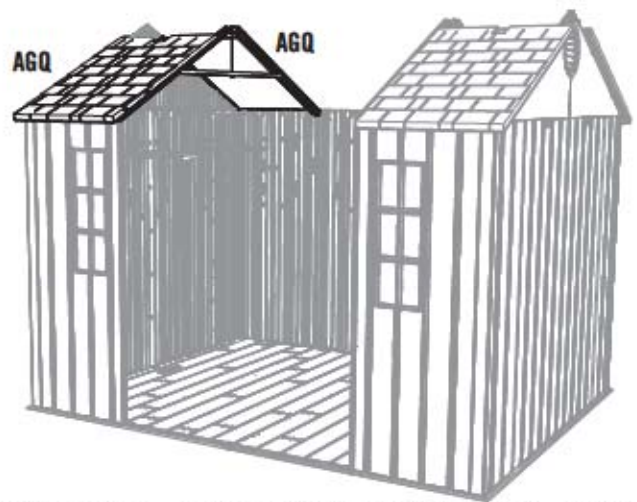
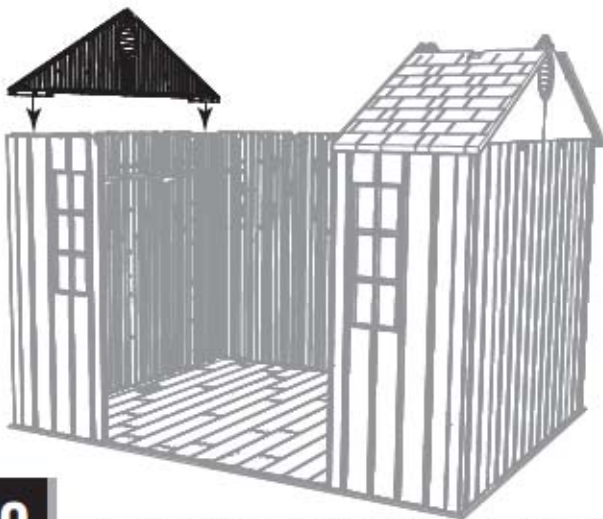
ADZ (x36)

9.8

- 物置の左側でも、ステップ9.1~9.7を繰り返します。
- 헛간의 좌측면은 9.1-9.7 단계를 반복하여 설치한다.
- 注意：在棚屋的左邊重複步驟9.1-9.7。

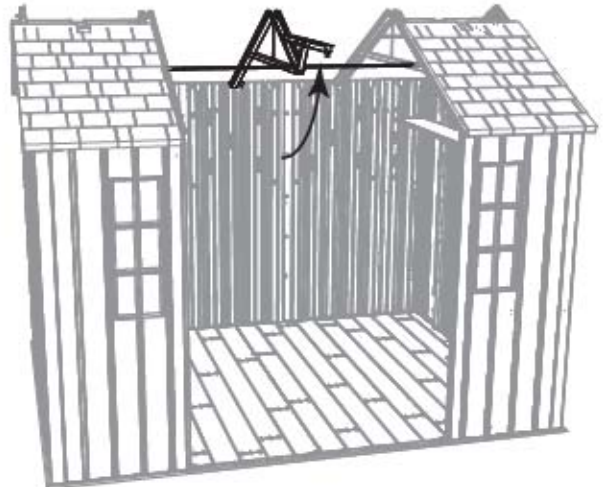
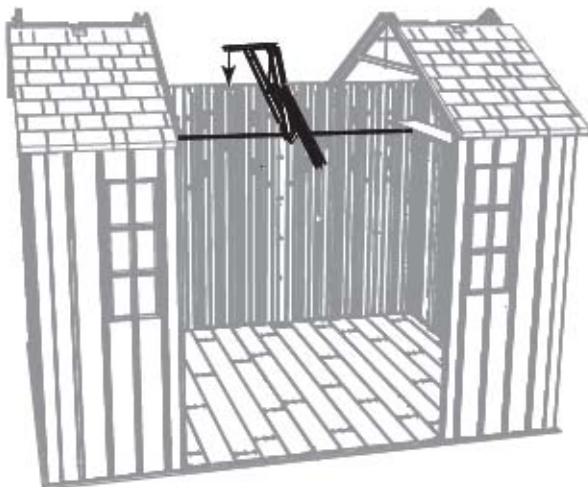


AFL (x2)



9.9

- 中央トラスの裏側を中央後部の壁パネルのくぼみに配置します。その後、トラスの前部を持ち上げ、屋根サポートチューブの端が側面トラスに触れるようにします。
- 중앙 트러스의 후면을 벽 패널의 후면 중앙에 있는 노치에 위치시킨다. 이렇게 한 후 트러스를 들어 올려 지붕 지원 튜브가 측면 트러스에 닿을 수 있도록 한다.
- 將中桁架的後部安放於後牆嵌板中間凹口處。然後，提起桁架前部令屋頂支撐管兩端碰到側桁架上。



▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第 9 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



3/8"
(10 mm)



DTV (x2)



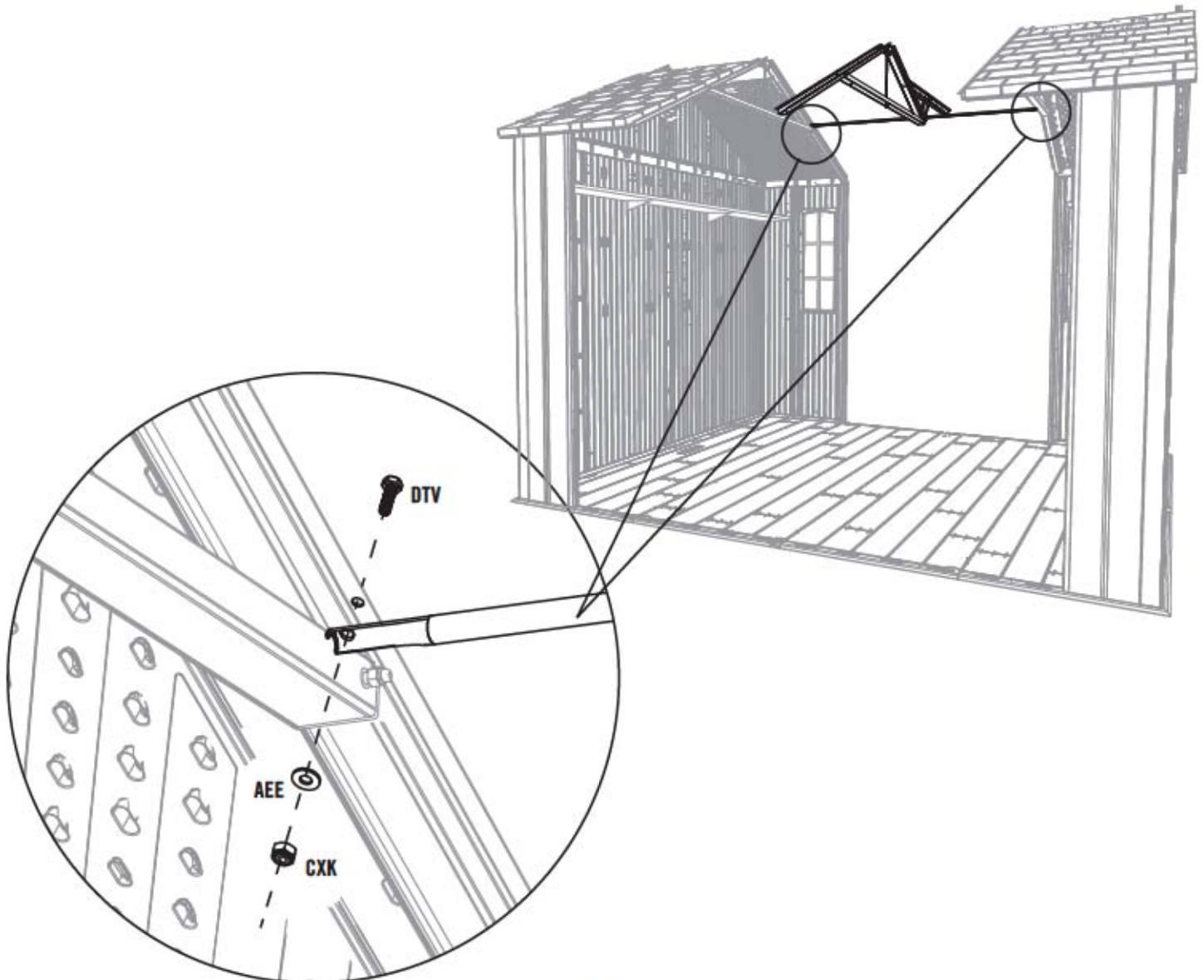
AEE (x2)



CXK (x2)

9.10

- 同梱の金具を使用して、サポートチューブの端を側面トラスレールに固定します。
- 제공된 도구를 사용하여 지원 튜브의 양 쪽 끝을 측면 트러스 채널에 고정시킨다. 지원 튜브는 활방향 트러스의 밑으로 들어가도록 한다.
- 用所附五金件將支撐管兩端固定到側桁架槽上。支撐管在橫桁架下方。



▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第 9 節 (續)

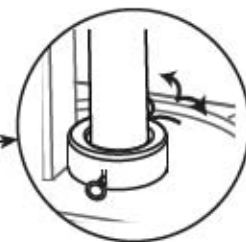
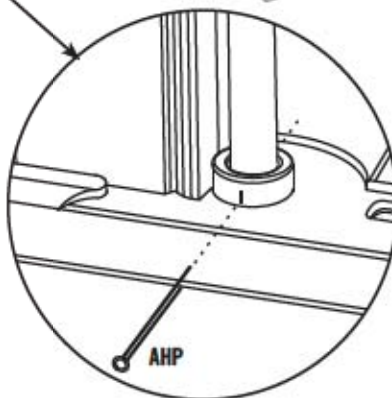
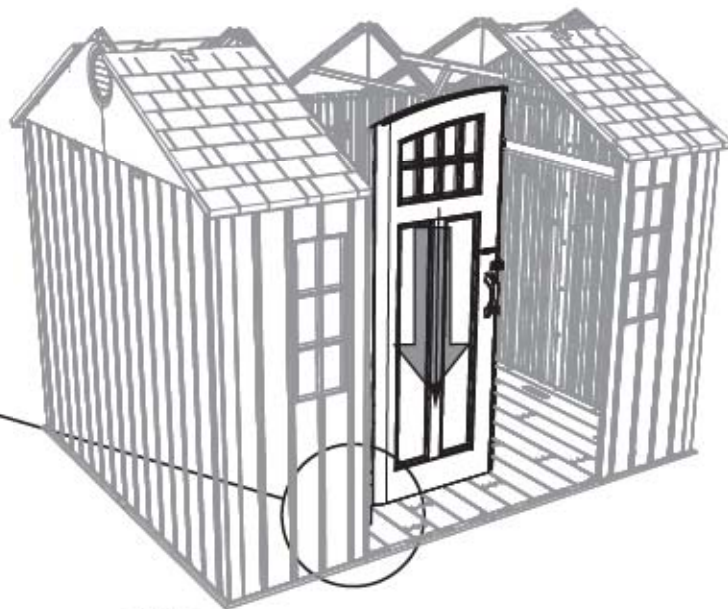
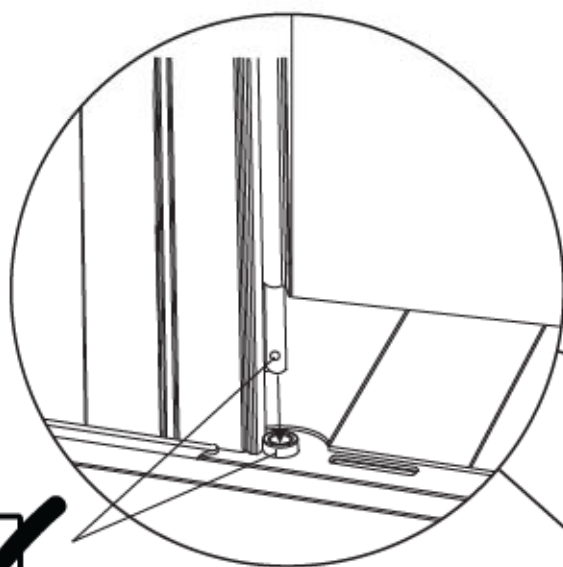
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



AHP (x2)

9.11

- 左側のドア(くぼんだコーナーのないドア)からヒンジチューブを約15センチ引きおろします。ヒンジチューブの最下部にある穴をプッシングの切れ目に合わせ、チューブを挿入します。**止めピン(AHP)**を挿入して端を曲げます。
- 경첩 튜브를 좌측 문에서 6인치 정도 잡아 당긴다 (노치 마크가 없는 구석의 문). 경첩 튜브의 하단을 부싱의 슬릿과 정렬하여 놓고 튜브를 집어넣는다. 코터 핀(AHP)을 집어 넣고 핀의 끝을 구부린다.
- 將絞鏈管自左門 (沒有凹口角的一扇) 下拉出約六英寸。將絞鏈管底部孔對齊襯套開口，然後插入導管。插入開口銷 (AHP) 並折彎銷子尾。



注: 右側のドアでも、このステップを繰り返します。
주의: 본 단계를 반복하여 우측 문도 설치한다.
注意: 在右門重複該步驟。

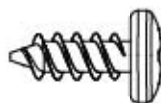


▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第 9 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



3/8"
(10 mm)



ADZ (x1)

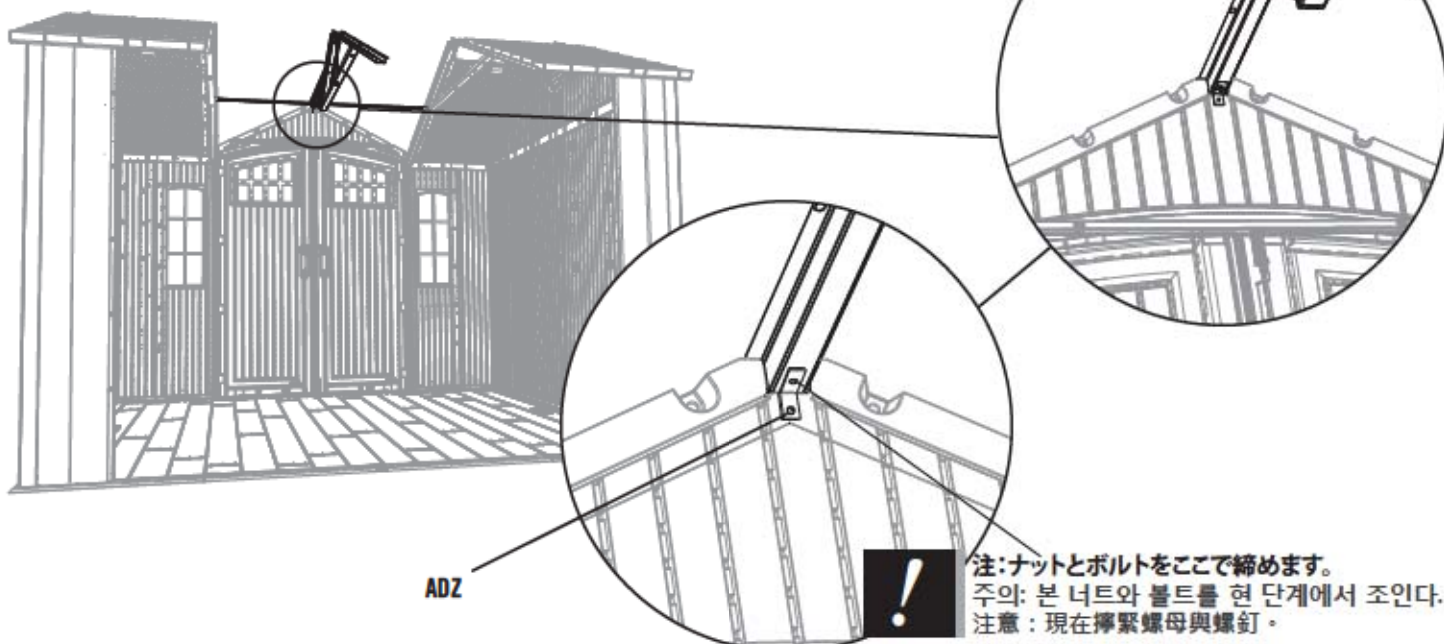
9.12

- 2本のヒンジチューブの上に入口の切妻の穴をスライドさせます。切妻の端がトラスにはまります。
- 입구 합각에 있는 구멍을 두개의 경첩 튜브에 밀어 넣는다. 합각의 양 쪽 끝이 트러스에 들어간다.
- 將入口山牆的孔滑進兩條絞鏈管中。山牆兩端安放在桁架上。



9.13

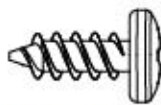
- 図のように中央トラスの端を前部切妻パネルのくぼみに設置します。
- 그림에 나오는 대로 중앙 트러스의 끝을 전방 합각 패널의 노치에 위치 시킨다.
- 如圖示將中央桁架一端安放在正面山牆嵌板的凹口上。



注: ナットとボルトをここで締めます。
주의: 본 너트와 볼트를 현 단계에서 조인다.
注意: 現在擰緊螺母與螺釘。

▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第 9 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



ADZ (x20)



ECS (x1)



ECR (x1)



ADK (x2)



BZA (x2)



AEE (x4)

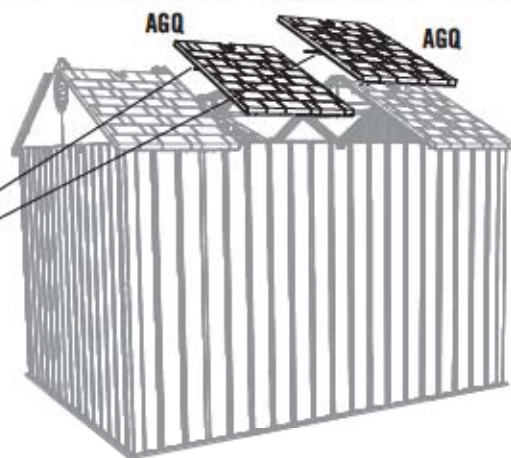
9.14

- パネル1枚につき1つの屋根サポートのみを使用して、2枚の中央後部屋根パネルを取り付けます。
- 패널 당 지붕 지지대 한 개를 사용하여 두개의 후면 지붕 패널을 중앙에 고정시킨다.
- 安裝上兩塊中央、後部屋頂嵌板，每塊嵌板僅用一個屋頂支撐件。



AFL (x2)

AFL



9.15

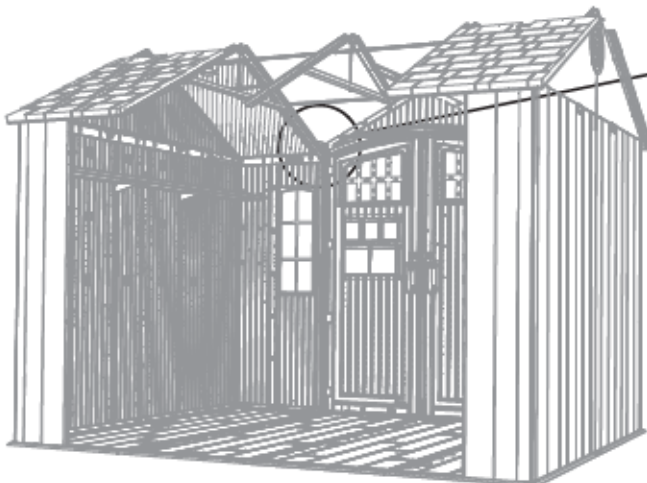
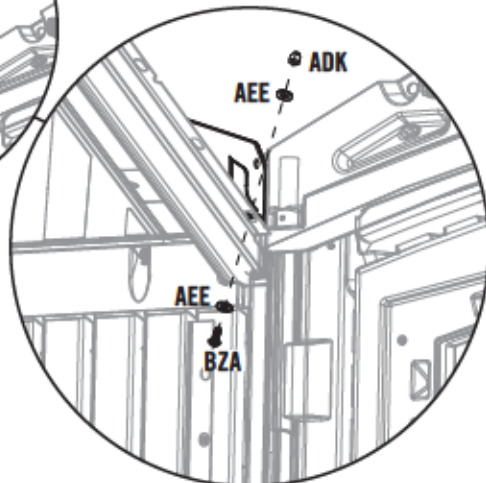
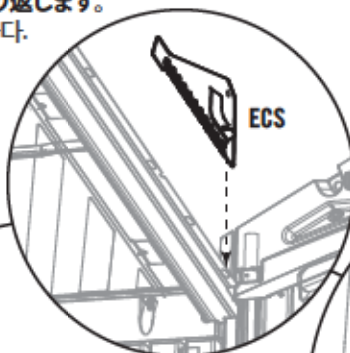
- 右側排水プレート(ECS)を右横トラスに挿入し、図のようにプレートのくぼみをトラスの最初の穴に合わせます。同梱の金具で固定します。ここでは手で締めるのみにします。
- 우측 배수 판(ECS)을 우측 활방향 트러스에 집어넣고 그림에 나오는 대로 판에 있는 노치를 트러스의 첫째 구멍과 정렬 시킨다. 제공된 공구를 사용하여 위치를 고정시킨다. 본 단계에서는 손만을 사용하여 고정시킨다.
- 如圖示將右排水板(ECS)插入橫桁架，將排水板凹口對齊桁架上的第一個孔。用所附五金件固定好。暫時僅用手上緊。



注：左側の排水プレート(ECR)でも、このステップを繰り返します。

주의: 본 단계를 반복하여 좌측 배수판(ECR)도 설치한다.

注意：重複本步驟安裝左排水板（ECR）。



▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第 9 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



ADZ (x12)

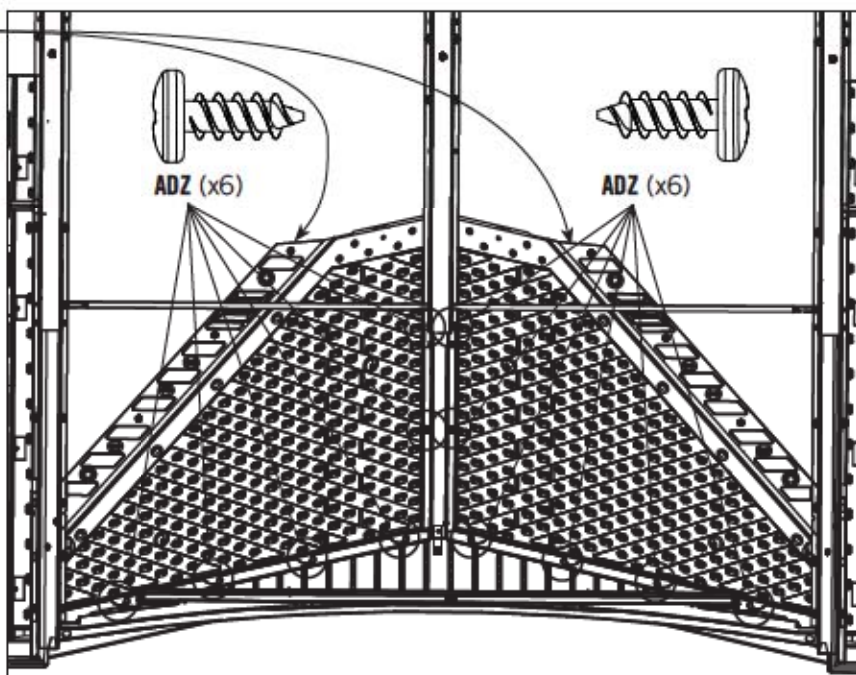
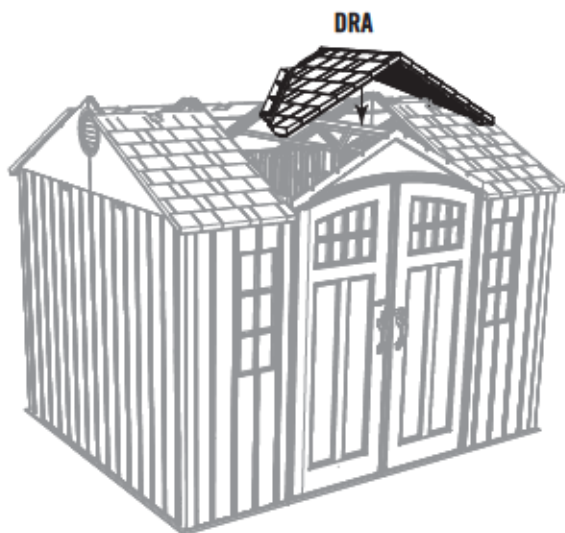
9.16

- 大型傾斜屋根パネル(DRA)の端を折り曲げ、図のように物置の上に設置します。図に示されている場所で、12本のスクリュー(ADZ)を使用してパネルを入口の切妻と中央トラスに固定します。
- 고각 지붕 패널(DRA)를 접은 후 그림에 나오는 대로 헛간에 위치 시킨다. 그림에 나오는 위치에 열 두 (12) 개의 나사못(ADZ)을 사용하여 패널을 입구 합각 트러스에 고정시킨다.
- 如圖示折起斜角屋頂嵌板 (DRA) 並安放於棚屋上。如圖示用12個螺釘 (ADZ) 將嵌板固定在入口山牆上。



注: 設置前にこれらの端を上向きに折り曲げて
ください。

주요: 설치 하기 전에 끝을 위쪽으로 접는다.
注意: 安裝前將這些邊上卷。



▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第 9 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



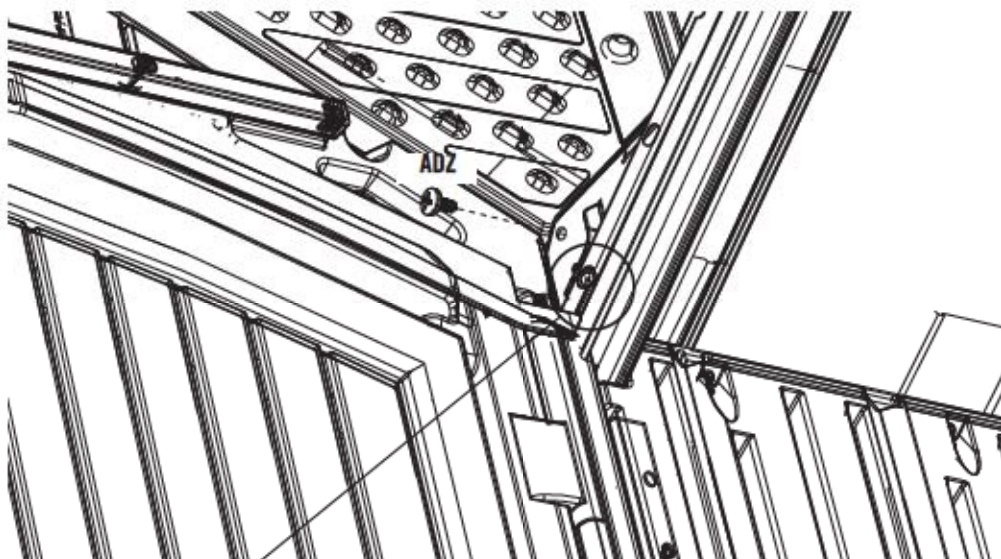
3/8"
(10 mm)



ADZ (x2)

9.17

- 図に示されている場所で、ステップ9.15の排水プレート屋根に固定します。
- 9.15 단계에 나온 배수판을 그림에 나오는 위치대로 고정시킨다.
- 按圖示將9.15步的排水板固定到屋頂上。



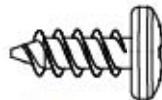
- ここで排水プレートのナットを締めます。
- 본 단계에서 배수판에 있는 너트를 단단히 조인다.
- 現在緊固排水板螺母。



注:もうひとつの排水プレートでも、このステップを繰り返します。
주요: 본 단계를 반복하여 다른 배수판도 설치/고정 시킨다.
注: 重複本步驟安裝其他排水板。

▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第9節 (續)

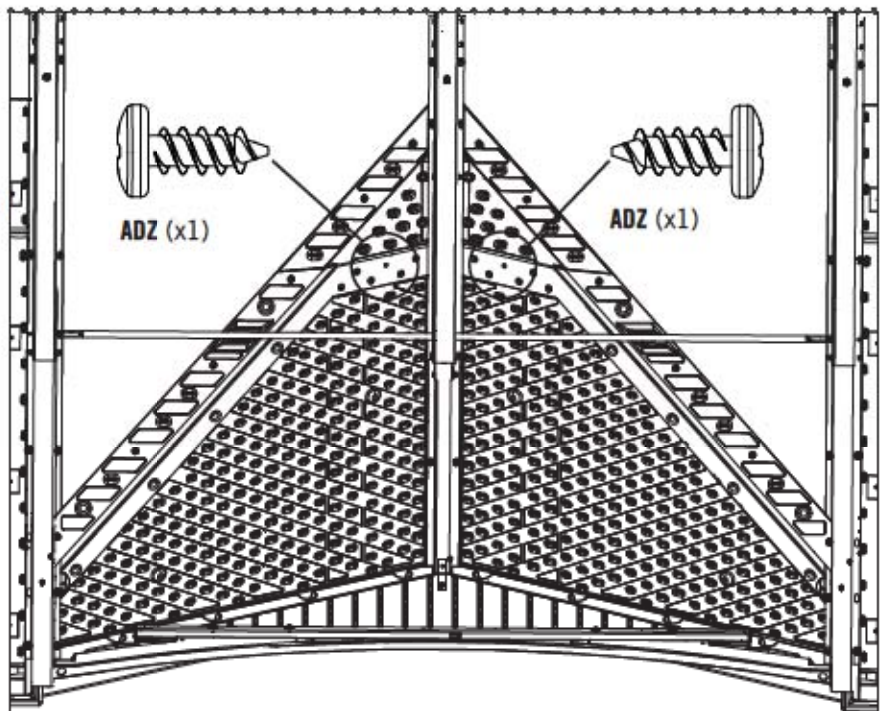
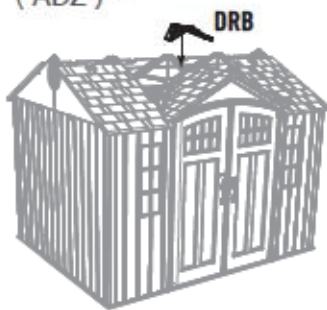
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



ADZ (x20)

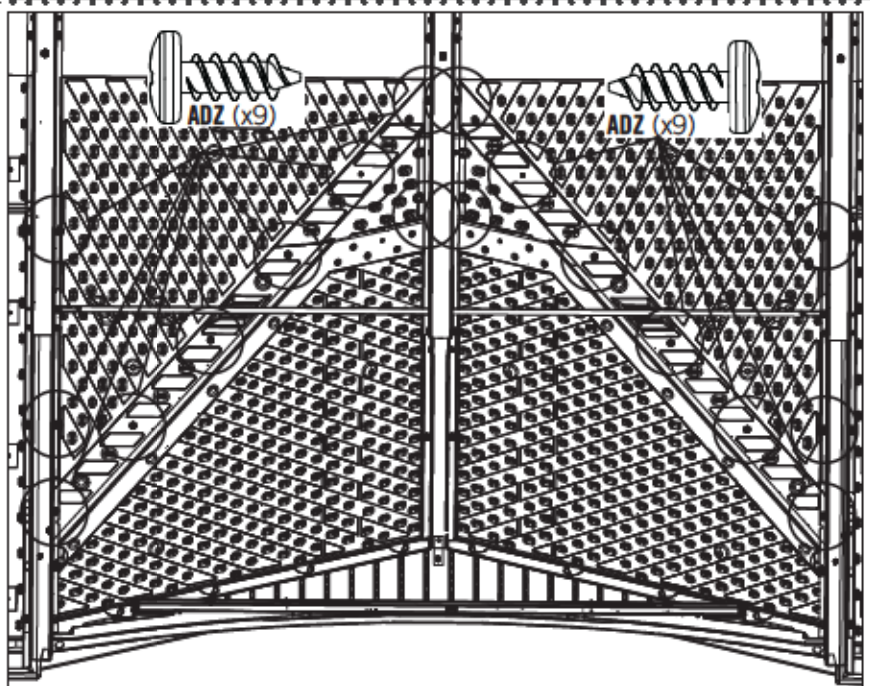
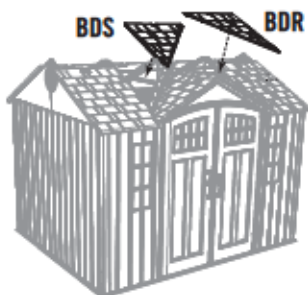
9.18

- 1人がスクリュー (ADZ) を挿入する間、もう1人がパネル (DRB) 上で下向きに圧力をかける必要があります。
- 두명의 성인이 이인일조로 작업을 하며 한 성인이 패널(DRB)을 아래로 누르고 있는 동안에 다른 성인은 본 나사못(ADZ)을 삽입한다.
- 需要一個成人向下按壓嵌板 (DRB)，另一個人插入螺釘 (ADZ)。



9.19

- 1人がスクリュー (ADZ) を挿入する間、もう1人がパネル (BDSおよびBDR) 上で下向きに圧力をかける必要があります。
- 한 성인이 패널(BDS & BDR)을 아래로 누르고 있는 동안에 다른 성인은 본 나사못(ADZ)을 삽입한다.
- 需要一個成人向下按壓嵌板 (BDS & BDR)，另一個人插入螺釘 (ADZ)。



▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第 9 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



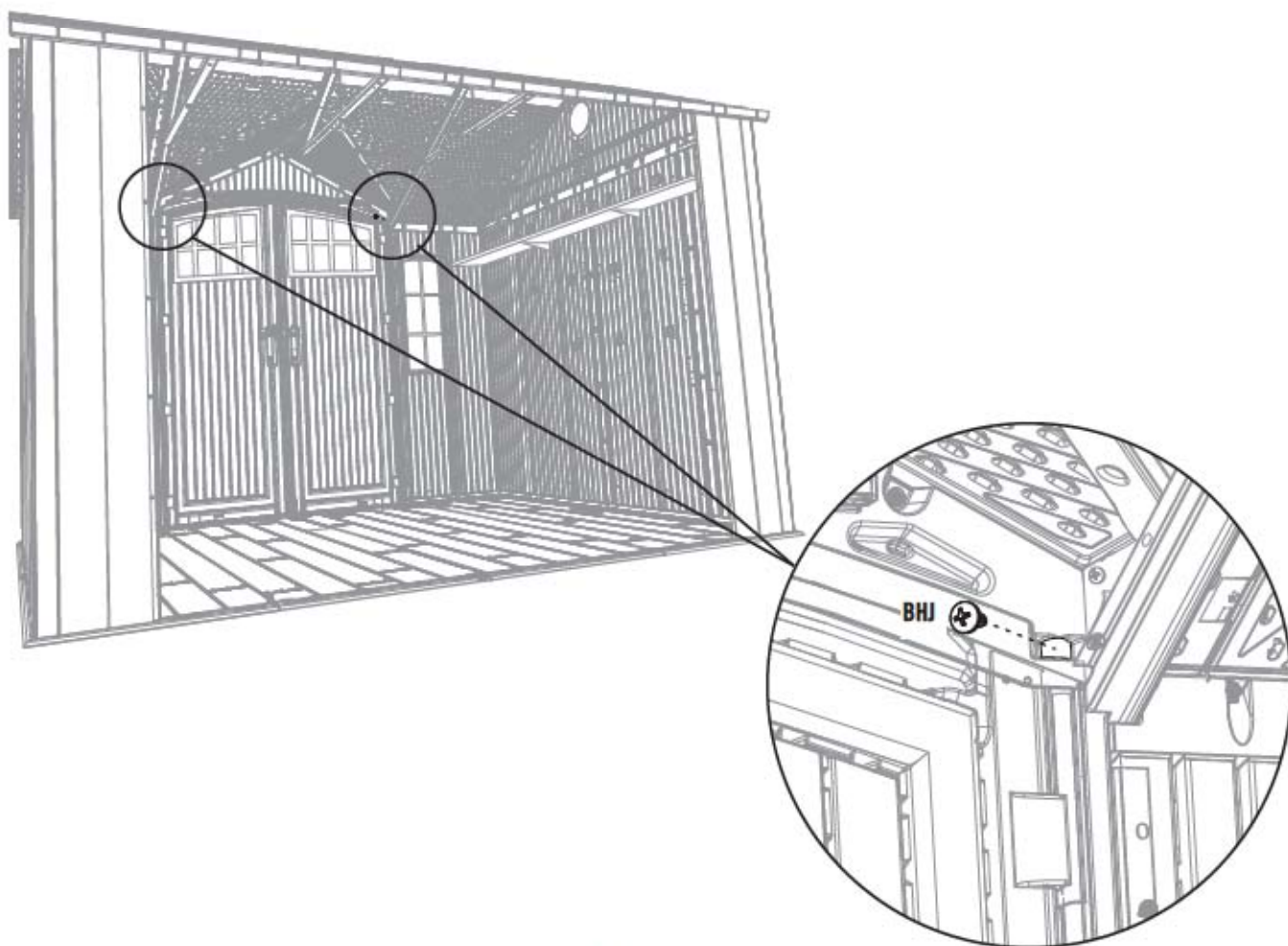
BHJ (x2)

9.20

- 電動スクリュードライバーを使用して、図に示されている場所でセルフタッピングスクリュー (BHJ) を切妻のプラスチックに通し、ドアのヒンジチューブに挿入します。
- 전자 스크루 드라이버를 사용하여 태핑 나사(BHJ)가 그림에 보이는 위치에서 합각의 플라스틱을 관통하여 문의 경첩으로 삽입되도록 한다.
- 用電動起子將自攻螺釘 (BHJ) 從圖示山牆塑膠穿入門絞鏈管。

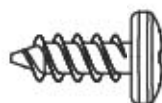


注: 右側のドアでも、このステップを繰り返します。
주의: 본 단계를 반복하여 우측 문도 설치한다.
注: 重複本步驟安裝右門。



▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第 9 節 (續)

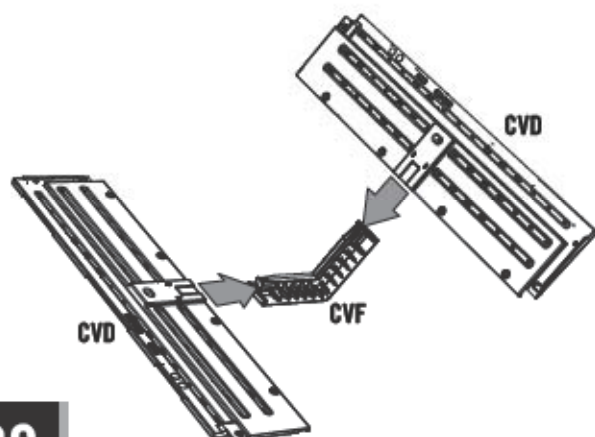
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



ADZ (x4)

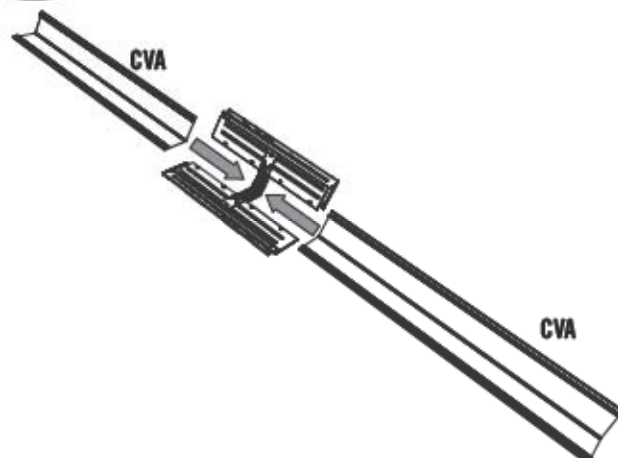
9.21

- 2つの中央屋根延長部 (CVD) を天窗コネクタ (CVF) に取り付けます。
- 두개의 중앙 지붕 확장키트(CVD)를 채광창 연결기 (CVF)에 부착시킨다.



9.22

- 組み立てられた屋根延長部アセンブリーのそれぞれの端に天窗 (CVA) を挿入します。
- 지붕 확장 구조의 양 쪽 끝에 채광창(CVA)을 집어 넣는다.

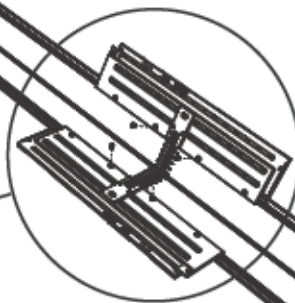
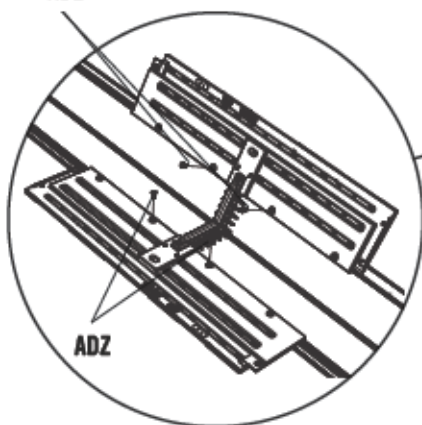


9.23

- ここでは2本のスクリー (ADZ) のみを挿入して天窗を所定に位置に保持します。
- 본 단계에서 채광창을 위치에 고정시키기 위하여 두(2)개의 나사못(ADZ)을 삽입시킨다.
- 將兩塊中央屋頂延伸板 (CVD) 接至天窗連接 (CVF) 頭。

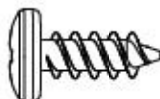


ADZ



▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第 9 節 (續)

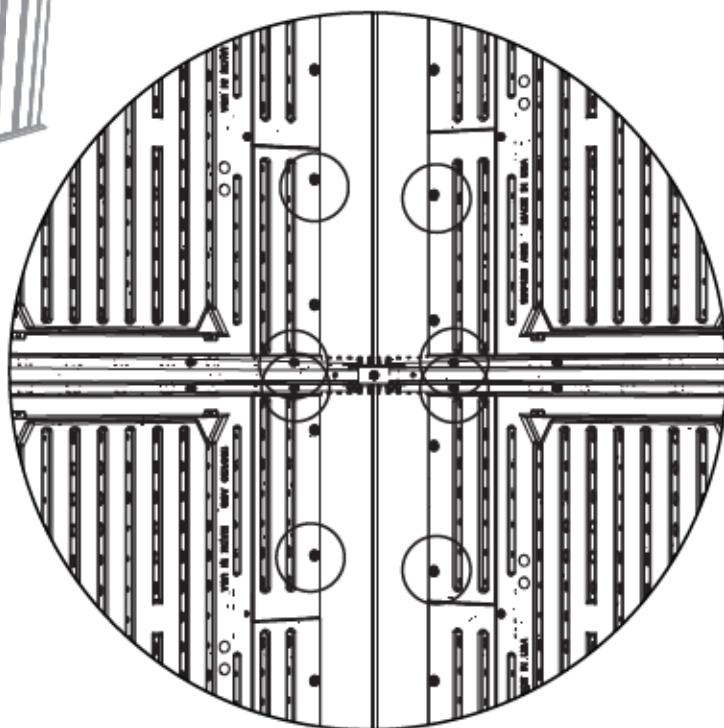
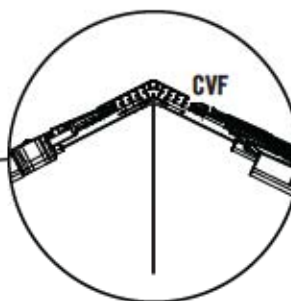
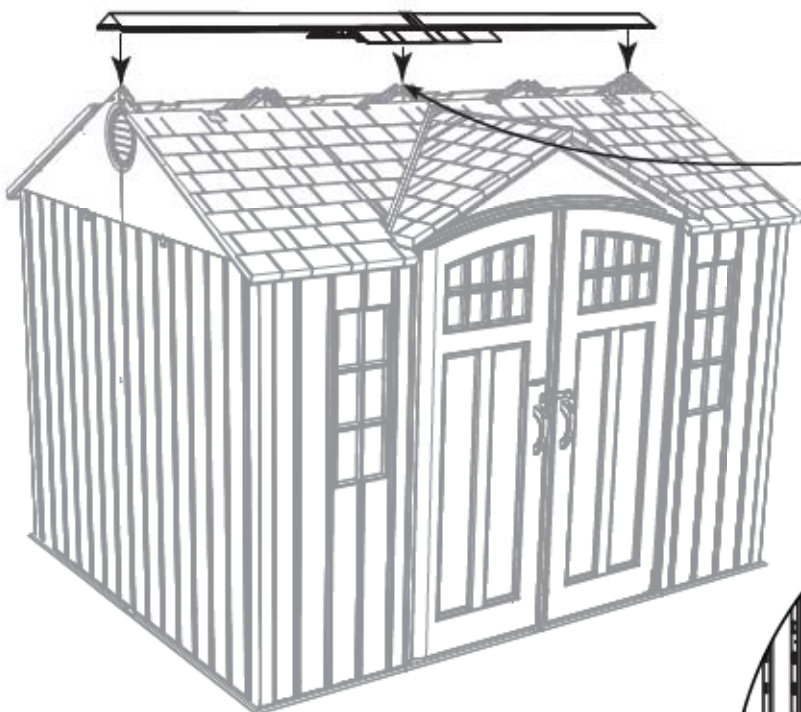
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



ADZ (x8)

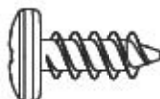
9.24

- 中央トラスでコネクターを使用し、組み立てられた天窗を屋根に設置します。図に示されている位置で、中央屋根延長部をトラスと天窗に固定します。
- 채광창 구조물을 연결기를 사용하여 트러스 중앙에 있는 지붕에 위치시킨다. 그림에 나오는 대로 중앙 지붕 확장키트를 트러스 및 채광창에 고정시킨다.
- 將天窗元件安放到屋頂，中央桁架上的連接件須面向下。將中央屋頂延伸板按圖示固定到桁架上，同時固定天窗。



▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第 9 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

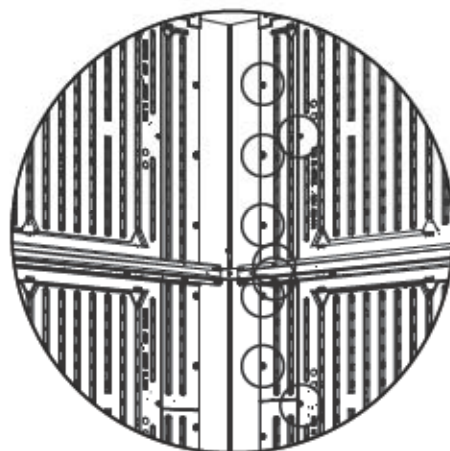
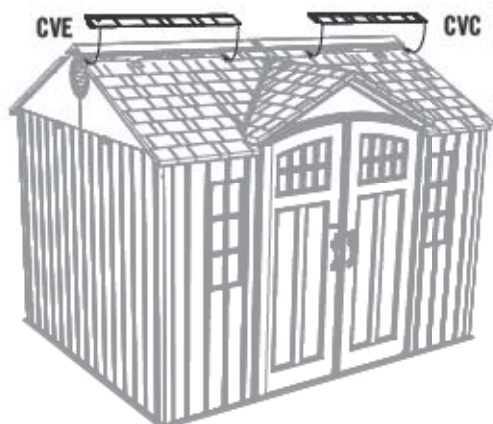


ADZ (x36)

9.25



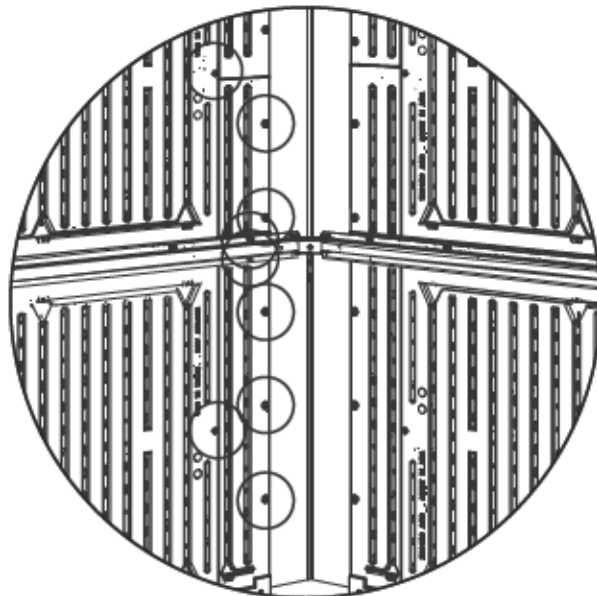
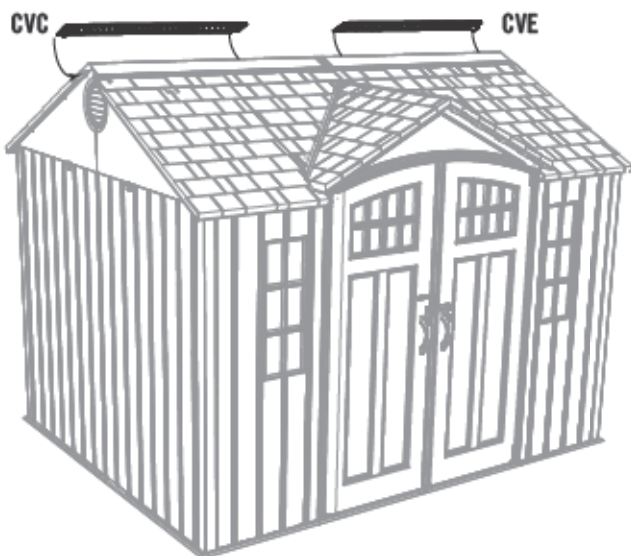
- 天窗の下で屋根に右側と左側の屋根延長部 (CVCおよびCVE) をスライドさせます。9本のスクリー (ADZ) を使用して天窗を延長部に固定します。延長部は重なり合います。
- 좌측 및 우측 지붕 확장키트(CVC, CVE)를 지붕 및 채광창 밑으로 집어넣는다. 아홉(9)개의 나사못(ADZ)을 사용하여 채광창을 확장키트에 고정시킨다. 확장키트는 서로 겹치도록 한다.
- 將右屋頂延伸板與左屋頂延伸板 (CVC與CVE) 滑入屋頂且在天窗之下。用九 (9) 個螺釘 (ADZ) 將天窗固定到延伸板上。延伸板間相互重疊。



9.26

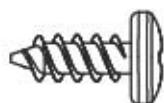


- 注：屋根のもう片方で最後のステップを繰り返します。
주의: 마지막 단계를 반복하여서 다른 편에 있는 지붕도 설치한다.
注意：在屋頂的另一邊重複上一步。

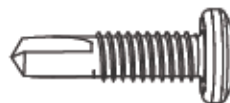


▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第 9 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



ADZ (x8)

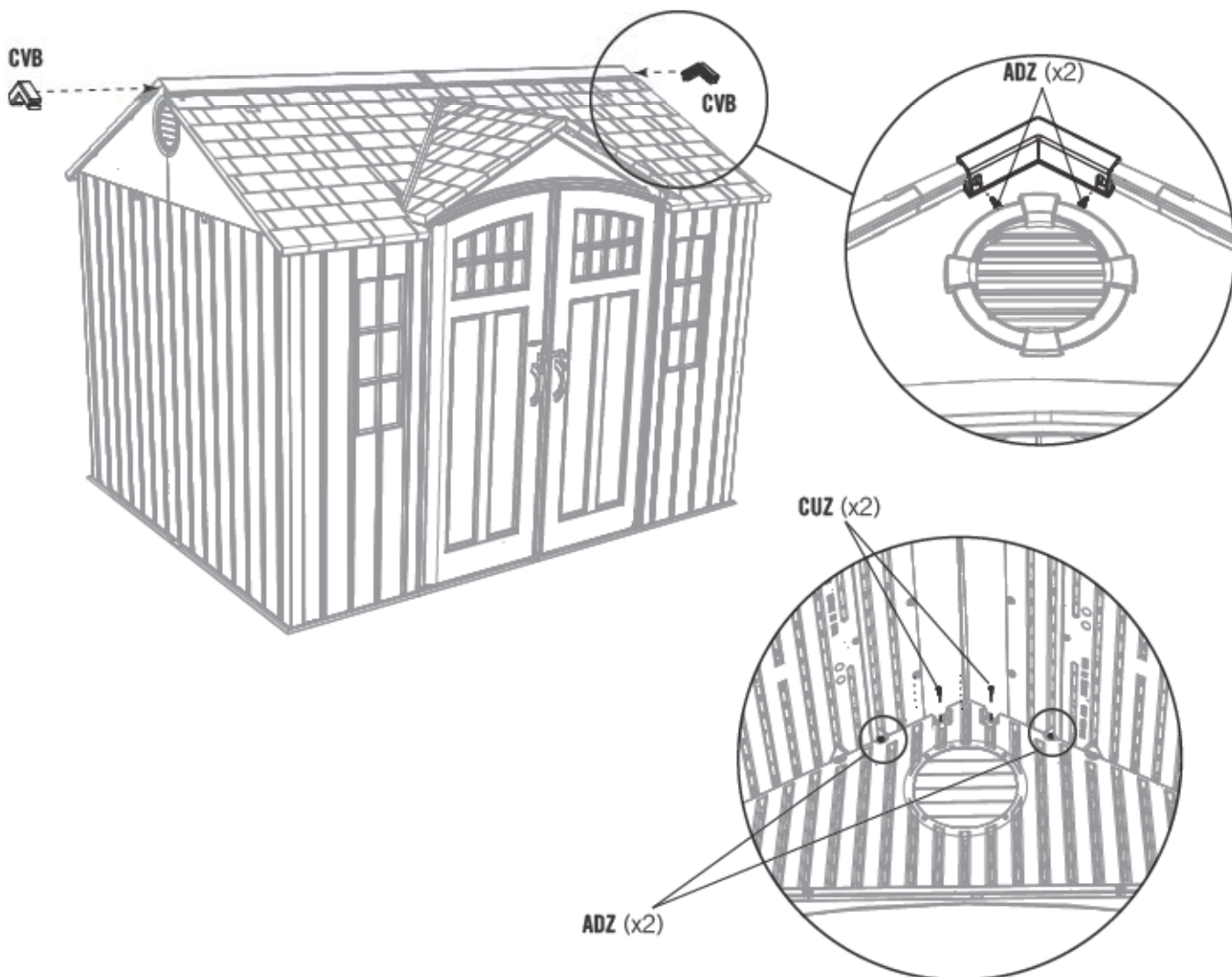


CUZ (x4)

9.27

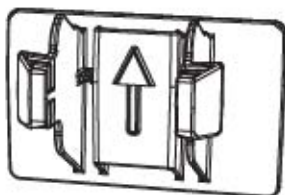


- 天窗の上で切妻の隣に屋根キャップ(CVB)を配置します。2本のスクリュー (ADZ) を使用して、屋根パネルの外側にキャップを固定します。2本の長いスクリュー (CUZ) を使用して、切妻の内側にキャップを固定します。
- 지붕 캡(CVB)을 합각 및 채광창에 인접시킨다. 두(2)개의 나사못(ADZ)을 사용하여 지붕 패널 외부의 캡을 고정시킨다. 두(2)개의 나사못(ADZ)을 합각 내부의 캡을 고정시킨다.
- 將屋頂帽 (CVB) 緊貼山牆下及天窗上安放。用兩 (2) 個螺釘 (ADZ) 將頂帽固定在屋頂嵌板外側。用兩 (2) 個螺釘 (ADZ) 將頂帽固定在山牆內側。



▶ セクション9(続き) / 섹션 9 (계속) / 第 9 節 (續)

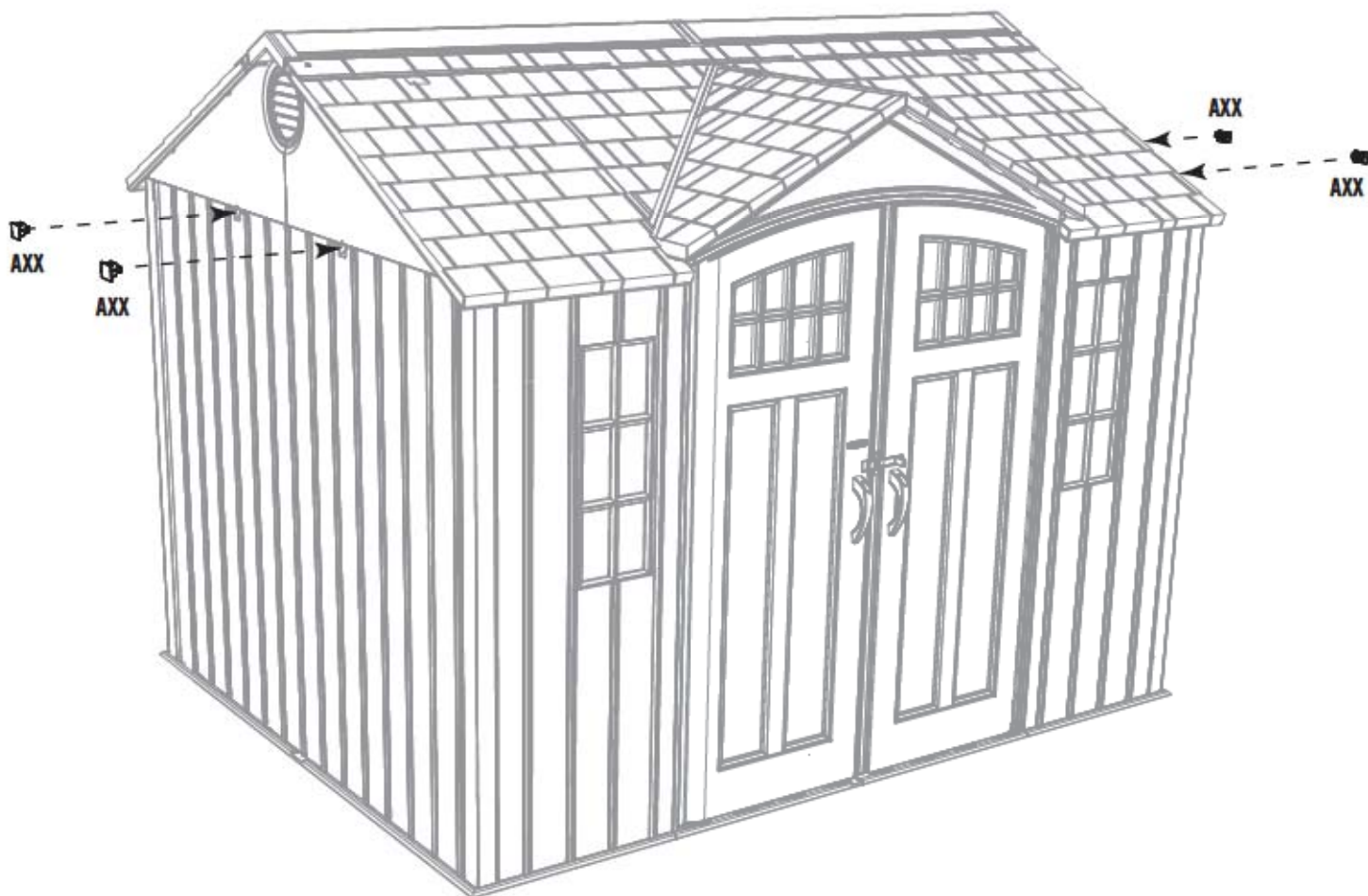
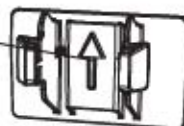
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



AXX (x4)

9.28

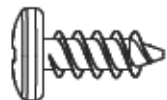
- 「矢印」を上向きにした状態でクリップ(AXX)を挿入します。
- “화살표”를 위로 향하게 하여 클립(AXX)을 집어넣는다.
- 將夾子 (AXX) “箭頭” 向上插入。





必要な金具 / 필수 체결부품 / 所需五金件

金具セットの内容 / 철물 가방 내용물 / 五金包裝袋

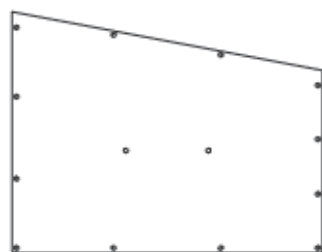


ADZ (x56)

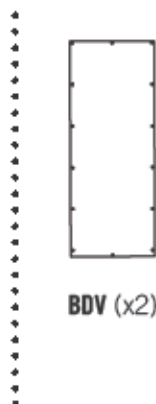


必要な部品 / 필수 부품 / 所需零件

柔軟部品 / 플라스틱 부품 / 塑膠件



DHN (x2)



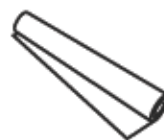
BDV (x2)



必要なツール / 필수 공구 / 所需工具



BZC (x2)

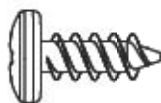


▶ セクション10(続き) / 섹션 10 (계속) / 第 10 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



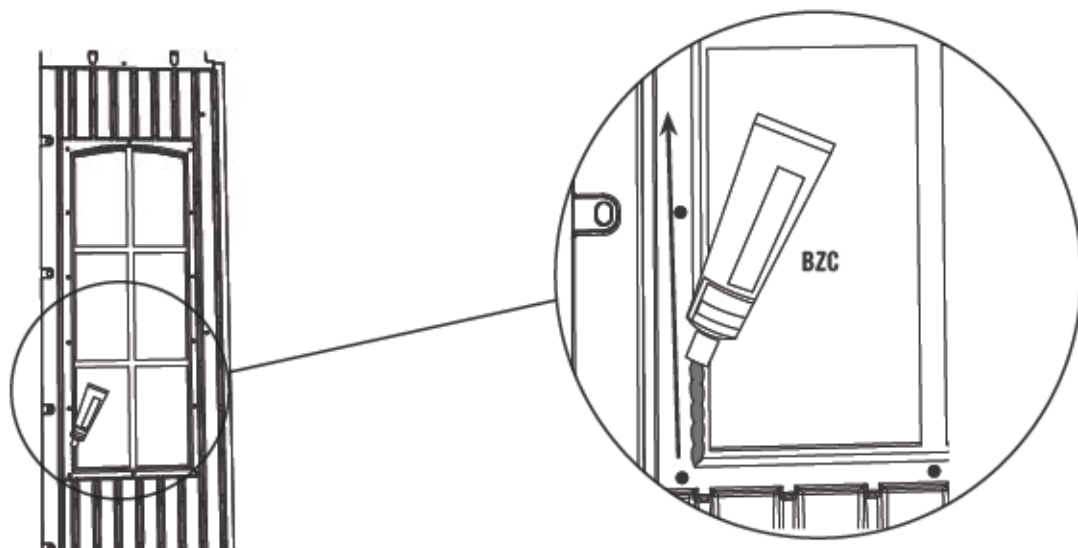
BZC (x1)



ADZ (x28)

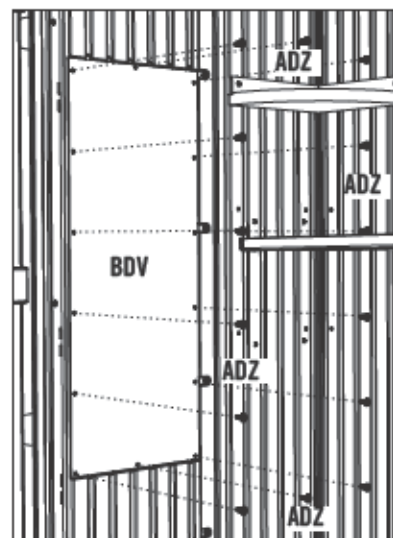
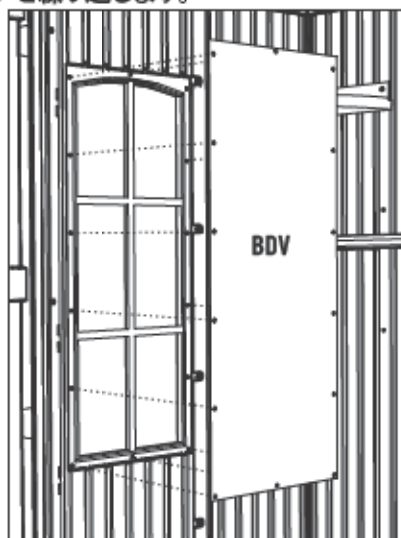
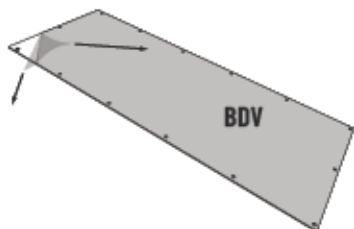
10.1

- さらに耐候性を高めるため、前部の窓付き壁/パネルの双方で開口部のまわりの溝に沿って約6ミリのコーキング (BZC) の粒を配置することもできます。
- 원한다면 1/4인치 크기의 코킹 비드(BZC)를 사용하여 두 창문 벽의 개구 주위에 홈에 발라서 내후성을 높인다.
- 如果您願意，為加強防水性，可以在兩個前窗嵌板開口處沿溝槽鋪1/4" (0.64 cm)厚填料 (BZC) 。



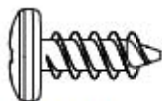
10.2

- 窓ガラス(BDV)の両側から保護フィルムをはがします。14本のスクリュー (ADZ) を使用して窓ガラスをドアに固定します。2つ目の前部の窓でも、このステップを繰り返します。
- 창문 팬(BDV)의 양 쪽에 있는 보호용 뒤붙임을 떼어낸다. 열네(14)개의 나사못(ADZ)을 사용하여 창문 패인을 부착시킨다. 본 단계를 반복하여 앞에 있는 두번째 창문 패인을 설치한다.
- 剝下窗玻璃 (BDV) 兩面上的保護層。用十四 (14) 個螺釘 (ADZ) 安裝好窗玻璃。重複本步驟安裝第二扇窗玻璃。



▶ セクション10(続き) / 섹션 10 (계속) / 第10節 (續)

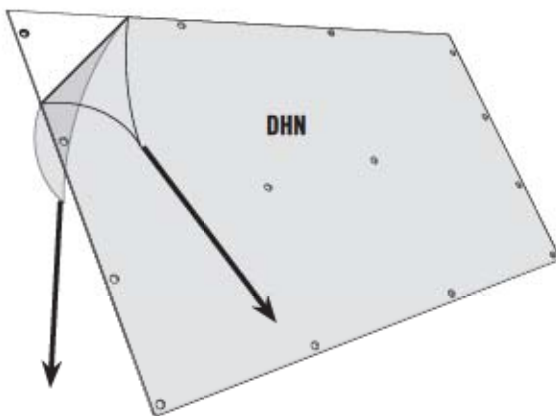
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



ADZ (x28)

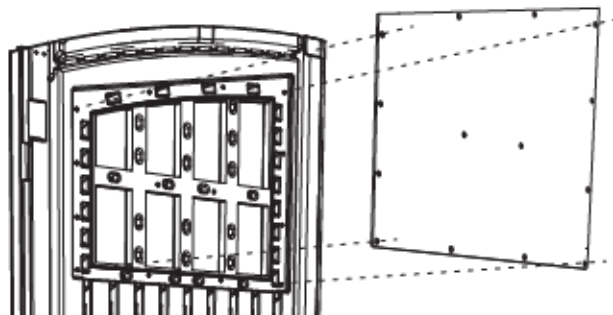
10.3

- 窓ガラス(DHN)の両側から保護フィルムをはがします。
- 창유리(DHN) 앞뒤면에서 보호재를 벗겨냅니다.
- 撕開窗戶 (DHN) 兩邊的保護膜。



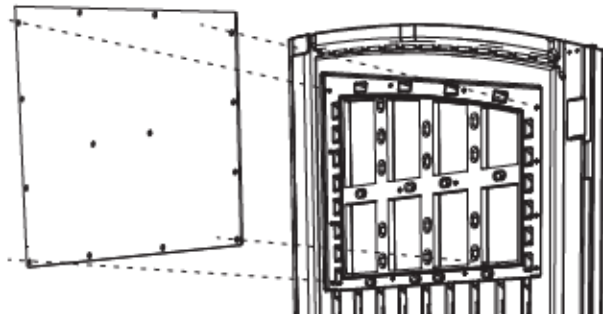
10.4

- 窓ガラスの穴をドアの穴に合わせます。14本のスクリュー (ADZ) を使用して窓ガラスをドアに固定します。
- 창유리에 있는 구멍을 문에 있는 구멍에 맞춥니다. 열 네개(14)의 나사(ADZ)를 사용해 창유리를 문에 단단히 고정합니다.
- 將窗戶上的孔及門上的孔對齊。用十四 (14) 顆螺絲 (ADZ) 固定窗戶和門。



10.5

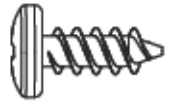
- 2つ目のドアでこのステップを繰り返します。
- 2번째 문에 대해 이 과정을 반복하십시오.
- 第二扇門的安裝同理。



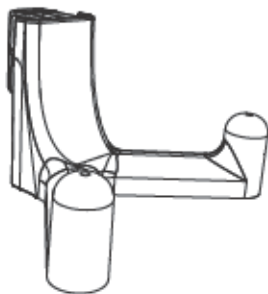


必要な金具 / 필수 체결부품 / 所需五金件

金具セットの内容 / 철물 가방 내용물 / 五金包裝袋



ADZ (x7)

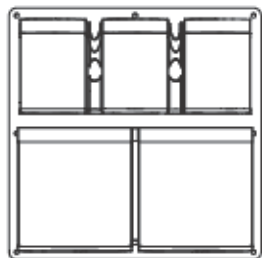


EDL (x6)



必要な部品 / 필수 부품 / 所需零件

部品 / 부품 / 件



EDI (x1)

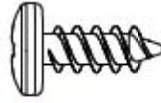


必要なツール / 필수 공구 / 所需工具



▶ セクション11(続き) / 섹션 11 (계속) / 第 11 節 (續)

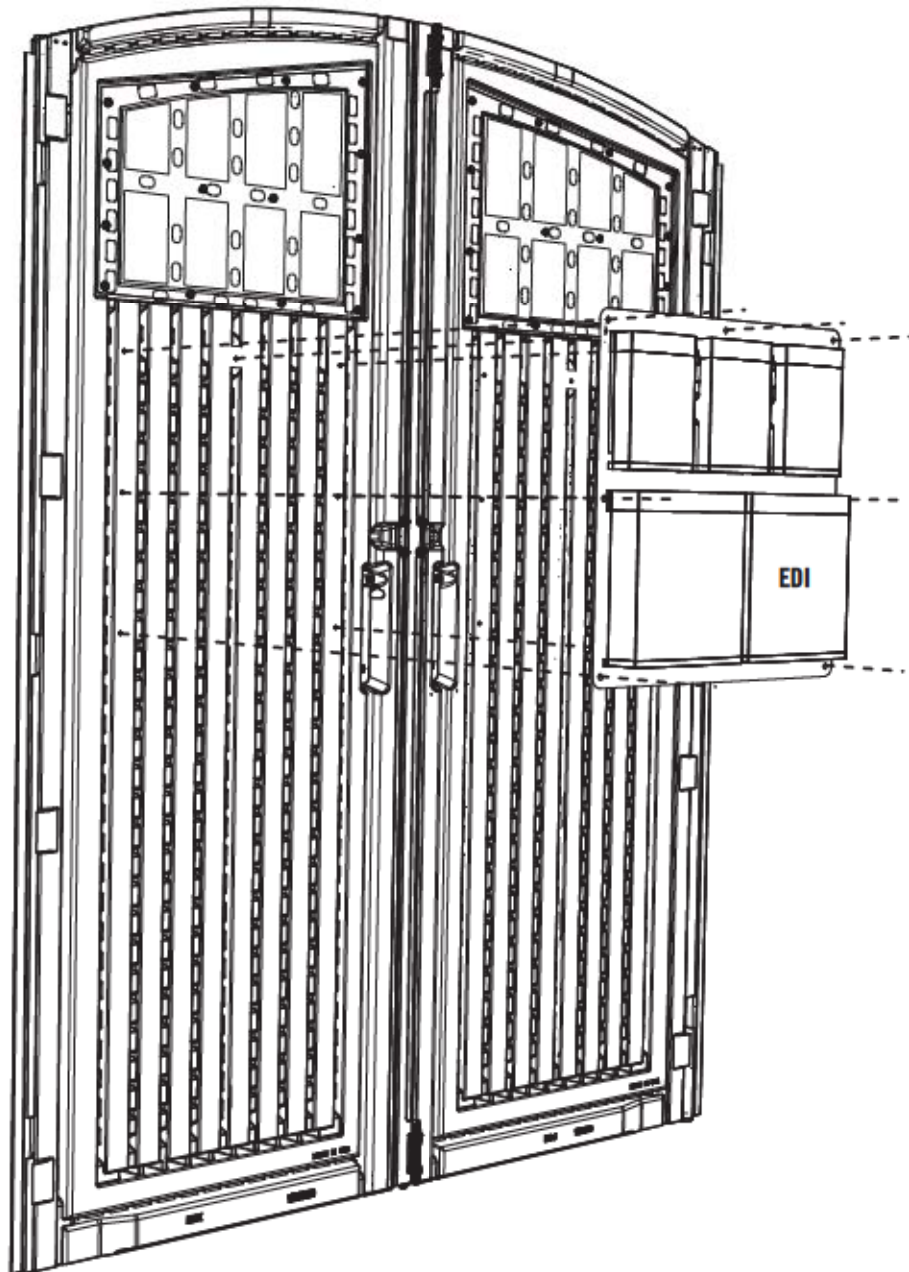
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



ADZ (x7)

11.1

- 7本のスクリュー (ADZ) を使用して、右側または左側のドアの裏側に戸袋 (EDI) を固定します。
- 일곱(7)개의 나사못(ADZ)을 사용하여 문의 우편낭(EDI)을 우측 혹은 좌측 문의 뒤 쪽에 고정시킨다.
- 用七 (7) 個螺釘 (ADZ) 將門袋 (EDI) 固定在右門或左門後。



▶ セクション11(続き) / 섹션 11 (계속) / 第 11 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



EDL (x6)

11.2

- 6個の壁フック(EDL)を壁/パネルのいずれかのくぼみに挿入します(物置のどちら側でも構いません)。その後、所定の位置におさまるまで押し下げます。
- 여섯(6)개의 벽고리(EDL)를 벽 패널의 노치에 삽입 한 후 (헛간의 양쪽) 아래로 눌러서 제 자리에 고정시킨다.
- 將六(6)個牆鉤(EDL)插入牆嵌板上的任意凹口中(棚屋任一面皆可)。然後下推鎖定。



警告

壁フックの総量は3.2kg、または壁に取り付けた状態で14kgを超えてはなりません。この警告に従わなければ、物的損害や負傷が生じる可能性があります。



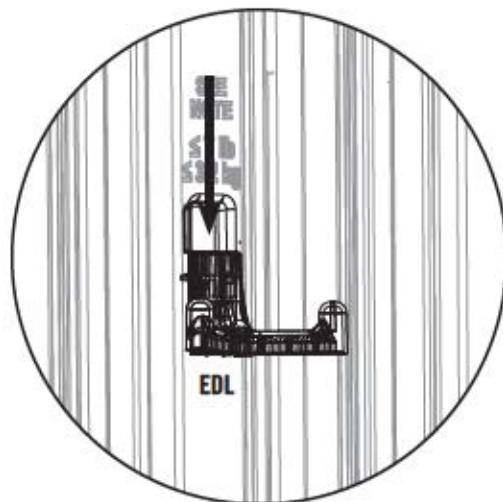
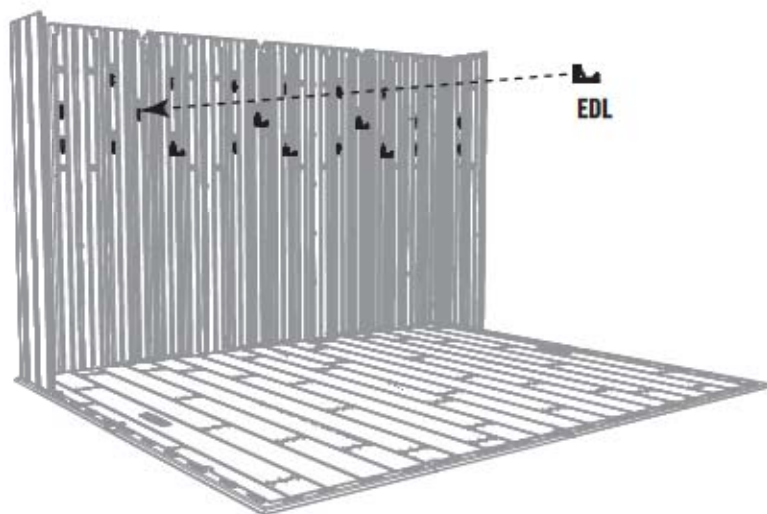
경고

벽고리에 메달을 수 있는 최고 무게는 7(3.2 kg)에서 32 (14 kg) 파운드이다. 본 경고를 따르지 못 할 경우에는 재산피해 및/혹은 신체적 상해를 유발시킬 수 있다.



警告

牆鉤總重不得大於7磅(3.2kg)或一塊牆嵌板上總重不得超過30磅(14kg)。超過這一限度或將導致財產損失及/或人身傷害。





必要な金具 / 필수 체결부품 / 所需五金件

このセクションでは金具は必要ありません
본 섹션에는 철물이 필요치 않습니다
此部分不需五金



必要な部品 / 필수 부품 / 所需零件

ウッド部品 / 목재 부품 / 木材部分



AIX (x4)



必要なツール / 필수 공구 / 所需工具



7/16"
(11 mm)

▶ セクション12(続き) / 섹션 12 (계속) / 第 12 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



AIX (x4)

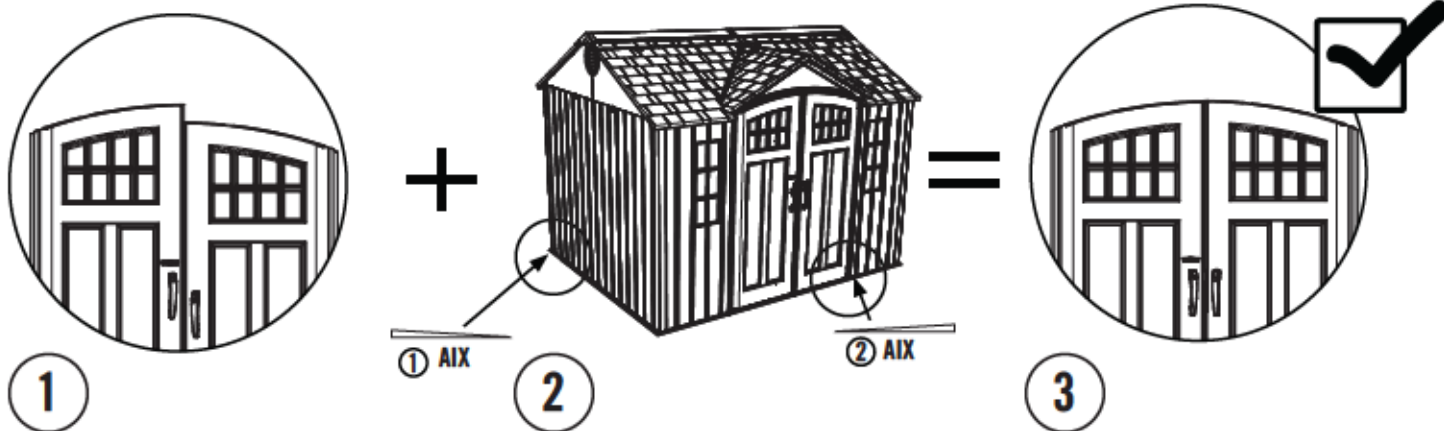


- ドアの片方または両方が開閉の際に床をこするか、最上部の位置が合っていない場合は、次のステップに従って修正してください。
- 만약 양쪽 문 중 하나가 닫힐 때 바닥을 긁거나 문 윗부분이 나란하지 않다면, 다음의 조치를 취해 이를 시정하십시오.
- 如果一扇或兩扇門在開關時會刮到地板或閘頂未對齊，請採取下述步驟。



12.1

- 右側のドアが床にこすれるか、左側のドアより低い場合は、右側ドアの最下部コーナーのすぐ下で床の下側に**詰め木 (AIX)**を入れます。
- 만약 우측 문이 바닥을 긁거나 좌측 문 보다 낮다면, 우측 문 하단 모서리 바로 밑에 있는 바닥의 아래 부분에 **썩기(AIX)**를 끼워넣으십시오. 과잉 끼움쇠는 부러뜨려 버리도록 한다.
- 如果右邊門刮到地板或比左門低，在正對著右門角落底部的下面放一塊墊片 (AIX)。折掉多餘墊片。



▶ セクション12(続き) / 섹션 12 (계속) / 第 12 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

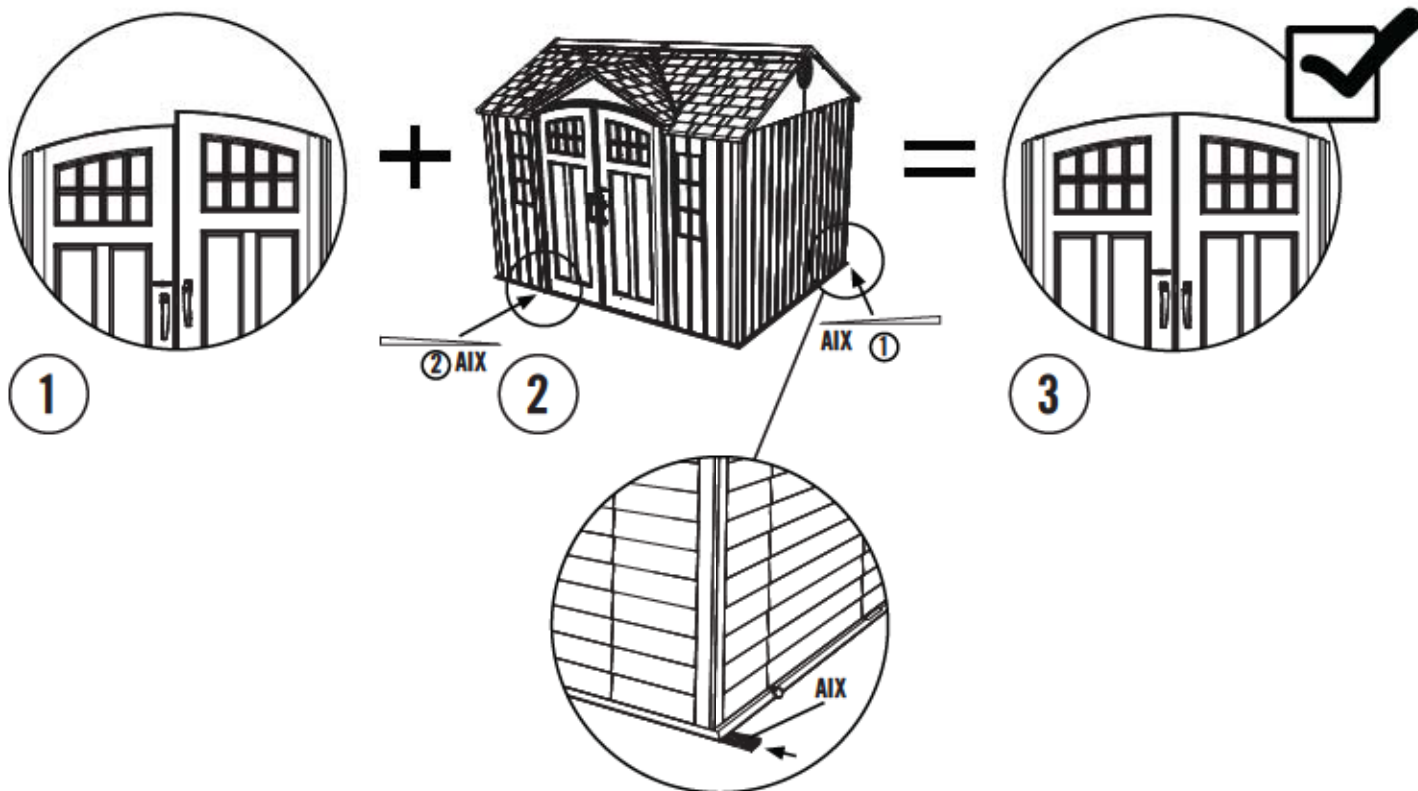


AIX (x4)



12.1

- 左側のドアが床にこすれるか、右側のドアより低い場合は、左側ドアの最下部コーナーのすぐ下で床の下側に**詰め木 (AIX)**を入れます。
- 우측 문이 더 높은 경우 좌측 문의 아래에 있는 바닥 및 헛간의 우측 후방 구석에 끼움쇠(AIX)를 끼어 놓아 높이를 맞추도록 한다. 과잉 끼움쇠는 부러뜨려 버리도록 한다.
- 若右門偏高，則在左門下的地板下，以及棚屋的左門及右、後角下插入墊片 (AIX)，直到兩扇門處於同一調度為止。折掉多餘墊片。



▶ セクション12(続き) / 섹션 12 (계속) / 第 12 節 (續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

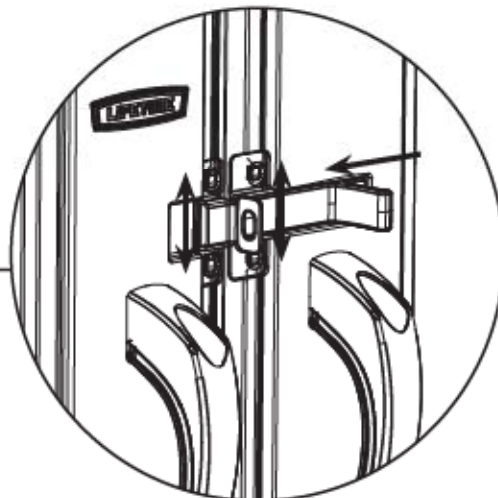


7/16"
(11 mm)



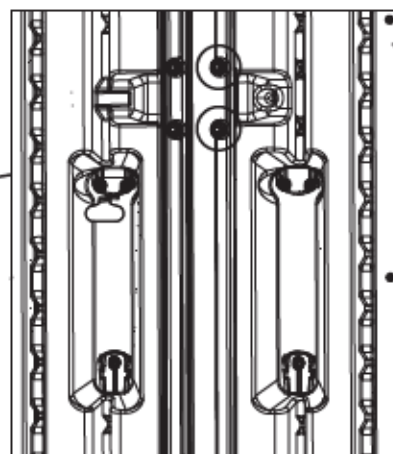
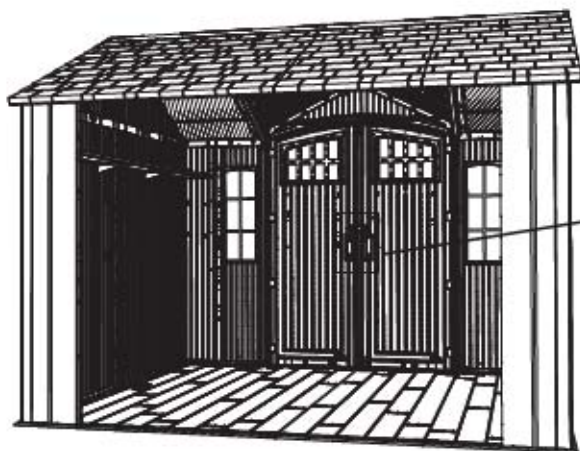
12.2

- ドアが同じ高さになった後、1人が工具を持って物置の内側に立ちます。ドアを閉じて鍵をかけます。ロックプレートと受板を調節して、デッドボルトを中央に配置します。
- 문의 높이가 같아진 후 한 성인이 공구를 가지고 헛간의 안 쪽으로 들어간다. 문을 닫고 잠근다. 브레킷 및 스트라이크 판을 조정하여 데드 볼트를 중앙에 위치시킨다.
- 兩扇門高度相同後，讓一個成人帶著工具站在棚屋內部。關門上鎖。調整鎖架及門鎖舌片來對鎖定插銷進行定中。



12.3

- 2本のキャップナットを締めて、固定用金具を所定の位置に固定します。
- 잠금장치를 제 자리에 위치시키고 두개의 캡 너트를 조인다.
- 擰緊兩個蓋螺母，固定好鎖具。





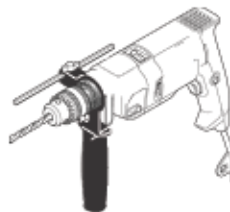
必要な金具 / 필수 체결부품 / 所需五金件



必要な部品 / 필수 부품 / 所需零件



必要なツール / 필수 공구 / 所需工具



8mm木材用ドリルビット
5/16"(8 mm) 목공용 드릴 8 mm
5/16 寸 (8 毫米) 木钻钻头



8mm石材用ドリルビット
5/16"(8 mm) 석재용 드릴 8 mm
5/16 寸 (8 毫米) 石钻钻头

▶ セクション13(続き) / 섹션 13 (계속) / 第 13 節 (續)

必要な工具と金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



5/16" (8 mm)



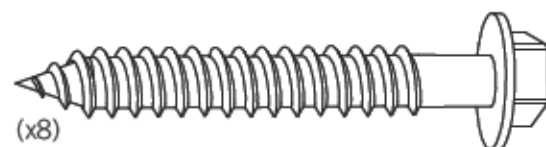
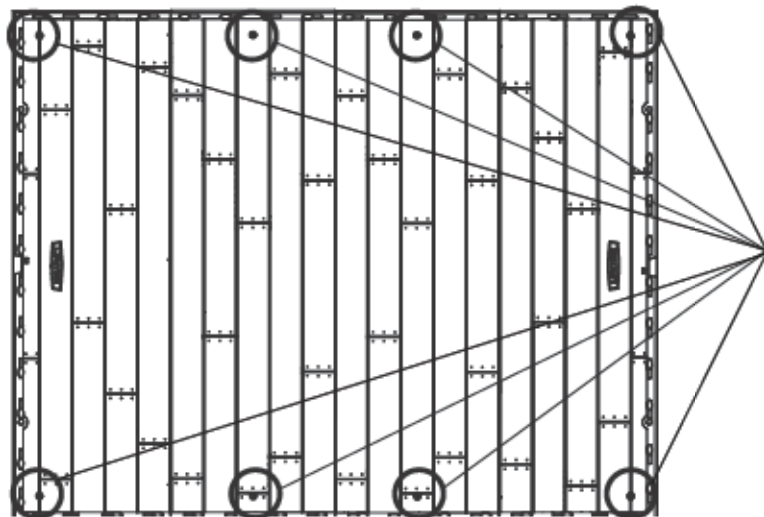
13.1



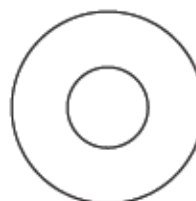
- 物置をコンクリート基礎に固定する場合は、適正な固定金具を購入する必要があります。ハンマードリル、8mm石材用ビット、8本のコンクリート用スクリュー (0.9cm x 5cm)、8本のフェンダーワッシャー (1cm x 2.5cm) を使用するようお勧めします。
- 간이창고를 콘크리트 플랫폼에 고정할 경우, 올바른 철물을 구입해야 합니다. 해머드릴, 5/16"(7.9 mm) 석재용 비트, 3/8" x 2" (9.5 mm x 5.1 cm) 콘크리트 나사 여덟 개(8) 및 3/8" x 1" (9.5 mm x 2.54 cm) 펜더 와셔 여덟 개(8) 사용을 권장합니다.
- 如果您打算將您的儲存棚錨固到一個水泥基台，您必須購買必要的錨固五金。我們建議用錘鑽、5/16 寸 (7,9 毫米) 石鑽钻头、八 (8) 顆 3/8 寸 x 2 寸 (9,5 毫米 x 5,1 釐米) 水泥用螺絲和八 (8) 個 3/8 寸 x 1 寸 (9,5 毫米 x 2,54 釐米) 平墊圈/防尘介子。



- 直径1cmを超えるスクリューは使用しないでください。この金具については各地の金具店にお問い合わせください。
- 나사 직경은 3/8"를 넘지 않도록 하십시오. 해당 철물에 대해서는 근처 철물점에 문의하십시오.
- 不要超過一個直徑為 3/8 寸 的螺絲。去您當地的五金店諮詢。



(x8)
(同梱されていません) (포함되지 않음) (不包括)



(x8)
(同梱されていません) (포함되지 않음) (不包括)



- 物置を固定しなければ、物的損害や負傷が生じる可能性があります。
- 이간이창고를바닥에 고정하지 않으면 자산의 손상이나 또는 신체 부상을 입을 수도 있습니다.
- 如果沒有將儲藏棚固定好，可能會導致財物毀損或人員受傷。

▶ セクション13(続き) / 섹션 13 (계속) / 第 13 節 (續)

必要な工具と金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



5/16" (8 mm)



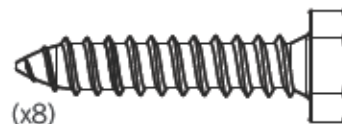
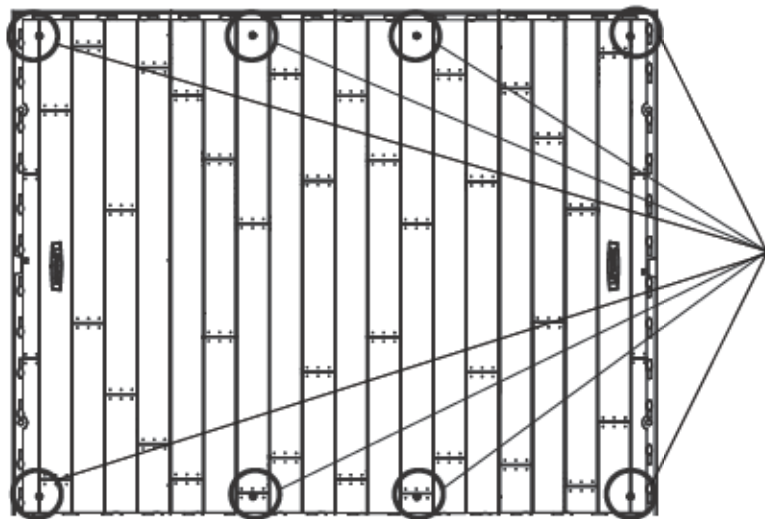
13.1



- 物置を木製基礎に固定する場合は、適正な固定金具を購入する必要があります。ドリル、8mmドリルビット、8本のラグスクリュー(1cm x 3.8cm)、8本のフェンダーワッシャー(1cm x 2.5cm)を使用するようお勧めします。
- 간이창고를 목조 플랫폼에 고정할 경우, 올바른 철물을 구입해야 합니다. 드릴, 5/16"(7.9 mm) 드릴 비트, 3/8" x 1 1/2" (9.5 mm x 3.81 cm) 래그 스크류 여덟 개(8) 및 3/8" x 1" (9.5 mm x 2.54 cm) 펜더 와셔 여덟 개(8) 사용을 권장합니다.
- 如果您打算將您的儲存棚錨回到一個木板基台，您必須購買必要的錨回五金。我們建議用鑽子、5/16 寸(7,9 毫米)钻头、八 (8) 顆 3/8 寸 x 1 1/2 寸 (9,5 毫米 x 3,81 釐米) 板頭尖端木螺絲和八 (8) 個 3/8 寸 x 1 寸 (9,5 毫米 x 2,54 釐米) 平墊圈/防尘介子。

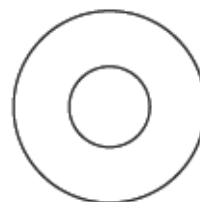


- 直径1cmを超えるスクリューは使用しないでください。この金具については各地の金具店にお問い合わせください。
- 나사 직경은 3/8"를 넘지 않도록 하십시오. 해당 철물에 대해서는 근처 철물점에 문의하십시오.
- 不要超過一個直徑為 3/8 寸 的螺絲。去您當地的五金店諮詢。



(x8)

(同梱されていません) (포함되지 않음) (不包括)



(x8)

(同梱されていません) (포함되지 않음) (不包括)



- 物置を固定しなければ、物的損害や負傷が生じる可能性があります。
- 이간이창고를 바닥에 고정하지 않으면 자산의 손상 및/또는 신체 부상을 입을 수도 있습니다.
- 如果沒有將儲藏棚固定好，可能會導致財物毀損或人員受傷。





清掃と手入れ

Lifetime®製品を購入していただきありがとうございます。以下の手順に従うと、新しいLifetime製品を長年にわたってお楽しみいただけます。ポリエチレン製パネルは、しみや溶剤に耐性があります。

ほとんどのしみは中性洗剤と毛のやわらかいブラシで除去できます。研磨性の洗剤はプラスチックに傷を付ける可能性があるため、お勧めしません。金属面の傷や錆は、その部分に軽く紙やすりをかけ、防錆スプレープライマーを使用し、最後に高光沢スプレーエナメル塗料を吹き付けて修理してください。遮熱しない限り、表面の上や近くに直接熱源を置かないでください。



청소 및 손질

Lifetime 제품의 구입을 축하 드립니다. 다음의 지침을 참조하시면 귀하의 새로운 Lifetime 제품은 앞으로 여러 해 동안 서비스와 즐거움을 귀하께 선사할 것입니다.

폴리에틸렌 패널은 때와 솔벤트에 내성을 갖고 있습니다. 약한 비누와 부드러운 솔을 사용하면 대부분의 때를 제거할 수 있습니다. 연마용 세척제는 플라스틱에 상처를 낼 수 있으므로 추천되지 않습니다. 스크래치 또는 금속의 녹슨 곳은 가볍게 샌드페이퍼로 긁어 내십시오; 녹 방지용 스프레이 프라이머를 사용하고; 마지막으로 고광택 에나멜 페인트를 분사하십시오. 열 차단막을 설치하지 않는 한은 열이 있는 곳이나 근처에는 설치하지 마십시오.



清潔與保養

恭喜您購買 Lifetime® 產品。通過遵守下面的說明，您新購買的 Lifetime 產品應會為您提供多年的服務與享受。聚乙烯板具有抗污性及抗溶性。使用溫性肥皂及軟毛刷可以清除大部份污漬。研磨清潔材料可能會刮破塑料件，因此不推薦使用。通過輕輕地打磨受影響區域來修復刮痕或銹斑；使用防銹噴底漆；最後，噴上高光澤噴霧瓷漆。請避免將直接熱源置於表面上或表面附近，除非使用熱障。



WWW.LIFETIME.COMで製品を登録しましょう

Lifetime®では革新的で質の高い製品を提供することに献身しています。登録の際、フィードバックをお寄せいただけます。弊社では皆様からのご意見を重視しております。

- また、新製品に関する通知や販促情報を受領するよう選択することもできます。
- 万が一にも製品のリコールや安全上の修正が必要になった場合、弊社は登録内容から直接皆様への通知に必要な情報を得ることができます。
- 登録は簡単で時間もかからず、完全に任意です。

LIFETIMEの公約

長年にわたりLifetime®ではお客様のプライバシー維持を方針として掲げてきました。Lifetime®はお客様の個人データを他の第三者に販売または提供したり、第三者が個人データを自らの目的で使用することを許可したりしません。

プライバシー方針はwww.lifetime.comでお読みいただけます

今すぐ登録しましょう!



제품을 WWW.LIFETIME.COM에 온라인 등록하십시오

Lifetime®은 혁신적이고 고품질 제품의 제공에 정성을 쏟고 있습니다. 등록하시는 동안, 고객 의견을 작성할 기회를 드립니다. 고객님의 의견은 저희에게 매우 소중한입니다.

- 또한 신제품 공지나 홍보 수신 여부를 선택하실 수 있습니다.
- 등록을 하시면, 드문 경우이긴 하지만 제품 리콜이나 안전 개선작업이 있을 경우에 저희가 직접 통지를 드릴 수 있습니다.
- 등록 과정은 빠르고 간단하며, 전적으로 자발적인 절차로 강제성은 없습니다.

LIFETIME이 드리는 약속:

고객 개인정보 보호는 Lifetime®의 오랜 방침입니다. Lifetime®은 고객의 개인정보 데이터를 다른 제3자에게 팔거나 제공하지 않으며 제3자가 다른 목적으로 고객 데이터를 사용하도록 허용하고 있지 않습니다.

저희 웹사이트 www.lifetime.com에 방문해서 개인정보 취급방침을 확인해 보십시오.

바로 등록하세요!



在 WWW.LIFETIME.COM 登記您購買的產品

在 Lifetime®, 我們致力於提供高質創新產品。登記時, 您還有機會給我們回饋。您的意見很重要。

- 您也可以選擇收到我們的新產品通知或促銷資訊。
- 在偶發的產品回收或安全改良情況下, 您登記的資訊可讓我們直接通知您。
- 登記很容易、快捷並且是完全自願的。

LIFETIME 對您的承諾:

維護您的隱私是我們在 Lifetime® 的長期政策。您放心 - Lifetime® 不會將您的個人資訊出售或提供給協力廠商, 也不會允許他們將您的個人資訊用於他們自身的目的。

請參閱我們在www.lifetime.com的隱私政策。

今天登記!



10年限定工場保証

メーカーは、部品を利用できない場合、または部品が旧式化した場合は保証の代用を提供する権利を保有します。

1. Lifetime屋外物置は、最初の購入者に対して小売店での最初の購入から10年間、素材および技量について欠陥がないことを保証されています。「欠陥」という言葉は、製品の使用を損なう不完全性として定義されています。誤用や濫用、不注意による欠陥の場合、この保証は無効になります。不適切な設置や改変、事故を原因とする欠陥は、この保証の対象外です。また、暴力行為や錆、自然災害、その他、メーカーが制御できない事象を原因とする損傷も対象外です。
2. この保証は譲渡できず、欠陥製品の修理または交換に明示的に限定されています。保証期間内に製品に欠陥が生じた場合、Lifetime Products, Inc.は購入者に対して無料で欠陥部品を修理するか交換します。工場または流通センターと発送先の間の輸送料金は保証対象外で、購入者の負担となります。物置またはその構成部品の取り外し、設置、または交換に関する労務費と関連経費は、この保証の対象外です。
3. 通常の使用から生じた可能性のある製品の擦り傷やかき傷は、この保証の対象外です。さらに、意図的な損傷、不注意、不適切な使用や、トラスから吊るした結果生じた欠陥の場合、この保証は無効になります。
4. 付随的な損傷や結果的に生じた損傷に対する責任は、法律で許可されている限り対象外となります。あらゆる装置において最高レベルの安全性を実現すべくあらゆる努力が払われていますが、負傷しないと保証することはできません。使用者は、本製品の使用から生じるあらゆる負傷リスクを想定する必要があります。あらゆる商品はこの条件に基づいて販売されており、会社の代表者がこの方針を免除または変更することはありません。
5. この製品は組織または業務用ではありません。Lifetime Products, Inc.では当該使用に対して一切の責任を負いません。組織または業務用として使用した場合、保証は無効になります。
6. 弊社の製品には、オーストラリア消費者法に基づき除外できない保証が付随しています。重大なエラーについては交換または返金を受け、その他の適切かつ予見可能な損失や損傷については補償を受けることができます。また、製品が許容可能な品質ではなく、故障が重大な故障につながらない場合は、製品を修理または交換することができます。
7. この保証は明示、黙示を問わず、他のあらゆる保証に明示的に取って代わるものであり、この中には連邦法および州法で許可されている範囲の市販性または使用の適性の保証が含まれます。Lifetime Products, Inc.、または代表者のいずれも、本製品に関する他の責任は一切負いません。この保証は特定の法的権利を使用者に授与しますが、州によって異なるその他の権利を有する場合もあります。

日付の入った領収書と損傷部分の写真を同封してください。

製品の欠陥は書面で以下まで報告してください。

Lifetime Products, Inc., PO Box 160010 Clearfield, UT 84016-0010

または、1-800-225-3865 (月曜から金曜の午前7時～午後5時、山地標準時) までお電話ください。

よりすばやくカスタマーサービスを受けられるよう製品をご登録ください。

製品を登録するには、www.lifetime.comにアクセスするか、1-800-225-3865までお電話ください。

国際的な保証請求

あらゆる保証の請求には領収書を添付する必要があります。保証請求はすべて書面で地域販売サポート担当者に報告してください。日付の入った領収書と損傷部分の写真を同封してください。

お住まいの地域の担当者を見つけるには以下をご覧ください：www.lifetime.com/international



www.lifetime.com



10년간 품질 보증(제조사)

부품이 더 이상 생산되지 않거나 지나치게 구식일 경우 제조자는 해당 보상 청구에 대해 대체품으로 대신할 수 있는 권리를 가지고 있습니다.

1. Lifetime 옥외 간이창고는 최초 구입일로부터 10년 동안 재질상 또는 기능상 결함이 있을 경우 보상됩니다. “결함”은 제품 사용을 어렵게 하는 불완전함으로 정의합니다. 오용, 과용 또는 부주의로 인한 결함일 경우 본 보증은 무효가 됩니다. 본 보증서는 부적절한 설치, 개조 또는 실수에 기인한 결함에는 적용되지 않습니다. 이 보증서는 공공기물 파손 (vandalism), 부식, “천재지변” 또는 그밖에 제조자의 통제 범위를 벗어나는 사건으로 인한 손상에는 적용되지 않습니다.
2. 본 보증서는 양도 불가능하며, 하자가 있는 제품의 수리 및 교환 목적으로 명백히 제한됩니다. 만약 제품 결함이 본 보증서의 보상기준에 해당할 경우, Lifetime Products, Inc.는 하자가 있는 부품을 무상으로 수리 또는 교환해 드립니다. 공장 또는 유통센터로 반품하거나 되돌려 받을 때의 배송료는 지원되지 않으며, 전부 구매자가 부담합니다. 간이창고 또는 그 구성품의 철거, 설치 또는 교체로 인해 발생하는 인건비 및 관련 비용은 본 보증서 하에서 지원되지 않습니다.
3. 본 보증서는 통상적 사용으로 인해 제품에 생긴 긁힘이나 흠집에는 적용되지 않습니다. 또한, 고의적 손상, 부주의, 불합리한 사용 또는 트러스 매달리기로 인한 결함일 경우 본 보증은 무효가 됩니다.
4. 부수적 또는 결과적 손해에 대한 책임은 법률이 허용하는 범위에서 제외됩니다. 모든 설비는 최대한 안전성을 고려해 제작했지만, 신체 부상이 없다고 보증할 수는 없습니다. 사용자는 제품 사용시 모든 부상 위험 가능성을 감안해야 합니다. 모든 제품은 이러한 조건 하에서 판매되며, 어떤 회사 관계자도 이 정책을 포기하거나 변경할 수 없습니다.
5. 본 제품은 단체나 상업적 용도로 제작되지 않았으므로, 그러한 용도로 사용할 경우 Lifetime Products, Inc.는 책임지지 않습니다. 단체용 또는 상업용으로 사용할 경우 본 보증서는 무효가 됩니다.
6. 저희 제품은 호주 소비자법(ACL)에 따른 의무적 보증이 함께 제공됩니다. 귀하는 주요 고장 및 기타 예측가능한 손실 및 손상에 대한 보상으로 제품교환 또는 환불을 받을 수 있습니다. 또한, 제품이 허용 품질 수준에 못미치거나, 주요 고장에 이르진 않은 고장일 경우에는 제품수리 또는 제품교환을 받을 수 있습니다.
7. 본 보증서는 연방 법률 및 주 법률이 허용하는 한도 내에서 상품성 또는 사용 적합성에 대한 보증을 포함하여 명시적인 또는 내포적인 다른 모든 보증을 대신합니다. Lifetime Products, Inc. 또는 어떤 관계자도 본 제품과 관련하여 그 밖의 다른 책임은 지지 않습니다. 본 보증서는 귀하의 특정 법적 권리를 기술하고 있으며, 여기에 더하여 주별로 달라지는 기타 법적 권리가 추가될 수 있습니다.

날짜가 표시된 영수증과 손상된 부품의 사진을 첨부하십시오.

제품 결함 사실을 서면으로 신고하실 곳:

Lifetime Products, Inc., PO Box 160010 Clearfield, UT 84016-0010

또는 (월~금)오전 7시~오후 5시(MST 표준시)에 1-800-225-3865로 문의하십시오.

제품을 등록하십시오.

제품을 바로 등록하시려면 www.lifetime.com을 방문하시거나 1-800-225-3865로 연락을 주십시오.

해외 보증청구의 경우:

모든 보증 청구에는 영수증이 제시되어야 합니다. 모든 보증 청구는 가까운 영업지원 대리점에 서면으로 하십시오.

날짜가 표시된 영수증과 손상된 부품의 사진을 첨부하십시오.

거주 지역의 대리점은 www.lifetime.com/international에서 확인하십시오.



www.lifetime.com



10年有限工廠保固

如果零件沒貨或已經停產，LIFETIME® PRODUCTS, INC保留以替代方案代替保固要求的權利。

1. LIFETIME 戶外儲藏屋提供原始購買人，從原始購買日期起，為期十年的原料與作工零瑕疵保固。“瑕疵”是指會影響產品使用的缺失。因為使用錯誤、濫用或消費者本身的疏忽所導致的瑕疵將導致本保固失效。本保固範圍並無涵蓋因為意外造成的產品修改。本保固不涵蓋因為人為破壞、生鏽、“天災”或其他製造商不可抗拒之事件所造成的損壞。
2. 本保固無法轉移，且明確指出只限於瑕疵產品的修理或更換。如果產品的瑕疵狀況符合本保固條款規定，LIFETIME®PRODUCTS, Inc.將免費幫購買人修理或更換瑕疵品，但將產品從寄會/寄出工廠/貨流的費用中心運費須由購買人支付。人工費用以及與拆除安裝或更換儲藏屋或零件相關之費用也不在此保固範圍內。
3. 本保固不涵蓋因為產品正常使用而導致的刮傷、磨損或其他表面損傷。此外，因為刻意毀損、消費者本身的疏忽或不合理的使用方式所導致的瑕疵也會造成本保固失效。
4. 在法律允許的範圍內，附帶性或衍生性毀損之責任將被排除。LIFETIME已盡全力製作出最高安全等級的產品，但仍不保障不會有人員受傷的意外發生。使用者應自行負擔因為使用本產品可能導致受傷的風險。所有產品均已此條件販售，公司代表無權放棄或修改此政策。
5. 本產品不做學術或商務使用；Lifetime Products, Inc.對這類使用蓋不負責。學術或商務使用會導致保固失效。
6. 本保固替代所有明示與默示保固，包括在聯邦或州法律許可範圍內，產品的可售性或適用性保固。LIFETIME®PRODUCTS, INC.或其代表均不負擔任何與產品相關之責任。本保固賦予您明確合法權利，因為各州規定不同，您可能還有其他權利。

請將有購買日期的購買發票與毀損零件的照片，連同瑕疵品申訴信寄到：

Lifetime Products, Inc., PO Box 160010 Clearfield, UT 84016-0010
或撥打1-800-225-3865聯絡客服部，星期一至五，早上7點-下午5點。

幫您的產品註冊，可加快客服速度。

請上www.lifetime.com或撥打1-800-225-3865註冊您的產品。

國際保固申請：

所有保固申必需出示購買發票。請以書面向您當地的業務代表提出保固申請。請一併附上有購買日期的購買發票與毀損零件的照片。

如需要找您當地的公司代表－請上：www.lifetime.com/international



www.lifetime.com

備品や他のすばらしい製品を追加して、購入なさったLIFETIME®製品を拡充しましょう
備品や他のLifetime®製品の購入については以下をご覧ください。

www.lifetime.com

または、以下までお電話ください: 1-800-424-3865

액세서리나 다른 제품을 추가하여 좀더 실속있는 LIFETIME® 구매가 되도록 하십시오
액세서리나 다른 Lifetime® 제품을 구매하시려면 다음 웹사이트를 방문하십시오:

www.lifetime.com

아니면 1-800-424-3865로 전화를 주세요.

購買配件或其他優質產品，提高您的 LIFETIME® 產品體驗

欲購買配件或其他 Lifetime® 產品，請訪問：

www.lifetime.com

或致電：1-800-424-3865

